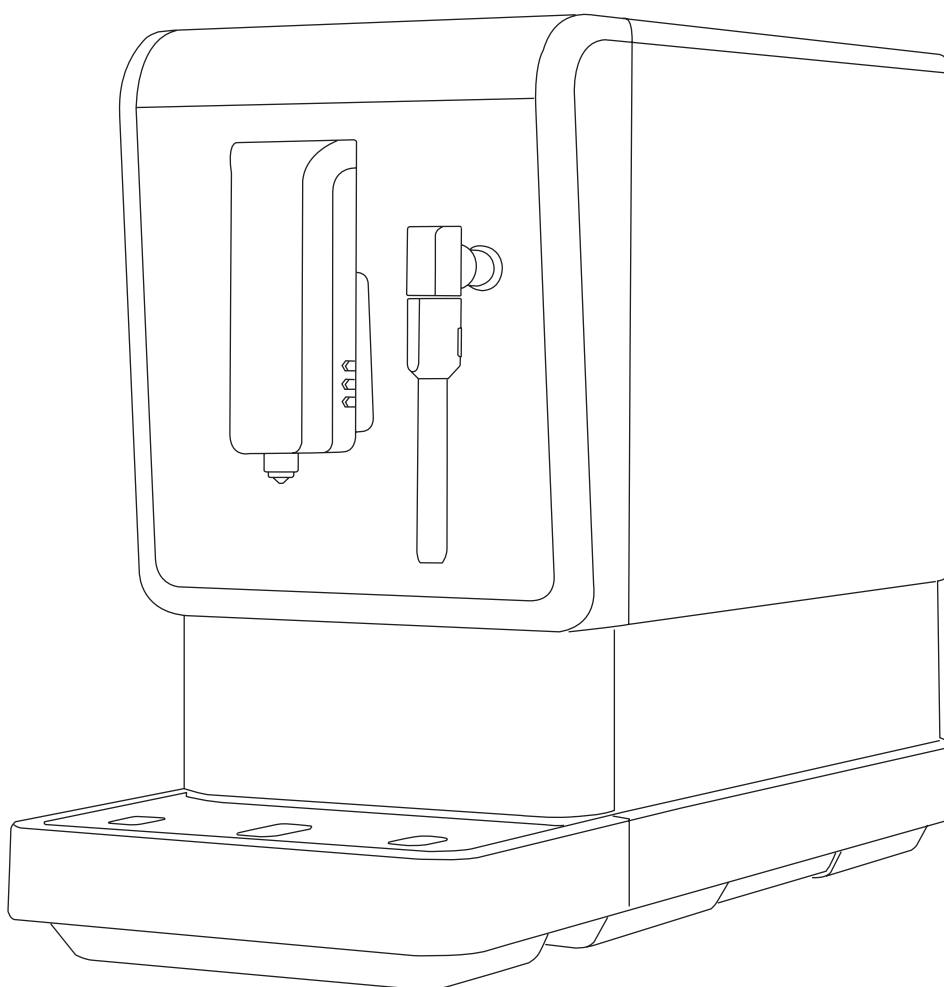




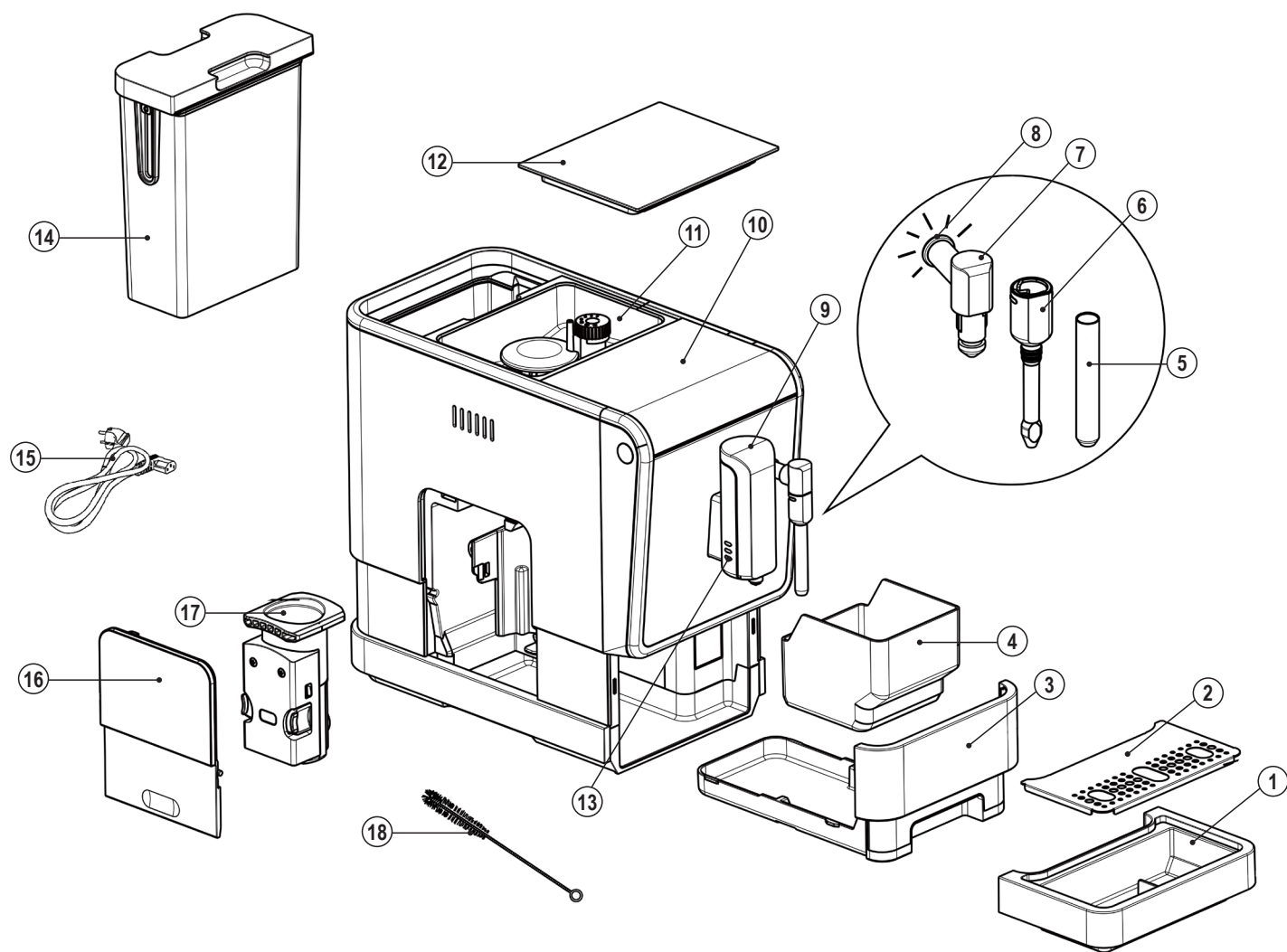


Fig.1

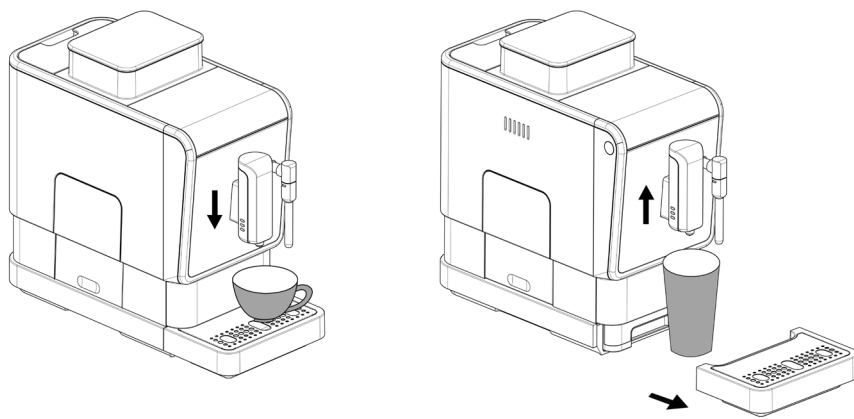


Fig.2

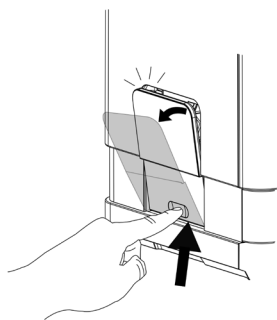


Fig.3

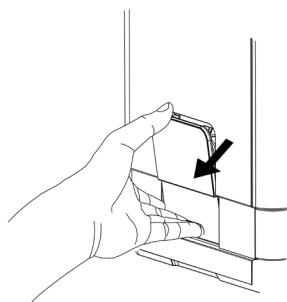


Fig.4

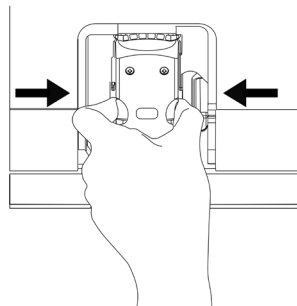


Fig.5

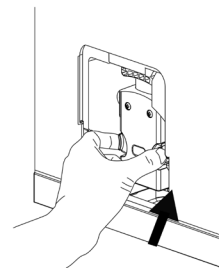


Fig.6

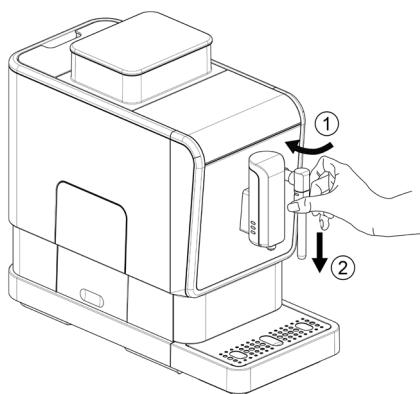


Fig.7



Fig.8

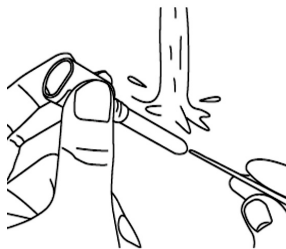


Fig.9

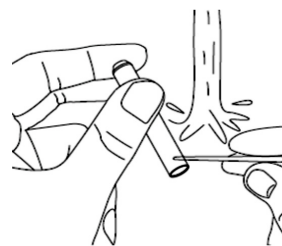


Fig.10

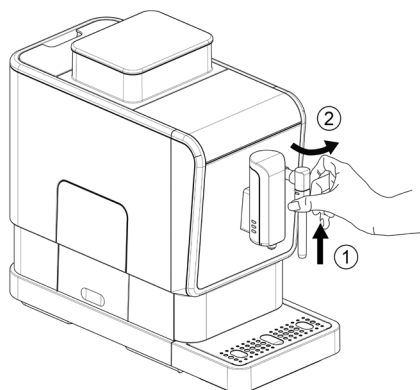


Fig.11

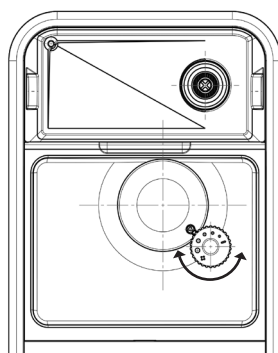
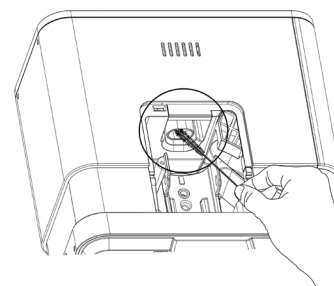


Fig.12



Automatic Espresso machine BXCO1470E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a BLACK + DECKER brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- ◆ This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- ◆ Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- ◆ This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- ◆ Always switch off the appliance and disconnect from supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- ◆ Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- ◆ Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- ◆ Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not wrap the power cord around the appliance.
- ◆ Do not clip or crease the power cord.
- ◆ Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- ◆ Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

- ◆ Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- ◆ Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- ◆ The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- ◆ The appliance is not suitable for outdoor use.
- ◆ Do not use the appliance in the case of persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- ◆ Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.

USE AND CARE:

- ◆ Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- ◆ Do not switch the appliance on without water.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Do not move the appliance while in use.
- ◆ Respect the MAX level
- ◆ Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- ◆ Unplug the appliance from the mains before refilling the water tank.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- ◆ Do not store the appliance if it is still hot.
- ◆ Only use water with the appliance.
- ◆ The use of bottled mineral water adapted for human consumption is recommended.
- ◆ Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

SERVICE

- ◆ Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

GET TO KNOW YOUR AUTOMATIC COFFEE MACHINE

GENERAL DESCRIPTION

- 1 External Drip Tray
- 2 External Drip Tray Cover
- 3 Internal Drip Tray
- 4 Coffee Grounds Container
- 5 Metal tube
- 6 Steam Nozzle
- 7 Nozzle cover
- 8 Steam indicator light
- 9 Adjustable coffee spout
- 10 Control Panel
- 11 Coffee Bean Container
- 12 Coffee Beans Container Cover
- 13 Cup Lighting
- 14 Water Tank
- 15 Power cord
- 16 Service Door
- 17 Brewer
- 18 Cleaning brush

CONTROL PANEL

-  A Flashing: Low water level/ Water tank missing (14)
-  B Lack of bean
-  C Steadily lights up: Coffee grounds container (4) is full
Flashing light: Internal Drip Tray (3)/Coffee grounds container is missing (4)
-  D Steadily lights up: Brewer is missing (17)/ Installed improperly
Flashing light: Service door (16) is opened / Installed improperly
-  E Steadily lights up: Requires descaling
Flashing light: Descaling is under process
-  F Empty System Function is running
-  G Power ON/OFF Button
-  H Steam button
-  I Hot Water Button
-  J Strong Coffee Button
-  K Mild Coffee Button
-  L Favourite Function Button

ACCESSORY

- ◆ In the box are included:
- ◆ Packs of cleaning agents for the process of self-cleaning.
- ◆ Cleaning cloth for Control panel.
- ◆ Cleaning brush.

MACHINE INSTALLATION

- ◆ Remove any protective films, stickers (**in particular, the Control Panel protection (10)**) and any other packing material on the appliance.
- ◆ Choose a safe and stable surface with an easy to reach power supply and leave space (minimum distance from each side) around the machine.
- ◆ Insert the external drip tray (1). It has magnets to facilitate assembly. Make sure it is inserted correctly.
- ◆ Fill the water tank (14) with water (see "FILLING THE WATER TANK").
- ◆ Fill the bean box (11) with coffee bean (SEE "FILLING THE COFFEE BEAN CONTAINER").
- ◆ Unwind and straighten the power cord and insert the plug into the socket located on the back of the machine. Insert the other end of the power cord into a wall socket with suitable power voltage.

Daily Operation

MAKING YOUR COFFEE

- ◆ Switch on the appliance by pressing the power on/off button (G).
- ◆ The appliance will rinse itself when turned on and when turned off and when it turns itself off automatically. Place an empty container under the adjustable coffee spout before turning on or off.

Priming: If for any reason you find some difficult for water to circulate, proceed to prime the pump. To do this, simply press the hot water icon (I) until a continuous stream of water comes out.

OPTION cancellation AUTOMATIC CLEANING:

As you can always do Cleaning Manually (see MANUAL RINSING), if you consider the AutoClean option annoying, you can override that function as follows:

Open and remove the Service Door (16) (See Figs 2 and 3)

Press and hold the ON / OFF button for a few seconds until 2 beeps are heard.

That indicates that you have disabled self-cleaning

To reactivate it, repeat operation, until you hear the double beep

- ◆ The appliance is then in the standby condition.
- ◆ Place a cup under the coffee spout (9) and adjust the height of the spout to fit the cup. Depending on the size of the cup (too tall or too wide) you can remove the drip tray (1) or adjust the position of the drip tray as showed in (Fig 1).
- ◆ Depending on the taste of coffee you would like to have, press strong coffee button (J) or mild coffee button (K).
- ◆ The coffee button being pressed will light on and continue to be lit indicating that the appliance is preparing the cup of coffee.
- ◆ While it is brewing, the cup lighting (13) will activate.
- ◆ When the appliance is back to standby condition, the coffee is ready to serve.

Tip: the strong coffee button (J) with higher coffee intensity which recommend for espresso (espresso coffee (J) uses approximately 11g of coffee and soft coffee uses approximately 8g of coffee), while both coffee button volumes (J, K, L) can be adjusted (see Section FURTHER SETTING / Volume of Coffee and Water)

Note: Press the hot water button (I) (see Section HOT WATER) to clean inside of the coffee maker before first use.

FILLING THE WATER TANK

- ◆ When (A) Icon is flashing, the water tank (14) is in low water level and requires filling the water tank.
- ◆ Lift the water tank (14) by using the lid as the handle.
- ◆ Rinse the water tank with fresh water and then fill the tank to the Max level and place it back into the machine. Make sure it is fully inserted.

Note: To prevent spillage onto electrical parts, do not add water directly into the appliance from another container.

IMPORTANT: Never fill the water tank with warm, hot, sparkling water or any other liquid which might damage the water tank and the machine.

FILLING THE BEAN CONTAINER

- ◆ When (B) Icon is flashing, the appliance needs to be filled with coffee bean:
- ◆ Remove the bean container lid (12)
- ◆ Slowly pour in the coffee beans.

- ◆ Install back the container lid (12)

IMPORTANT: Fill the coffee bean container (11) with coffee beans only. Grounded coffee, instant coffee, caramelized coffee and any other objects may damage the machine.

PREPARING FROTHY MILK FOR COFFEE

- ◆ Since the temperature of steam is higher than the temperature of espresso, so coffee should be prepared before making frothy milk; otherwise the espresso might be burnt.
- ◆ Prepare the coffee with large cup.
- ◆ Turn the steam nozzle toward (6) to the Drip tray (1).
- ◆ Press the steam button (H). Steam indicator light (8) will flash. Then the appliance is heating up and draining the residual water into the Drip Tray or another container.
- ◆ After the steam indicator light (8) stop flashing and stay on, place a container with milk under the steam nozzle and immerse the steam nozzle about 5 cm deep into the container.
- ◆ Press the steam button (H) again.
- ◆ Swivel the container while the hot steam comes out.
- ◆ When the milk is hot enough with froth appeared. Then press again the steam button to stop the steam.
- ◆ Use a wet towel to clean the nozzle cover and metal tube. (Refer to "DAILY CLEANING OF THE APPLIANCE").
- ◆ Pour the hot frothy milk into the coffee.
- ◆ Now you can enjoy your coffee.

HOT WATER

- ◆ The appliance can dispense hot water by simply pressing the hot water button (I). The hot water button (I) and the illumination (8) will lights up indicates that the appliance is heating up the water. When the hot water button and the illumination turn off, the water is ready to serve. You can always stop when you have enough.

FAVOURITE FUNCTION

- ◆ You can use the Favorite function to memorize an additional volume selection for soft coffee, strong coffee or Hot Water (Additional to only one of the three).

Set up the Favorite coffee setting

- Press and hold the Favorite button (L) for 2 second, then the mild coffee (K), strong coffee (J), and hot water button (I) will flash and you can select any one to memorize the volume.
- When you select either strong espresso, mild espresso or hot water. You will see the drinks come out, and then you can press and immediately hold to keep dispensing the drinks and stop it by release the button. After that the volume will be memorized.

Using the Favorite function

- ◆ Once the Favorite function is programmed, just press the Favorite Function button (L), and the memorized drink will come out.

DAILY CLEANING OF THE APPLIANCE

- ◆ Timely cleaning and maintenance of the appliance is very important in prolonging the life of the appliance.

CLEANING BREWING UNIT (17)

- ◆ Remove the external drip tray (1).
- ◆ Empty the water inside the drip tray in the sink and wash it with fresh water. Dry it afterwards.
- ◆ Slides open the internal drip tray (3) and the coffee grounds container (4).
- ◆ Empty the coffee grounds container and wash it with fresh water. Dry it afterwards.

ATTENTION: Never remove the coffee grounds container (4) to empty it with the machine at half cycle. That could happen when you run out of water in the middle of making coffee. The machine is halfway through, waiting for to refill the tank to finish the cycle automatically. In that case, you will not be able to take it (4) out. Never force to remove it because it could damage some component. If you do it, it will cost you a lot to put the complete set back in its place. The machine will not work because it does not detect the drawer (4). You only will be able to put it without the internal drip tray (3). Once the water tank is filled and the drawer (4) has been placed without (3), the machine will continue with the interrupted cycle. Then you can return the set (3) + (4) and the machine will be ready to operate again

Note: When the icon (C) lights up, the coffee grounds container needs to be empty.

- ◆ Pull down the service door (Fig 2).
- ◆ Remove the service door (16) (Fig 3).
- ◆ Press the release (Orange) knobs of Brewing group (17) (Fig 4).

- ◆ Remove the brewer (17) (Fig 5).
- ◆ Wash the brewer with fresh water. Dry the brewer afterwards.
- ◆ Take the opportunity to clean the surroundings of the brewer.
- ◆ Insert back the brewer (17) to its original position and install back the service door (16) its original position.

Note: When Icon (D) lights up steady, it indicates that the brewer (17) is missing / installed improperly. When Icon (D) is flashing, it indicates that the service door (16) is missing/ installed improperly.

- ◆ Place the coffee grounds container (4) on the internal drip tray (3) and insert back into it original position.

Note: When Icon (C) is flashing, the coffee grounds container (4) is missing.

- ◆ Place the external drip tray (1) at it original position.

CLEANING STEAM NOZZLE (5-6-7)

- ◆ Unlock the nozzle (6) by turning it to left (Sometimes you may need a pliers type tool, but always without forcing it to avoid damaging it). Then pull it downward to remove (Fig 6).
- ◆ Pull the metal tube (5) downward to dis-assemble the nozzle cover and metal tube (Fig 7).
- ◆ Wash the nozzle cover (6) with warm running water and use needle or bristle of brush to clean the hole (Fig 8).
- ◆ Wash the metal tube (5) with warm running water and use needle or bristle of brush to clean the hole (Fig 9).
- ◆ Replace the metal tube (5) back to the nozzle cover (6). Then push upward to place the nozzle cover (7) back. And turn it to right to lock it (Fig 10).

Turning Off the machine

- ◆ Switch off the appliance by pressing the power on/off button (G).

Auto-Shut off

- ◆ The Appliance is equipped with auto-shut off. Depending on the mode you have selected the appliance will have different auto-shut off timing (See MODE SELECTION).

FURTHER SETTING

ADJUSTING THE VOLUME OF YOUR COFFEE/HOT WATER

- ◆ You can memorize your desired volume of coffee for both strong coffee and mild coffee and also the hot water from 25ml to 250ml.
- ◆ When making your coffee (either strong coffee (J) or mild coffee (K) or dispensing hot water (I), press, release and immediately hold the button you selected. The appliance will continue to make the cup of coffee.
- ◆ When the volume of coffee meets your desired volume, release the button. Two beep sounds will be heard indicates that the volume of coffee is being memorized.

GRINDING ADJUSTMENT (Fig 11)

- ◆ You can adjust the grinder to suit the roast of your coffee by turning adjuster knob in the bean container (Fig 11):
- ◆ To adjust the grind size, you can turn the adjustment knob, **ALWAYS** while the grinder is grinding the coffee.

CAUTION: Never do the grinding adjustment when the grinder is not operating. It may damage the grinder.

- ◆ The dots on the adjuster knob indicate the fineness of the grind

MODE SELECTION

- ◆ The machine has three different setting: default setting, ECO mode and speed mode. In ECO mode, the appliance helps to save more energy. In speed mode, the user can make their coffee faster than in default setting.
- ◆ Below you will see a chart with the active functions of each Mode.

	ECO Mode	Speed Mode	Default Setting
Illumination Light	No	Yes	Yes
Pre-brewing*	Yes	No	Yes
Auto shut off time	10mins	30mins	20mins

Cup Volume memory	Yes	Yes	Yes
-------------------	-----	-----	-----

***Note: The pre-brewing function moistens the grounded beans in the brewer with a small amount of water before full extraction. This expands the coffee grounds to build up a greater pressure in the brewer which help extraction of all the oils and full flavor from the grounded beans.**

To select the desired MODE:

- ◆ When the machine is in standby condition, press and holds the ON/OFF Button (G) for 5 seconds, which will cause the J, K or L icons will begin to flash, depending on the MODE the machine is in. Then release and pass to the next point
- ◆ The icons will blink according to the table below.
- ◆ To know which mode it is in, the table below indicates what is shown in the different settings:

	Hot water button (I)	Strong coffee button (J)	Mild coffee button (K)
In ECO Mode	Lights ON	Flashing	Flashing
In Speed Mode	Flashing	Lights ON	Flashing
In Default Setting	Flashing	Flashing	Lights On

- ◆ To change the MODE, press the hot water button (I) for ECO mode, strong espresso button (J) for speed mode and mild espresso button (K) for default setting. Two Beep sound will be heard indicates that the mode is being selected. (Note: If you are pressing the relative lights on button for each mode, the machine will not response).
- ◆ If you would like to remain the setting unchanged, press ON/OFF button (G) again or wait for 5 seconds for the machine to return to the standby condition.

CLEANING & MAINTENANCE

SELF-CLEANING

- ◆ When icon (E) light-up, it indicates that the appliance needs to undergo self-cleaning. The appliance will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of water used. It is also suggested:
- ◆ Fully fill the water tank (14).
- ◆ Adding one pack of cleaning agent included in the box to the water tank.

IMPORTANT: Do not use vinegar or other cleaning agent to do self-cleaning of this appliance. The cleaning agent might damage the appliance.

- ◆ Plug in the appliance.
- ◆ Place a sufficient large container under the coffee spout.
- ◆ In standby condition, press and hold ON/OFF Button (G) and strong coffee button (J) at same time, for 5 seconds. A beep sound will be heard with Icon (E) and strong coffee button (J) will be flashing.
- ◆ Press strong coffee button (J) to confirm undergoing the self-cleaning process.
- ◆ Icon (E) will be flashing indicates that the appliance is undergoing the self-cleaning process. To resume back to the standby condition, press ON/OFF button (G). (Caution: Keep skin/body away from the hot water.)
- ◆ When all the water in the water tank is being dispensed out, Icon (A) (Low water level) and strong coffee button (J) will be flashing. Remove all the remaining solution in the water tank (14) and fill the tank with normal tap water until the MAX position. When water is filled into the water tank, Icon (A) will goes off, then Strong Coffee (J) and Icon (E) will be lighting up continuously. Then the appliance will continue the descaling process, the appliance will brew half of water tank first and then waiting for around 1min, after that will brew the outstanding water from the water tank.
- ◆ When the self-cleaning process is completed, the appliance will switch off automatically.

Note: To ensure the descaling process can be completed, please be patient during the process and make sure the appliance switches off automatically

EMPTY SYSTEM FUNCTION

- ◆ The empty system function is recommended to be used before long period of non-use, frost protection and before talking to repair agent.
- ◆ In standby condition, press and hold the ON/OFF button (G) and mild coffee button (K) together for 5 seconds, there will have two "Beep Beep" sound for indication.
- ◆ Empty System Icon (F) will then be flashing.
- ◆ Remove the water tank from the appliance. Icon (F) will light up stable indicating that the empty system is under process. You can press ON/OFF Button (G) before remo-

ving the water tank (14) to resume back to the standby condition.

- ◆ When the empty system function is completed, the appliance will switch off automatically.

IMPORTANT: After perform EMPTY SYSEYEM FUNCTION; when you use the coffee machine again, press the hot water button (I) until water can come out from spout (5) when the coffee maker is reused again.

MANUAL RINSING

- ◆ You can perform a manual rinsing cycle to clean the coffee nozzle after use. It is also suggested to perform a manual rinsing if the appliance has not been used for a long period of time.
- ◆ In standby condition, press and hold the ON/OFF Button (G) and hot water button (I) together. There will have two "Beep Beep" sound for indication.
- ◆ The hot water button(I) will be keep flashing until the rinsing process is finished.

Danger: Water comes out of the coffee nozzle is hot and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact with splashes of water.

- ◆ After rinsing, the appliance will return to the standby condition.

CLEANING THE APPLIANCE

- ◆ The appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- ◆ Disconnect the power cord (15) from the main power outlet.
- ◆ Empty all the water in the internal (3) and external drip tray (1)
- ◆ Use a dampened cloth or non-scratching cleaner to clean the water stains on the appliance.

IMPORTANT: Never use any abrasive, vinegar or descaling agents not included in the box to clean the appliance.

Cleaning coffee powder outlet

- ◆ Coffee grounds may stick on the wall of ground outlet of appliance, on the way to Brewing unit (17), after an extended period of use. It is suggested to clean the outlet by following steps to ensure that coffee grounds can make it to the brewer.
- ◆ Push the service door recess area (Fig 2)
- ◆ Take out the service door (Fig 3)
- ◆ Press the release knob of brewer (Fig 4)
- ◆ Take the brewing unit out (Fig 5)
- ◆ Use Cleanness Brush (18) to clean the powder outlet (Fig 12)

ANOMALIES AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not work.	The appliance is not connected to the mains.	Plug in and press the switch. Check the cable and the Plug
No or delayed response in several trials of pressing on function key on the panel	Appliance is under an electromagnetic interference Dirt over the panel	Unplug the appliance. Restart after fewminutes Clean the panel with the cloth provided
The coffee is not hot enough.	The cups have not been preheated. The brewing unit is too cold.	Rinse the appliance at least 3 times before making the coffee.
The coffee cannot come out from spout.	Empty system function maybe used before.	Press the hot water button until water can come out from spout.
The first cup of coffee is poor quality.	The first run of grinder does not pour sufficient quantity coffee power into the brewing unit.	Throw the coffee away. The other coffees will always be of good quality.
Coffee has no cream.	Coffee bean is not fresh.	Change or using appropriate brand of coffee bean.
The touch buttons are not sensitive	Not pressing the touch button from the front direction of the appliance	Press the lower bottom part of the icon of the touch button from the front direction of the appliance.
The appliance takes too long time to warm up.	Excessive scale has built up.	Descalc the appliance.
The water tank is removed / the water level is very low in the water tank but Icon (A) have no alert.	The area near the water tank connector is wet.	Wipe the water around the water tank connector
Internal drip tray is filled with a lot of water.	Coffee powder too fine which block the water to come out.	Adjust the coffee fineness to bigger dot during grinder operation.
Coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	Coffee powder too fine which block the water to come out.	Adjust the coffee fineness to bigger dot during grinder operation.
Lack of bean indicator (B) flashes but there is still a lot of coffee bean inside the container (11).	Internal coffee powder outlet is blocked.	To follow the steps of section (CLEANING COFFEE POWDER OUTLET).
Milk foam cannot be recreated by steam nozzle	The nozzle is dirty and hole on nozzle cover (6) or metal tube (5) was blocked by milk residual	To follow the steps of section (DAILY CLEANING OF THE APPLIANCE) to clean steam nozzle
You can't put the coffee grounds container and the machine does not work (Keyboard with icons off)	You have removed the grounds container (4) at half cycle and now you can't enter it	Place the coffee grounds container (4) without the internal drip tray (3) so that the machine detects (4) and allows the interrupted cycle to continue. Then you can put the whole set (3) + (4)

TROUBLESHOOTING

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services. You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/> You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual). You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Cafetière Automatique BXCO1470E

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit BLACK + DECKER. Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel. Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les hôtes des établissements de logement tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos pour le personnel employé aux magasins, bureaux et autres milieux de travail.
- ◆ Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- ◆ Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant de changer tout accessoire ou élément mobile, ainsi que durant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.

- ◆ Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- ◆ Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- ◆ Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ◆ Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- ◆ Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- ◆ L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- ◆ Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.
- ◆ Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).
- ◆ Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET PRÉCAUTIONS

- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- ◆ Ne jamais mettre en marche l'appareil sans eau.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ◆ Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.
- ◆ Respecter le niveau MAXIMUM.
- ◆ Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- ◆ Débrancher l'appareil du réseau électrique, avant de remplir le réservoir d'eau.
- ◆ Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- ◆ Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.
- ◆ N'utiliser l'appareil qu'avec de l'eau.
- ◆ Il est recommandé d'utiliser de l'eau minérale en bouteille propre à la consommation.
- ◆ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.
- ◆ Il est recommandé d'utiliser de l'eau minérale en bouteille propre à la consommation.
- ◆ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.

GARANTIE

- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

VOTRE MACHINE À CAFÉ AUTOMATIQUE DESCRIPTION GÉNÉRALE

- 1 Plateau à résidus externe
- 2 Couvercle du plateau à résidus
- 3 Plateau à résidus interne
- 4 Bac à marc de café
- 5 Tube métallique
- 6 Buse vapeur
- 7 Partie supérieure de la buse
- 8 Voyant indicateur de vapeur
- 9 Sortie de café réglable
- 10 Panneau de commande
- 11 Bac à grains de café
- 12 Couvercle bac à grains de café
- 13 Éclairage tasse
- 14 Réservoir d'eau
- 15 Câble d'alimentation
- 16 Porte de service
- 17 Groupe café
- 18 Brosse de nettoyage

PANNEAU DE COMMANDE

-  A Clignotant : niveau d'eau faible / absence de réservoir d'eau (14)
-  B Absence de café en grains
-  C S'il s'allume en continu : le bac à marc de café (4) est plein
Clignotant : Absence de plateau d'égouttement (3) / bac à marc de café (4)
-  D S'il s'allume en continu : absence de groupe café (17) / mauvais positionnement du groupe Clignotant : la porte de service (16) est ouverte / mal installée
-  E S'il s'allume en continu : détartrage requis.
Clignotant : le détartrage est en cours
-  F La Fonction Système Vide est en cours d'exécution
-  G Bouton ON/OFF
-  H Bouton vapeur.
-  I Bouton Eau chaude.
-  J Bouton Café Espresso
-  K Bouton Café doux
-  L Bouton de Fonction Favori

ACCESSOIRES

- ◆ Dans la boîte, sont inclus :
- ◆ Paquets de Produit Détartrant pour le processus d'auto-nettoyage.
- ◆ Chiffon nettoyage Panneau de commande.
- ◆ Brosse de nettoyage.

INSTALLATION DE LA MACHINE

- ◆ Retirez la pellicule de protection, adhésifs (**en particulier, la protection du panneau de commande (10)**) et tout autre matériel d'emballage de l'appareil.
- ◆ Choisissez une surface sûre et stable avec une source d'alimentation facile d'accès et un espace libre autour de la machine.
- ◆ Insérez le plateau d'égouttement externe (1). Il est doté d'aimants pour faciliter le montage. Assurez-vous qu'il soit positionné correctement.
- ◆ Remplissez le réservoir d'eau (14) (consultez « REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU »).
- ◆ Remplissez le bac à grains de café (11) avec du café (VOIR « REMPLISSAGE DU BAC À GRAINS DE CAFÉ »).
- ◆ Déroulez et étirez le câble d'alimentation (15) et insérez la prise sur la partie arrière de la machine. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à la prise murale avec le voltage adéquat.

OPÉRATION QUOTIDIENNE

PRÉPARATION DU CAFÉ

- ◆ Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche / arrêt (G).
- ◆ L'appareil se rince automatiquement à l'allumage, à son arrêt et également avec l'arrêt automatique. Placez un récipient vide sous la sortie réglable du café (9) avant de l'allumer ou de l'éteindre.

Amorçage: Si pour une raison quelconque vous avez du mal à faire circuler l'eau, procédez à l'amorçage de la pompe. Pour ce faire, appuyez simplement sur l'icône d'eau chaude (I) jusqu'à ce qu'un jet d'eau continu sorte.

OPTION DÉSACTIVATION NETTOYAGE AUTOMATIQUE :

Comme toujours, vous pouvez réaliser un Nettoyage Manuel (voir RINÇAGE MANUEL). Si l'option Auto-Nettoyage vous gêne, vous pouvez annuler cette fonction de la façon suivante:

Ouvrez et retirez la Porte de service (16) (Voir Fig. 2 et 3)

Appuyez sur le bouton ON/OFF durant quelques secondes jusqu'à entendre 2 bips.

Cela indique que vous avez désactivé la fonction auto-nettoyage

Pour l'activer de nouveau, répéter l'opération, jusqu'à entendre le double bip

- ◆ L'appareil se met en pause.
- ◆ Placez une tasse sous la sortie de café (9) et réglez la hauteur de la sortie. En fonction de la taille du verre (trop haut ou trop large), vous pouvez retirer le plateau d'égouttement (1) ou ajuster sa position comme sur la Fig. 1.
- ◆ Selon le goût du café souhaité, appuyez le bouton de café fort (J) ou le bouton de café doux (K).
- ◆ Le bouton que vous appuyerez s'allumera et restera allumé indiquant que l'appareil prépare la tasse de café.

- ◆ Pendant que vous préparez votre café, l'éclairage de la tasse (13) s'allumera.
- ◆ Quand l'appareil revient en pause, le café est prêt à être servi.

Conseil : Le bouton de café fort (J), avec une plus grande intensité de café, est recommandé pour le café express (l'espresso (J) utilise environ 11 g de café et le café doux utilise environ 8 g de café). Les volumes des boutons de café (J, K, L) peuvent être réglés (Consultez le paragraphe AUTRES CONFIGURATIONS / Volume café et eau).

Remarque : Appuyez sur le bouton d'eau chaude (I) (consultez la Section EAU CHAUDE) pour nettoyer l'intérieur de la cafetière avant la première utilisation.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

- ◆ Quand l'icône (A) clignote, le niveau d'eau dans le réservoir est faible et nécessite le remplissage du réservoir (14).
- ◆ Soulevez le réservoir d'eau (14) en utilisant le couvercle comme anse.
- ◆ Rincez le réservoir d'eau avec de l'eau propre, puis remplissez le réservoir au niveau maximum et repositionnez-le sur la machine. Assurez-vous qu'il soit bien inséré.

Remarque : Pour éviter tout déversement sur les pièces électriques, ne rajoutez pas d'eau directement dans l'appareil partir d'un autre récipient.

IMPORTANT : Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau tiède, chaude, de l'eau gazeuse ou tout autre liquide qui pourrait endommager le réservoir d'eau et la machine.

REMPLISSAGE DU BAC À GRAINS

- ◆ Lorsque l'icône (B) clignote, l'appareil doit être rempli avec du café en grains :
- ◆ Retirez le couvercle (12) du bac à grains de café (11).
- ◆ Versez lentement les grains de café.
- ◆ Repositionnez le couvercle du bac (11).

IMPORTANT : Remplissez le bac à grains de café (11) uniquement avec des grains de café. Café moulu, café instantané, café caramélisé et tout autre produit peut abîmer la machine.

PRÉPARATION MOUSSE DE LAIT POUR LE CAFÉ

- ◆ Comme la température de la vapeur est plus élevée que celle du café express, le café doit être préparé avant de préparer la mousse de lait, sinon l'expresso risquerait d'être brûlé.
- ◆ Préparer le café avec une grande tasse.
- ◆ Tournez la buse vapeur (6) vers le plateau d'égouttement (1).
- ◆ Appuyez sur le bouton de vapeur (H). Le voyant indicateur de vapeur (8) clignotera. À cet instant, l'appareil chauffera et drainera une quantité d'eau résiduelle jusqu'au plateau d'égouttement ou vers un autre récipient.
- ◆ Quand le voyant indicateur de vapeur (8) cesse de clignoter et reste allumé, placez un récipient avec du lait sous la buse vapeur et plongez-la à environ 5 cm de profondeur dans le récipient.
- ◆ Appuyez de nouveau sur le bouton de vapeur (H)
- ◆ Si vous souhaitez faire mousser le lait : Remuez doucement le récipient de lait de bas en haut (sans sortir le tube du lait), pendant que la vapeur chaude sort.
- ◆ Le lait va chauffer et une mousse crémeuse va apparaître.
- ◆ Lorsque le lait est suffisamment chaud et mousseux, appuyez de nouveau sur le bouton de vapeur (H) pour stopper la vapeur.
- ◆ Utilisez une serviette humide pour nettoyer l'embout de la buse et le tube en métal. (Consultez « NETTOYAGE QUOTIDIEN DE L'APPAREIL »).
- ◆ Versez le lait mousseux chaud dans le café.
- ◆ Vous pouvez maintenant déguster votre café cappuccino.

EAU CHAUDE

- ◆ L'appareil peut fournir de l'eau chaude en appuyant simplement sur le bouton d'eau chaude (I). Le bouton d'eau chaude et le voyant (8) s'allument indiquant que l'appareil est en train de chauffer l'eau. Lorsque le bouton d'eau chaude (I) et le voyant (8) s'éteignent, l'eau est prête à être servie. Vous pouvez toujours vous arrêter quand vous en avez assez.

FONCTION « FAVORI »

- ◆ Vous pouvez utiliser la fonction « Favori » pour mémoriser un choix de volume additionnel pour le café doux, le café fort ou de l'eau chaud (Uniquement pour l'un des trois).

Configurer le réglage de café Favori

- a) Appuyez sur le bouton « Favori » (L) pendant 2 sec, les boutons café doux (K), café expresso (J) et eau chaude (I) clignoteront, appuyez ensuite sur l'un d'eux pour mémoriser le volume souhaité.

b) Lorsque vous sélectionnez l'un de ces boutons, expresso, doux ou eau, vous verrez qu'il reste fixe et que le liquide commence à sortir. Vous devez alors appuyer immédiatement et maintenir enfoncé pour que le liquide continue de sortir. Il s'arrêtera quand vous relâcherez le bouton et le volume sera alors mémorisé

Utilisation de la fonction « Favori »

- ◆ Après avoir programmé la fonction « Favori », il suffit d'appuyer sur le bouton de la Fonction « Favori » (L), et la boisson favorite mémorisée sortira.

NETTOYAGE QUOTIDIEN DE L'APPAREIL

- ◆ Le nettoyage et l'entretien nécessaires de l'appareil sont très importants pour prolonger sa durée de vie.

NETTOYAGE GROUPE CAFÉ

- ◆ Retirez le plateau d'égouttement externe (1).
- ◆ Videz l'eau du plateau d'égouttement dans l'évier et lavez-le avec de l'eau propre. Ensuite, séchez-le.
- ◆ Retirez le plateau à résidus interne (3) et le bac à marc de café (4).
- ◆ Vider le bac à marc de café et le laver à l'eau propre. Ensuite, séchez-le.

ATTENTION: Ne jamais retirer le bac à marc (4) pour le vider avec la machine en demi-cycle. Cela peut se produire lorsque vous manquez d'eau au milieu de la préparation du café. La machine est à mi-parcours, attendant qu'elle remplisse le réservoir pour terminer automatiquement le cycle. Dans ce cas, en principe, vous ne pourrez pas le supprimer (4). Ne forcez jamais à le retirer car cela pourrait endommager certains composants. Si vous le faites, il vous en coûtera beaucoup de remettre l'ensemble complet à sa place. La machine ne fonctionnera pas car elle ne détecte pas le tiroir (4). Vous ne pouvez le mettre que sans le bac à déchets interne (3). Une fois le réservoir d'eau rempli et le tiroir (4) placé sans (3), la machine continue le cycle interrompu. Ensuite, vous pouvez retourner l'ensemble (3) + (4) et la machine sera prête à fonctionner à nouveau.

Remarque : Lorsque l'icône (C) s'allumera, vous devrez vider le bac à marc de café.

- ◆ Appuyez sur la partie inférieure de la porte de service (16) (Fig. 2).
- ◆ Retirez la porte de service (Fig. 3).
- ◆ Appuyez sur les boutons de libération du groupe café (17) (couleur orange) (Fig. 4).
- ◆ Retirez le groupe café (17) (Fig. 5).
- ◆ Lavez le groupe café à l'eau courante. Ensuite, séchez bien le groupe.
- ◆ Profitez-en pour nettoyer les alentours du groupe café.
- ◆ Insérez de nouveau le groupe café (17) dans sa position d'origine et installez de nouveau la porte de service (16) dans sa position initiale.

Remarque : Lorsque l'icône (D) s'allume en continu, cela signifie que le groupe café (17) n'est pas positionné ou qu'il a été mal installé. Lorsque l'icône (D) clignote, cela signifie que la porte de service (16) n'est pas positionnée ou qu'elle a été mal installée.

- ◆ Placez le bac de marc (4) sur le plateau à résidus interne (3) et remettez-le dans sa position d'origine.

Remarque : Lorsque l'icône (C) clignote, le bac à marc (4) n'est pas installé.

- ◆ Placez le plateau d'égouttement externe (1) dans sa position d'origine.

POUR LE NETTOYAGE DU SYSTÈME VAPEUR (5-6-7)

- ◆ Débloquez la buse (6) en la tournant vers la gauche. (Vous aurez peut-être besoin d'un outil, d'une pince par exemple, mais toujours sans le forcer pour ne pas l'endommager) Ensuite tirez-le vers le bas pour l'enlever (fig. 6).
- ◆ Tirez le tube en métal (5) vers le bas pour démonter la partie supérieure de la buse et le tube en métal (Fig. 7)
- ◆ Lavez l'embout de la buse (6) à l'eau tiède et utilisez une aiguille ou un poil de la brosse pour nettoyer l'orifice (Fig. 8).
- ◆ Lavez le tube métallique (5) à l'eau tiède et utilisez une aiguille ou un poil de la brosse pour nettoyer l'orifice (Fig. 9).
- ◆ Remontez le tube métallique (5) sur la buse vapeur (6). Poussez ensuite vers le haut pour le placer sur la partie supérieure de la buse (7). Et tournez-le vers la droite pour le bloquer (Fig. 10).

Arrêt de la machine

- ◆ Éteignez la machine en appuyant sur le bouton ON/OFF (G).

Auto-Shut off

- ◆ L'appareil est équipé d'un Arrêt-automatique. Selon le mode que vous aurez sélectionné, la machine aura des temps différents d'Arrêt-automatique. (VOIR AUTRES CONFIGURATIONS / SELECTION DU MODE).

tionné, la machine aura des temps différents d'Arrêt-automatique. (VOIR AUTRES CONFIGURATIONS / SELECTION DU MODE).

AUTRES CONFIGURATIONS

RÉGLAGE DU VOLUME DE VOTRE CAFÉ / EAU CHAUDE

- ◆ Vous pouvez mémoriser le volume souhaité de café pour café expresso ou café doux, et également de l'eau chaude de 25 ml à 250 ml.
- ◆ Pour configurer la quantité de liquide souhaitée, dans la préparation de votre café (qu'il soit fort (J) ou doux (K)) ou d'eau chaude (I), appuyez, relâchez sur puis immédiatement sur maintenez appuyé le bouton correspondant. L'appareil préparera la tasse de café.
- ◆ Lorsque le volume de café atteint le volume souhaité, relâchez le bouton. Vous entendrez deux bips indiquant que le volume de café a été mémorisé.

RÉGLAGE DU BROYAGE (Fig. 11)

- ◆ Vous pouvez régler le moulin pour l'adapter à la torréfaction de votre café en tournant le bouton de réglage du broyage, situé sur la trémie à grains (Fig. 11) :
- ◆ Pour régler la taille du broyage, vous pouvez tourner le bouton de réglage, **TOUJOURS** lorsque le moulin est en train de mouler le café.

ATTENTION : Ne jamais réaliser le réglage du broyage si le moulin n'est pas en fonctionnement. Vous pourriez abîmer le moulin.

- ◆ Les points sur le bouton de réglage indiquent dans quel sens le tourner pour obtenir un broyage plus fin ou plus gros.

SÉLECTION DU MODE

- ◆ La machine possède 3 configurations différentes : configuration prédéterminée, mode ÉCO et mode rapide. En mode ÉCO, l'appareil économise de l'énergie. En mode rapide, l'utilisateur peut faire son café plus rapidement qu'avec la configuration prédéterminée.
- ◆ Voici un tableau avec les fonctions actives de chaque Mode

	Mode ÉCO	Mode Rapide	Mode Prédéterminé
Éclairage sortie café	Non	Oui	Oui
Pré-Infusion*	Oui	Non	Oui
Temps Arrêt-automatique	10 min	30 min	20 min
Mémoire Volume tasse	Oui	Oui	Oui

* Remarque : Qu'est-ce que la Pré-infusion ? : Lorsque la pompe se met en marche, un petit arrêt se produit. Le café moulu s'humidifie alors dans le groupe café, avec une petite quantité d'eau avant l'extraction complète. Cela fait gonfler ce café moulu dans le groupe café, ce qui augmente la rétention au passage du liquide, et augmente ainsi la pression de travail, ce qui aide à l'extraction de toutes les huiles et de la saveur totale des grains moulus.

Pour sélectionner le MODE :

- ◆ Lorsque la machine est en pause, appuyez sur le bouton ON/OFF (G) pendant 5 secondes, ce qui fera clignoter les icônes J, K ou L, selon le MODE dans lequel se trouve la machine. Ensuite relâchez et passer à l'étape suivante
- ◆ Les icônes clignoteront selon le tableau ci-dessous.
- ◆ Le tableau suivant vous permet de savoir sur quel mode vous êtes :

	icône eau chaude (I)	icône café expresso (J)	icône café doux (K)
En mode ÉCO	Lumière ON	Clignote	Clignote
En Mode Rapide	Clignote	Lumière ON	Clignote
En Mode Prédéterminé	Clignote	Clignote	Lumière ON

- ◆ Pour changer de MODE, appuyez sur le bouton d'eau chaude (I) pour le mode ÉCO, le bouton café expresso (J) pour le mode rapide et le bouton de café doux (K) pour la configuration prédéterminée. Vous entendrez deux bips indiquant que le mode a été sélectionné. (Remarque : si en même temps, vous appuyez sur le bouton de mise en marche de chaque mode, la machine ne répondra pas).
- ◆ Si vous souhaitez conserver la configuration sans changements, appuyez de nouveau sur (G) ON/OFF ou attendez 5 secondes pour que la machine revienne en pause.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AUTO-NETTOYAGE

- ◆ Lorsque l'icône (E) est allumée, cela signifie que l'appareil doit être soumis à un auto-nettoyage. L'appareil restera dans les meilleures conditions si cette fonction est réalisée au moins une fois par mois ou plus régulièrement, en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Il est recommandé de :
- ◆ Remplir entièrement le réservoir d'eau (14).
- ◆ Ajouter un paquet de produit nettoyant inclus dans la boîte dans le réservoir d'eau.

IMPORTANT : Ne pas utiliser de vinaigre ou autre produit nettoyant pour l'auto-nettoyage de cet appareil. Le produit nettoyant pourrait abîmer l'appareil.

- ◆ Branchez l'appareil.
 - ◆ Placez un récipient suffisamment grand sous la sortie de café.
 - ◆ En position de pause, appuyez simultanément sur ON/OFF (G) et sur le bouton café expresso (J) pendant 5 secondes. Vous entendrez un bip et les icônes (E) et café expresso (J) clignoteront.
 - ◆ Appuyez sur le bouton café expresso (J) pour confirmer le lancement du processus de nettoyage.
 - ◆ L'icône (E) clignotera toujours ce qui indique que l'appareil est en cours de nettoyage automatique. Pour revenir à la position de pause, appuyez sur le bouton ON/OFF (G). (Attention : restez éloigné de l'eau chaude).
 - ◆ Lorsque toute l'eau du réservoir aura été utilisée, les icônes (A) (absence d'eau) et café expresso (J) clignoteront. Videz le liquide restant du réservoir d'eau (14) et remplissez-le avec de l'eau du robinet jusqu'au niveau MAX. Lorsque vous aurez rempli et positionné de nouveau le réservoir, l'icône Absence d'eau (A) s'éteindra. Alors le café fort (J) et l'icône (E) s'allumeront continuellement. L'appareil continuera ensuite son processus de détartrage, il utilisera d'abord la moitié du réservoir d'eau, attendra ensuite environ 1 minute, et continuera jusqu'à utiliser toute l'eau restante du réservoir.
 - ◆ Lorsque le nettoyage automatique sera terminé, l'appareil s'éteindra automatiquement.
- Remarque : pour garantir un processus de détartrage complet, soyez patient et veillez à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement.**

FONCTION « SYSTÈME VIDE »

- ◆ Il est recommandé d'utiliser la fonction « Système Vide » avant une longue période sans utilisation, comme protection antigel et afin d'éviter de contacter un technicien.
- ◆ En position de pause, appuyez simultanément sur le bouton ON/OFF (G) et sur le bouton de café doux (K) durant 5 secondes.
- ◆ L'icône Système Vide (F) clignotera.
- ◆ Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. L'icône Système Vide (F) s'allumera en continu, indiquant que le processus de Système vide est en cours. Vous pouvez appuyer sur le bouton ON/OFF (G) avant de retirer le réservoir d'eau (14) pour revenir en position de pause.
- ◆ Lorsque le processus de Système Vide sera terminé, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Important : Après avoir réalisé la FONCTION SYSTÈME VIDE, quand vous utiliserez la cafetière, appuyez sur le bouton d'eau chaude (I) jusqu'à ce que l'eau sorte par la buse (5).

RINÇAGE MANUEL

- ◆ Il est possible de faire un rinçage manuel pour nettoyer la sortie de café après utilisation. Il est également conseillé de faire un nettoyage manuel si l'appareil n'a pas été utilisé durant une longue période. Pour cela :
- ◆ En position de pause, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton d'eau chaude (I) simultanément. Il y aura deux bips sonores pour indication.
- ◆ Le bouton d'eau chaude (I) continuera à clignoter jusqu'à la fin du processus de rinçage.

Attention : l'eau qui sort de la buse du café est chaude et elle est récupérée en-dessous dans le plateau d'égouttement. Éviter le contact avec les éclaboussures d'eau.

Après le rinçage, l'appareil reviendra en position de pause.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- ◆ Déconnectez le câble d'alimentation (15) de la prise de courant.
- ◆ Videz les plateaux d'égouttement interne (3) et externe (1).
- ◆ Utilisez un chiffon humide ou une serviette qui ne raye pas pour nettoyer les taches

d'eau sur l'appareil.

IMPORTANT : Ne jamais utiliser d'agents abrasifs, vinaigre ou désincrustant non inclus dans la boîte pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE DE LA SORTIE DU CAFÉ MOULU.

- ◆ En sortant du moulin, le café moulu peut se coller sur la paroi du conduit de sortie de la poudre allant vers le groupe café (17) après l'avoir utilisé durant une période prolongée. Il est conseillé de nettoyer la sortie en suivant le conduit pour s'assurer que le café moulu puisse arriver à la cafetière.
- ◆ Appuyez sur la partie inférieure de la porte de service (Fig. 2)
- ◆ Retirez la porte de service (Fig. 3)
- ◆ Appuyez sur les boutons de libération du groupe (Fig. 4)
- ◆ Retirez le groupe café (Fig. 5)
- ◆ Utilisez la brosse de nettoyage (18) pour nettoyer la sortie de poudre (Fig. 12)

ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

SOLUTION AUX PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas connecté au réseau électrique.	Branchez-le et appuyez sur l'interrupteur. Vérifiez le câble et la prise
La touche de fonction sur le panneau de commande ne répond pas ou répond seulement après plusieurs essais.	L'appareil est victime d'une interférence électromagnétique. Panneau de commande encrassé.	Débranchez l'appareil. Redémarrez-le après quelques minutes Nettoyez le panneau avec le chiffon fourni.
Le café n'est pas suffisamment chaud.	Les tasses n'ont pas été préchauffées. L'unité d'élaboration est trop froide.	Rincez l'appareil au moins 3 fois avant de préparer le café.
Le café ne peut pas sortir par la sortie.	La fonction de système vide a pu être utilisée antérieurement.	Appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que sorte l'eau par le tube.
La première tasse de café est de mauvaise qualité.	Le premier broyage du moulin ne verse pas une quantité suffisante de café dans l'unité d'élaboration.	Jeter le café. Les cafés suivants seront de bonne qualité.
Le café n'a pas de crème	Le grain de café n'est pas frais.	Changer ou utiliser la marque adéquate de grains de café.
Les boutons tactiles ne sont pas sensibles	N'appuyez pas le bouton tactile depuis la position la plus frontale de l'appareil	Appuyez sur la partie inférieure de l'icône du bouton tactile depuis la position frontale du dispositif.
L'appareil tarde à chauffer.	Un excès de calcaire s'est accumulé	Détartrez la machine
En retirant le réservoir d'eau, le niveau d'eau est très bas mais l'icône (A) ne donne pas l'alerte.	La zone proche du connecteur du réservoir d'eau est humide.	Nettoyez l'eau autour du connecteur du réservoir d'eau.
Le plateau d'égouttement interne se remplit avec beaucoup d'eau.	Le café est moulu très fin et bloque l'eau pour sortir.	Réglez la finesse du café de façon plus grossière durant l'opération de broyage.
Le café sort trop lentement ou au goutte à goutte.	Le café est moulu très fin et empêche l'eau de sortir.	Réglez la finesse du café de façon plus grossière durant l'opération de broyage.
L'indicateur d'absence de café (B) clignote, mais il reste du café en grains dans le bac (11);	La sortie interne du café moulu est bloquée.	Suivez les étapes de la rubrique (NETTOYAGE DE LA SORTIE DE CAFÉ MOULU).
Vous ne parvenez pas à faire mousser le lait avec la buse vapeur.	La buse est sale ou l'orifice de la buse vapeur supérieur (7), la buse vapeur elle-même (6), ou le tube en métal (5) sont bouchés par des restes de lait.	Suivez les étapes de la rubrique (NETTOYAGE QUOTIDIEN DE L'APPAREIL) pour nettoyer la buse vapeur.
Vous ne pouvez pas mettre le bac à marc de café et la machine ne fonctionne pas (clavier avec icônes éteintes)	Vous avez retiré le bac à marc (4) en demicycle et vous ne pouvez plus y entrer	Placez le bac à marc (4) sans le bac à déchets interne (3) afin que la machine détecte (4) et permette de poursuivre le cycle interrompu. Ensuite, vous pouvez mettre l'ensemble entier (3) + (4)

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION : ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- ♦ Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ♦ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://www.2helpu.com/> Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information (veuillez consulter la dernière page du manuel). Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Automatische Kaffeemaschine BXCO1470E

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke BLACK + DECKER. Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- ◆ Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Das Gerät und seinen Netzanschluss stets außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus dem Netz, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder Zubehör oder bewegliche Teile auswechseln wollen, sowie vor der Montage, Demontage und der Reinigung.
- ◆ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter Wasser halten.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.

- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Kabel nicht um das Gerät rollen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- ◆ Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- ◆ Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- ◆ Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Wärmeunempfindliche Personen dürfen das Gerät nicht verwenden (da das Gerät mit erhitzbaren Flächen ausgestattet ist).
- ◆ Die erhitzten Teile des Gerätes nicht berühren, da sie schwere Verbrennungen verursachen können.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- ◆ Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- ◆ Niemals das Gerät ohne Wasser einschalten.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- ◆ Achten Sie auf die MAXIMUM Markierungen.
- ◆ Wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Netzdose.
- ◆ Zum Auffüllen des Wassertanks das Gerät vom Stromnetz nehmen.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- ◆ Das Gerät nur mit Wasser verwenden.
- ◆ Wir empfehlen, abgefülltes Mineral-Trinkwasser zu verwenden.
- ◆ Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.

SERVICE

- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

LERNEN SIE IHRE AUTOMATISCHE KAFFEEMASCHINE KENNEN ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- 1 Externe Abfallbehälter
- 2 Abdeckung des Abfallbehälters
- 3 Interner Abfallbehälter
- 4 Kaffeesatzbehälter
- 5 Metallrohr
- 6 Dampfdüse
- 7 Düsenoberteil
- 8 Dampfanzeigeleuchte
- 9 Einstellbarer Kaffeeausgabe
- 10 Bedienertafel
- 11 Kaffeebohnenbehälter
- 12 Deckel des Kaffeebohnenbehälters
- 13 Tassenbeleuchtung
- 14 Wassertank
- 15 Netzkabel
- 16 Wartungstür
- 17 Kaffeebaugruppe
- 18 Reinigungsbürste

BEDIENERTAFEL

-  A Blinken: Wasserstand niedrig / Wassertank fehlt (14)
-  B Keine Kaffeebohnen
-  C Bei Dauerlicht: Der Kaffeesatzbehälter (4) ist voll.
Bei Blinklicht: Fehlende Tropfschale (3) / Kaffeesatzbehälter (4)
-  D Bei Dauerlicht: Die Kaffeebaugruppe (17) fehlt oder ist falsch eingesetzt
Bei Blinklicht: Wartungstür (16) ist offen / falsch montiert
-  E Bei Dauerlicht: Entkalkung erforderlich
Bei Blinklicht: Entkalkung wird durchgeführt
-  F Die Funktion Saugsystem wird ausgeführt
-  G EIN/AUS-Taste
-  H Dampfaste
-  I Taste Heißes Wasser.
-  J Taste Espresso
-  K Taste Milder Kaffee
-  L Favoritentaste

ZUBEHÖR

Die Kiste umfasst:

- ◆ Produktpakete Entalker für Selbstreinigung
- ◆ Reinigungstuch Bedienfeld.
- ◆ Reinigungspinsel

MONTAGE DES GERÄTS

- ◆ Schützende Kunststofffolien, Klebstoffe (insbesondere der Bedienfeldschutz (10)) und alle andere Verpackungsmaterialien des Gerätes entfernen.
- ◆ Wählen Sie eine sichere und stabile Oberfläche mit einer leicht zugänglichen Stromversorgung und lassen Sie einen minimalen freien Abstand zu den Seiten der Maschinen.
- ◆ Die externe Tropfschale (1) einsetzen. Das Gerät verfügt über Magnete für eine einfache Montage. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig befestigt ist.
- ◆ Füllen Sie den Wassertank (14) (siehe "FÜLLEN DES WASSERTANKS").
- ◆ Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter (11) mit Kaffee (siehe "FÜLLEN DES KAFFEE-BOHNENBEHÄLTERS").
- ◆ Abwickeln und Spannen des Netzkabels (15) und Einstecken des Steckers in die Steckdose auf der Rückseite der Maschine. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose mit der richtigen Versorgungsspannung.

TAGTÄGLICHER BETRIEB

KAFFEEZUBEREITUNG

- ◆ Betätigen Sie zum Einschalten des Geräts den Ein/Aus-Schalter (G)
- ◆ Das Gerät spült automatisch beim Einschalten, beim Ausschalten und auch beim automatischen Ausschalten. Stellen Sie einen leeren Behälter unter den einstellbaren Kaffeeauslauf (9), bevor Sie ihn einoder ausschalten.

Vorfüllen: Wenn Sie aus irgendeinem Grund Probleme mit der Wasserzirkulation haben, füllen Sie die Pumpe vor. Drücken Sie dazu einfach auf das Heißwassersymbol (I), bis ein kontinuierlicher Wasserstrahl austritt.

OPTION DEAKTIVIERUNG DER SELBSTREINIGUNG:

Da Sie die manuelle Reinigung immer durchführen können (siehe MANUELLES SPÜLEN), können Sie, wenn Sie die Option Selbstreinigung als störend empfinden, diese Funktion wie folgt deaktivieren:

Wartungstür (16) öffnen und entfernen (siehe Abb. 2 und 3)

Halten Sie die EIN/AUS-Taste einige Sekunden lang gedrückt, bis Sie 2 Pieptöne hören.

Dies bedeutet, dass Sie die Selbstreinigungsfunktion deaktiviert haben.

Um sie wieder zu aktivieren, wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie den doppelten Piepton hören.

- ◆ Das Gerät befindet sich im Wartezustand.
- ◆ Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf (9) und stellen Sie die Höhe des Auslaufs entsprechend ein. Je nach Größe der Tasse (zu hoch oder zu breit) können Sie die Tropfschale (1) entfernen oder die Position der Tropfschale wie in (Abb. 1) dargestellt einstellen.
- ◆ Je nach Geschmack des gewünschten Kaffees drücken Sie die Kaffeetaste Stark (J) oder die Taste Mild (K).
- ◆ Die Kaffeetaste, die gedrückt wird, leuchtet auf und leuchtet weiter, um anzuzeigen,

dass das Gerät die Tasse Kaffee brüht.

- ◆ Während der Zubereitung von Kaffee wird die Tassenbeleuchtung (13) eingeschaltet.
- ◆ Wenn das Gerät in den Standby-Modus zurückkehrt, ist der Kaffee servierfertig.

Hinweis: Die Taste Starker Kaffee (J) mit höherer Kaffeintensität wird für Espresso-Kaffee empfohlen (Für Espresso (J) werden ungefähr 11 g Kaffee und für weichen Kaffee ungefähr 8 g Kaffee verwendet). Die Mengen der Kaffeetasten (J, K, L) kann eingestellt werden (siehe Abschnitt ANDERE EINSTELLUNGEN / Kaffeeund Wassermengen).

Anmerkung: Drücken Sie die Taste Heißes Wasser (I) (siehe Abschnitt V HEIßES WASSER), um das Innere der Brauerei vor dem ersten Gebrauch zu reinigen.

AUFFÜLLEN DES WASSERTANKS

- ◆ Wenn das Symbol (A) blinkt, befindet sich der Wassertank (14) auf einem niedrigen Wasserstand, und der Wassertank muss aufgefüllt werden.
- ◆ Den Wassertank (14) mit dem Deckel als Griff anheben.
- ◆ Spülen Sie den Wassertank mit frischem Wasser aus, füllen Sie dann den Tank bis zum maximalen Füllstand auf und setzen Sie ihn an die Maschine zurück. Vergewissern Sie sich, dass sie vollständig eingesetzt ist.
- ◆ Hinweis: Um zu verhindern, dass elektrische Teile verschüttet werden, geben Sie kein Wasser aus einem anderen Behälter direkt in das Gerät.

WICHTIG: Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem, heißem, sprudelndem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit auf, die den Wassertank und das Gerät beschädigen könnte.

AUFFÜLLEN DES BOHNENBEHÄLTERS

- ◆ Wenn das Symbol (B) blinkt, muss das Gerät mit Kaffeebohnen gefüllt werden:
- ◆ Entnehmen Sie den Deckel (12) des Bohnenbehälters (11).
- ◆ Kaffeebohnen langsam hineingeben.
- ◆ Den Deckel des Behälters (11) wieder aufsetzen.

WICHTIG: Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter (11) nur mit Kaffeebohnen. Gemahlener Kaffee, Instantkaffee, Kaffee mit Karamell und andere Gegenstände können das Gerät beschädigen.

ZUBEREITUNG VON MILCHSCHAUM FÜR DEN KAFFEE

- ◆ Da die Temperatur des Dampfes höher ist als die des Espressos, muss der Kaffee vor der Zubereitung von Milchschaum vorbereitet werden, da der Espresso sonst verbrennen könnte.
- ◆ Zubereitung des Kaffees mit einer großen Tasse.
- ◆ Dampfdüse (6) in Richtung Tropfschale (1) drehen.
- ◆ Drücken Sie die Taste Dampf (H). Die Dampfanzeigeleuchte (8) blinkt. Das Gerät erwärmt sich dann und lässt eine Restwassermenge in die Tropfschale oder einen anderen Behälter ab.
- ◆ Wenn die Dampfanzeigeleuchte (8) nicht mehr blinkt und dauerhaft leuchtet, stellen Sie einen Milchbehälter unter die Dampfdüse und tauchen Sie die Dampfdüse etwa 5 cm tief in den Behälter ein.
- ◆ Drücken Sie die Taste Dampf (H) erneut.
- ◆ Wenn Sie Milchschaum wünschen: Bewegen Sie den Milchbehälter vorsichtig auf und ab (ohne das Röhrchen aus der Milch zu nehmen), während der heiße Dampf austritt.
- ◆ Die Milch erwärmt sich und es entsteht ein cremiger Schaum in der Milch.
- ◆ Wenn die Milch heiß genug und schaumig ist, drücken Sie erneut die Taste Dampf (H), um den Dampf zu stoppen.
- ◆ Reinigen Sie die Düsenkappe und das Metallrohr mit einem feuchten Handtuch. (Siehe auch "TÄGLICHE REINIGUNG DES GERÄTS")
- ◆ Gießen Sie den Milchschaum in den Kaffee.
- ◆ Jetzt können Sie Ihren Capuccino genießen.

HEIßES WASSER

- ◆ Das Gerät kann heißes Wasser einfach durch Drücken der Taste Heißes Wasser (I) ausgeben. Die Taste Heißes Wasser und das Aufleuchten der Beleuchtung (8) zeigt an, dass das Gerät das Wasser erwärmt. Wenn die Taste Heißes Wasser (I) und die Beleuchtung (8) ausgeschaltet sind, ist das Wasser heiß. Sie können immer aufhören, wenn Sie genug haben.

FAVORITENFUNKTION

- ◆ Mit der Favoritenfunktion können Sie sich zusätzlich eine Menge an mildem oder starkem Kaffee oder heißes Wasser speichern. (nur eine der drei Optionen).

Konfigurierung der Einstellungen für Favoritenkaffee

- a) Halten Sie die Favoritentaste (L) 2 Sekunden lang gedrückt, dann blinken die Tasten für milden Kaffee (K), Espresso (J) und heißes Wasser (I), und Sie können jede dieser Tasten drücken, um die gewünschte Menge zu speichern.
- b) Wenn Sie eine dieser Tasten wie Espresso, Mild oder Wasser auswählen, bleibt die gewählte Taste fest gedrückt und die Flüssigkeit beginnt auszufließen. Dann müssen Sie drücken und sofort gedrückt halten, damit die Flüssigkeit austritt. Wenn Sie loslassen, blinkt die Taste, und die Menge bleibt gespeichert.

Gebrauch der Favoritenfunktion

- ◆ Sobald die Favoritenfunktion programmiert ist, müssen Sie nur noch die Taste Favoritenfunktion (L) drücken, und schon wird das gespeicherte Lieblingsgetränk ausgegeben.

TÄGLICHE REINIGUNG DES GERÄTS

- ◆ Eine rechtzeitige Reinigung und Wartung des Gerätes ist sehr wichtig, um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern.

REINIGUNG DER KAFFEEBAUGRUPPE

- ◆ Entnehmen Sie die externe Tropfschale (1).
- ◆ Gießen Sie das Wasser der Tropfschale in die Spüle ab und spülen Sie sie mit frischem Wasser aus. Trocknen Sie sie danach ab.
- ◆ Ziehen Sie den inneren Abfallbehälter (3) und den Kaffeesatzbehälter (4) heraus.
- ◆ Entleeren Sie den Kaffeesatzbehälter und waschen Sie ihn mit frischem Wasser aus. Trocknen Sie sie danach ab.

ACHTUNG: Entfernen Sie niemals den Kaffeesatzbehälter (4), um ihn im Halbzyklus mit der Maschine zu leeren. Das kann passieren, wenn Ihnen mitten in der Kaffeezubereitung das Wasser ausgeht. Die Maschine ist zur Hälfte fertig und wartet darauf, den Tank wieder aufzufüllen, um den Zyklus automatisch zu beenden. In diesem Fall können Sie es nicht herausnehmen (4). Entfernen Sie es niemals mit Gewalt, da es einige Komponenten beschädigen könnte. Wenn Sie dies tun, kostet es Sie viel, das komplette Set wieder an seinen Platz zu bringen. Die Maschine funktioniert nicht, weil sie die Schublade (4) nicht erkennt. Sie können es nur ohne die interne Tropfschale (3) einsetzen. Sobald der Wassertank gefüllt ist und die Schublade (4) ohne (3) platziert wurde, fährt die Maschine mit dem unterbrochenen Zyklus fort. Dann können Sie das Set (3) + (4) zurückgeben und die Maschine ist wieder betriebsbereit für die Kaffeebaugruppe.

Anmerkung: Wenn das Symbol (C) leuchtet, sollte der Kaffeesatzbehälter geleert werden.

- ◆ Die Wartungstür (16) darunter drücken (Abb. 2).
- ◆ Die Wartungstür herausnehmen (Abb. 3).
- ◆ Die Freigabetasten an der Kaffeebaugruppe (17) (orange) drücken (Abb. 4).
- ◆ Die Kaffeebaugruppe (17) entnehmen (Abb. 5).
- ◆ Die Kaffeebaugruppe mit fließend Wasser waschen. Danach die Baugruppe gut abtrocknen.
- ◆ Nutzen Sie die Gelegenheit, um die Umgebung der Kaffeegruppe zu reinigen.
- ◆ Setzen Sie die Kaffeebaugruppe (17) wieder in ihre Ausgangsposition ein und installieren Sie die Wartungstür (16) wieder in ihrer Ausgangsposition.

Hinweis: Wenn das Symbol (D) dauerhaft leuchtet, zeigt es an, dass die Kaffeebaugruppe (17) nicht an seinem Platz ist oder falsch installiert ist. Wenn das Symbol (D) blinkt, zeigt es an, dass die Wartungstür (16) nicht oder nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist.

- ◆ Den Kaffeesatzbehälter (4) in den inneren Abfallbehälter (3) stellen und in die Ausgangsposition bringen.

Anmerkung: Wenn das Symbol (C) blinkt, ist der Kaffeesatzbehälter (4) nicht eingesetzt.

- ◆ Setzen Sie die externe Tropfschale (1) in ihre Ausgangsposition ein.

REINIGUNG DES DAMPFSYSTEMS

- ◆ Entriegeln Sie die Düse (6), indem Sie ihn nach links drehen. (manchmal benötigen Sie ein Werkzeug wie eine Zange, aber immer ohne es zu zwingen, um es nicht zu beschädigen) Ziehen Sie ihn dann nach unten, um ihn zu entfernen (Abb. 6).
- ◆ Ziehen Sie das Metallrohr (5) nach unten, um den oberen Teil der Düse und das Metallrohr zu entfernen (Abb. 7).
- ◆ Waschen Sie die Düsenabdeckung (6) unter fließendem warmem Wasser und reinigen Sie die Öffnung mit einer Nadel oder Bürste (Abb. 8).
- ◆ Das Metallrohr (5) unter fließendem warmem Wasser waschen und mit einer Nadel oder Bürstenborsten die Öffnung reinigen (Abb. 9).

- ◆ Das Metallrohr (5) wieder in die Dampfdüse (6) einsetzen. Dann nach oben drücken, um es auf die Oberseite der Düse (7) befestigen. Und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu verriegeln (Abb. 10).

Ausschalten des Geräts

- ◆ Schalten Sie die Maschine durch Drücken der EIN/AUS-Taste (G) aus.

AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

- ◆ Das Gerät ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Je nachdem, welchen Modus Sie gewählt haben, hat das Gerät eine unterschiedliche Zeit für die automatische Abschaltung. (SIEHE "D. Andere Konfigurationen Auswahl des MODUS").

ANDERE KONFIGURATIONEN

EINSTELLUNG DER KAFFEEMENGE / VON HEISSEM WASSER

- ◆ Sie können sich das gewünschte Volumen an Espresso oder mildem Kaffee sowie heißem Wasser von 25 ml bis 250 ml speichern.
- ◆ Um die gewünschte Flüssigkeitsmenge einzustellen, bei der Zubereitung Ihres Kaffees (entweder starker Kaffee (J) oder milder Kaffee (K)) oder heißen Wassers (I) die entsprechende Taste drücken, loslassen und sofort gedrückt halten. Das Gerät wird dann die Tasse Kaffee zubereiten.
- ◆ Wenn die Kaffeemenge die gewünschte Menge erreicht hat, lassen Sie die Taste los. Zwei Pieptöne zeigen an, dass die Kaffeemenge gespeichert wurde.

MAHLEINSTELLUNGEN (Abb. 11)

- ◆ Sie können die Mühle so einstellen, dass sie sich an die Röstung Ihres Kaffees anpasst, indem Sie den Mahlregler am Bohnenbehälter drehen (Abb. 11):
- ◆ Um die Mahlgröße einzustellen, können Sie den Einstellknopf **IMMER** drehen, während die Mühle den Kaffee mahlt.

VORSICHT: Nehmen Sie nie Einstellungen der Mühle vor, wenn die Mühle nicht funktioniert. Dies kann die Mühle beschädigen.

- ◆ Die Punkte am Drehknopf zeigen die Drehrichtung für feineres oder gröberes Mahlen an.

MODUSAUSWAHL

- ◆ Die Maschine verfügt über drei verschiedene Einstellungen: Standardeinstellung, Modus ECO und Modus Schnell. Im Modus ECO spart das Gerät Energie. Im Modus Schnell kann der Benutzer seinen Kaffee schneller zubereiten als in der Standardeinstellung.
- ◆ Nachfolgend finden Sie eine Tabelle mit den aktiven Funktionen der einzelnen Modi.

	Modus ECO	Modus Schnell	Modus Voreingestellt
Kaffeeausgangsbeleuchtung	Nein	Ja	Ja
Vorinfusion*	Ja	Nein	Ja
Zeit automatisches Ausschalten	10 Min.	30 Min.	20 Min.
Speicher Menge Tasse	Ja	Ja	Ja

* **Anmerkung:** Was ist Vorinfusion?: Wenn die Pumpe in Betrieb geht, gibt es eine kleine Pause. Während der Pause wird der gemahlene Kaffee in der Kaffeegruppe vor der richtigen Extraktion mit einer kleinen Menge Wasser befeuchtet. Dadurch dehnt sich dieser gemahlene Kaffee innerhalb der Kaffeegruppe aus, was die Rückhaltung der Flüssigkeit und den Betriebsdruck erhöht, wodurch die Extraktion aller Öle und des Gesamtaromas der gemahlenden Bohnen unterstützt wird.

Für die Auswahl des Modus:

- ◆ Während sich die Maschine im Standby-Modus befindet, halten Sie die EIN/AUS-Taste (G) 5 Sekunden lang gedrückt. Dadurch blinken die Symbole J, K oder L je nach Modus, in dem sich das Gerät befindet. Lassen Sie sie danach los und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
- ◆ Die Symbole blinken gemäß der folgenden Tabelle.
- ◆ Um herauszufinden, in welchem Modus Sie sich befinden, zeigt die folgende Tabelle, was in den verschiedenen Modi angezeigt wird:

	Symbol Heißes Wasser (I)	Symbol Espresso (J)	Symbol Milder Kaffee (K)
Im Modus ECO	Licht EIN	Blinkend	Blinkend
Im Modus Schnell	Blinkend	Licht EIN	Blinkend
Im Modus Voreingestellt	Blinkend	Blinkend	Licht EIN

- ♦ Um den Modus zu ändern, drücken Sie die Taste Heißes Wasser (I) für den ECO-Modus, die Taste Espresso (J) für den Modus Schnell und die Taste Milder Kaffee (K) für die Standardeinstellung. Sie hören zwei Pieptöne, die anzeigen, dass der Modus ausgewählt ist. (Hinweis: Wenn Sie in der Zwischenzeit den Netzschalter drücken, reagiert das Gerät nicht.)
- ♦ Wenn Sie die Einstellung unverändert lassen möchten, drücken Sie erneut (G) EIN/AUS oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Gerät in den Standby-Modus zurückkehrt.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

AUTOMATISCHE REINIGUNG

- ♦ Wenn das Symbol (E) leuchtet, zeigt es eine erforderliche Selbstreinigung des Geräts an. Das Gerät bleibt im besten Zustand, wenn diese Funktion mindestens einmal im Monat oder je nach Härte des verwendeten Wassers häufiger auch ausgeführt wird. Folgendes wird empfohlen:
- ♦ Den Wassertank (14) vollständig füllen.
- ♦ Das mitgelieferte Paket mit Reinigungsmittel in den Wassertank geben.

WICHTIG: Verwenden Sie keinen Essig oder ein anderes Reinigungsmittel für die Selbstreinigung dieses Geräts. Das Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigen.

- ♦ Das Gerät einstecken.
- ♦ Stellen Sie einen ausreichend großen Behälter unter den Kaffeeauslauf.
- ♦ Halten Sie im Standby-Modus EIN/AUS (G) und die Taste Espresso (J) gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen Piepton und die Symbole (E) und Espresso (J) blinken.
- ♦ Drücken Sie die Taste Espresso (J), um den Start des Reinigungsvorgangs zu bestätigen.
- ♦ Das Symbol (E) blinkt weiterhin und zeigt damit an, dass das Gerät den automatischen Reinigungsprozess durchführt. Um in die Standby-Position zurückzukehren, drücken Sie die EIN/AUS-Taste (G). (Achtung: Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit dem heißen Wasser in Kontakt kommen).
- ♦ Wenn das gesamte Wasser im Tank ausgegeben wurde, blinken die Symbole (A) (Wassermangel) und Espresso (J) weiterhin. Entfernen Sie den Rest der Lösung aus dem Wassertank (14) und füllen Sie den Leitungswassertank bis zur Position MAX. Wenn Sie den Tank gefüllt und erneut eingesetzt haben, schaltet sich das Symbol für Wassermangel (A) aus. Dann leuchten der starke Kaffee (J) und das Symbol (E) ununterbrochen auf. Dann setzt das Gerät den Entkalkungsprozess fort. Zuerst verwendet es die Hälfte des Wassertanks, dann wartet es etwa 1 Minute und fährt fort, bis das restliche Wasser des Wassertanks verbraucht ist.
- ♦ Wenn die automatische Reinigung beendet ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Anmerkung: Um sicherzustellen, dass der Entkalkungsprozess abgeschlossen werden kann, sollten Sie während des Prozesses Geduld haben und sicherstellen, dass sich das Gerät automatisch ausschaltet.

FUNKTION SAUGSYSTEM

- ♦ Es wird empfohlen, die Funktion Saugsystem vor einer längeren Nichtnutzung, als Frostschutz und vor einem Gespräch mit einem Reparatur zu verwenden.
- ♦ Halten Sie im Standby-Modus die EIN/AUS-Taste (G) und die Taste Milder Kaffee (K) 5 Sekunden lang zusammen gedrückt. Zur Anzeige ertönen zwei Pieptöne.
- ♦ Das Symbol Saugsystem (F) wird blinken.
- ♦ Entnehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät. Das Symbol Saugsystem (F) leuchtet dauerhaft auf und zeigt damit an, dass der Prozess Saugsystem ausgeführt wird. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (G) bevor Sie den Wassertank (14) entnehmen, um in den Standby-Modus zurückzukehren.
- ♦ Wenn die Funktion Saugsystem abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Wichtig: Nachdem Sie die FUNKTION Saugsystem ausgeführt haben, drücken Sie bei erneuter Benutzung der Kaffeemaschine die Taste Heißes Wasser(I), bis Wasser aus der Düse (5) austritt.

MANUELLES SPÜLEN

- ♦ Zur Reinigung des Kaffeeauslaufs nach Gebrauch kann eine manuelle Spülung vorge-

nommen werden. Eine manuelle Spülung wird auch empfohlen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde. Führen Sie hierfür folgende Schritte aus:

- ♦ Halten Sie in der Standby-Position die EIN/AUS-Taste und die Taste Heißes Wasser (I) gleichzeitig gedrückt. Zur Anzeige ertönen zwei Pieptöne.
- ♦ Die Heißwassertaste (I) blinkt so lange, bis der Spülvorgang abgeschlossen ist.
- ♦ Gefahr: Das aus der Kaffeedüse austretende Wasser ist heiß und wird in der darunter liegenden Tropfschale gesammelt. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasserspritzern.
- ♦ Nach dem Spülen kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.

REINIGUNG DES GERÄTES

- ♦ Ziehen Sie das Netzkabel (15) aus der Steckdose.
- ♦ Leeren Sie die interne (3) und externe (1) Tropfschale.
- ♦ Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder einen nicht scheuernden Reiniger, um Wasserflecken auf dem Gerät zu entfernen.

WICHTIG: Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Scheuermittel, Essig oder Entkalker, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

REINIGUNG DER AUSGABE DES GEMAHLENE KAFFEES.

- ♦ Beim Verlassen der Mühle in Richtung der Kaffeegruppe (17) kann der gemahlene Kaffee nach längerer Benutzung an der Wand des Pulverausgaberohrs in Richtung der Kaffeegruppe (17) kleben bleiben. Es wird empfohlen, den Ausgabe entlang der Leitung zu reinigen, um sicherzustellen, dass der gemahlene Kaffee die Kaffeemaschine erreichen kann.
- ♦ Drücken Sie auf den unteren Bereich der Wartungstür (Abb. 2).
- ♦ Entnehmen Sie die Wartungstür (Abb. 3)
- ♦ Drücken Sie die Baugruppenfreigabetasten (Abb. 4).
- ♦ Entnehmen Sie die Kaffeebaugruppe (Abb. 5)
- ♦ Reinigen Sie den Pulverausgang mit der Reinigungsbürste (18) (Abb. 12).

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ♦ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

PROBLEMLÖSUNG:

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Gerät einstecken und den Schalter drücken. Das Kabel und den Stecker überprüfen
Keine Reaktion oder Verzögerung bei mehreren Versuchen beim Drücken einer Funktionstaste auf dem Bedienfeld	Das Gerät steht unter elektromagnetischen Störungen. Schmutz auf dem Bedienfeld	Ziehen Sie den Stecker des Geräts. Nach einigen Minuten wieder einschalten. Das Bedienfeld mit einem mitgelieferten Tuch reinigen.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen sind nicht vorgewärmt worden. Die Zubereitungseinheit ist zu kalt.	Spülen Sie das Gerät mindestens 3 Mal vor der Zubereitung des Kaffees.
Der Kaffee kommt nicht aus der Ausgabe.	Die Funktion des Saugsystems wurde möglicherweise schon einmal verwendet.	Drücken Sie die Taste Heißes Wasser, bis Wasser aus dem Rohr kommt.
Die erste Tasse Kaffee ist von schlechter Qualität.	Bei der ersten Vermahlung der Mühle gelangt nicht genügend Kaffee in die Zubereitungseinheit.	Kippen Sie den Kaffee weg. Die folgenden Kaffees werden von guter Qualität sein.
Der Kaffee enthält keine Sahne.	Die Kaffeebohnen sind nicht frisch.	Ändern oder verwenden Sie die entsprechende Kaffeebohnenmarke.
Die Touch-Tasten reagieren schlecht.	Drücken Sie die Touch-Taste nicht von vorne.	Drücken Sie die Unterseite des Touchscreen-Symbols von vorne.
Das Gerät benötigt zu lange zum Aufwärmen.	Übermäßig viel Kalk hat sich angesammelt.	Entkalken Sie das Gerät.
Beim Entfernen des Wassertanks ist der Wasserstand sehr niedrig, aber das Symbol (A) zeigt den Alarm nicht an.	Der Bereich in der Nähe des Wassertankanschlusses ist nass.	Wischen Sie das Wasser um den Anschluss des Wassertanks herum auf.
Die interne Tropfschale fühlt sich mit viel Wasser.	Der Kaffee ist fein gemahlen und verstopft den Wasseraustritt.	Stellen Sie die Feinheit des Kaffees während des Mahlvorgangs gröber ein.
Der Kaffee kommt zu langsam oder tropfenweise heraus.	Der Kaffee ist sehr fein gemahlen und verhindert, dass Wasser austritt.	Stellen Sie eine größere Feinheit des Kaffees während des Mahlvorgangs auf ein.
Die Anzeige Kein Kaffee (B) blinkt, aber es befinden sich noch Kaffeebohnen im Behälter (11).	Die innere Ausgabe des gemahlten Kaffees ist verstopft.	Befolgen Sie die Schritte in Abschnitt (REINIGUNG DER AUSGABE DES GEMAHLENEN KAFFEES).
Die Milch kann nicht mit der Dampfdüse aufgeschäumt werden.	Die Düse ist entweder in der oberen Dampfdüsenöffnung (7), in der Dampfdüse (6) oder im mit Milchresten verstopften Metallrohr (5) verschmutzt.	Befolgen Sie die Schritte in Abschnitt (TÄGLICHE REINIGUNG DES GERÄTS) zum Reinigen der Dampfdüse.
Sie können den Kaffeesatzbehälter nicht aufstellen und die Maschine funktioniert nicht (Tastatur mit ausgeschalteten Symbolen)	Sie haben den Bodenbehälter (4) im halben Zyklus entfernt und können ihn jetzt nicht mehr betreten	Stellen Sie den Kaffeesatzbehälter (4) ohne die interne Tropfschale (3) so auf, dass die Maschine (4) erkennt und den unterbrochenen Zyklus fortsetzen kann. Dann können Sie den ganzen Satz (3) + (4) setzen

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND: ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektromüll (Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)) sicherzustellen.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://www.2helpu.com/> Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen (siehe letzte Seite des Handbuchs). Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/>

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Macchina per il caffè Automatica BXCO1470E

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca BLACK + DECKER. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno un'ottima e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale. L'apparecchio è stato progettato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismo o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- ◆ Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori.
- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla
- ◆ targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- ◆ Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10
- ◆ ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna
- ◆ modifica alla spina. Non usare adattatori.
- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- ◆ Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- ◆ Non lasciare che il cavo di connessione entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- ◆ Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- ◆ Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- ◆ L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- ◆ Apparecchio non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- ◆ Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio a persone insensibili al calore in quanto l'apparecchio possiede superfici riscaldate.
- ◆ Non toccare le parti riscaldate dell'apparecchio perché potrebbero provocare gravi scottature.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spegnimento non è funzionante.
- ◆ Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- ◆ Fare attenzione ai livelli MASSIMO .
- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- ◆ Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di riempire il serbatoio d'acqua.
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- ◆ Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- ◆ Utilizzare l'apparecchio solo con acqua.
- ◆ Si consiglia di utilizzare acqua minerale in bottiglia destinata al consumo umano.
- ◆ Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.

SERVIZIO

- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

SCOPRI LA TUA MACCHINA PER IL CAFFÈ AUTOMATICA DESCRIZIONE GENERALE

- 1 Vassoio residui esterno
- 2 Coperchio del vassoio residui
- 3 Vassoio residui interno
- 4 Contenitore per i fondi di caffè
- 5 Tubo metallico
- 6 Ugello del vapore
- 7 Parte superiore dell'ugello
- 8 Spia indicatrice del vapore
- 9 Uscita del caffè regolabile
- 10 Pannello di controllo
- 11 Contenitore chicchi di caffè
- 12 Coperchio contenitore chicchi di caffè
- 13 Illuminazione Tazza
- 14 Serbatoio dell'acqua
- 15 Cavo di alimentazione
- 16 Porta di servizio
- 17 Gruppo caffè
- 18 Spazzola per la pulizia

PANELLO DI CONTROLLO

-  A Lampeggiante: basso livello dell'acqua/ assenza serbatoio dell'acqua (14)
-  B Assenza chicchi di caffè
-  C Se si illumina ininterrottamente: il contenitore dei fondi del caffè (4) è pieno
Intermittente: Manca il vassoio di gocciolamento (3)/contenitore per i fondi di caffè (4)
-  D Se si illumina ininterrottamente: manca il gruppo caffè (17) / o è posizionato in modo scorretto

Intermittente: la porta di servizio (16) è aperta / installata in modo scorretto



E Se si illumina ininterrottamente: è necessaria una decalcificazione

Intermittente: la decalcificazione è in corso



F La Funzione Sistema Vuoto è in esecuzione



G Pulsante ON/ OFF



H Pulsante Vapore.



I Pulsante Acqua calda.



J Pulsante Caffè espresso



K Pulsante Caffè leggero



L Pulsante Funzione Preferita

ACCESSORI

Nella confezione sono compresi:

- ◆ Pacchetti di Prodotto Decalcificante per il processo di pulizia automatica.
- ◆ Panno per la pulizia del Pannello di Controllo.
- ◆ Spazzola per la pulizia

INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

- ◆ Rimuovere tutte le pellicole di protezione, gli adesivi (**in particolare, la protezione del Pannello di Controllo (10)**) e qualsiasi materiale di imballaggio dell'apparecchio.
- ◆ Scegliere una superficie sicura e stabile, vicino a una fonte di alimentazione di facile accesso e che consenta di tenere uno spazio minimo ai lati della macchina.
- ◆ Inserire il vassoio esterno di gocciolamento (1). Tale vassoio è dotato di calamite per semplificare il montaggio. Assicurarsi che sia inserito correttamente.
- ◆ Riempire di acqua il serbatoio (14) (vedere "RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA").
- ◆ Riempire il contenitore dei chicchi di caffè (11) (VEDERE "RIEMPIMENTO DEL CONTENITORE DEI CHICCHI DI CAFFÈ").
- ◆ Srotolare e stirare il cavo di alimentazione (15) e inserire la spina nella presa, sita nella parte posteriore della macchina. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione in una presa a parete che possieda il voltaggio adeguato.

FUNZIONAMENTO GIORNALIERO

EROGAZIONE DEL CAFFÈ

- ◆ Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento (G).
- ◆ Al momento dell'accensione, dello spegnimento e dello spegnimento automatico, l'apparecchio di risciacqua automaticamente. Posizionare un recipiente vuoto sotto l'uscita del caffè regolabile (9), prima di accenderlo o spegnerlo.

Adescamento: se per qualsiasi motivo risulta difficile far circolare l'acqua, procedere all'adescamento della pompa. Per fare ciò, basta premere l'icona dell'acqua calda (I) fino a quando esce un flusso continuo di acqua.

OPZIONE DISATTIVAZIONE PULIZIA AUTOMATICA:

Si può sempre effettuare una Pulizia Manuale (vedere "RISCIACQUO MANUALE"), pertanto, se si considera che la Pulizia Automatica sia inopportuna, la si può annullare come segue:

**Aprire e rimuovere la Porta di servizio (16) (Vedere Fig 2 e 3)
Tenere premuto il pulsante ON/OFF per alcuni secondi, fino a sentire 2 bip.**

**Ciò indica che la funzione di pulizia automatica è stata disattivata.
Per riattivarla, ripetere l'operazione fino a sentire il doppio bip.**

- ◆ L'apparecchio entrerà nella modalità di attesa.
- ◆ Posizionare la tazza sotto l'uscita del caffè (9) e regolare l'altezza della stessa affinché si adatti alla tazza. In base alle dimensioni della tazza (troppo alta o troppo larga), si può rimuovere il vassoio di gocciolamento (1) o regolare la posizione dello stesso, come mostrato nella (Fig 1).
- ◆ In base al sapore del caffè che si preferisca, premere il pulsante caffè forte (J) o il pulsante caffè leggero (K).
- ◆ Il pulsante caffè premuto si accenderà e rimarrà acceso per indicare che l'apparecchio sta preparando la tazza di caffè.
- ◆ Durante l'erogazione del caffè, si attiverà l'illuminazione tazza (13).
- ◆ Quando l'apparecchio torni allo stato di attesa, il caffè sarà pronto da servire.

Consiglio: Il pulsante caffè forte (J), che fornisce un caffè più intenso, è raccomandato per il caffè espresso (espresso (J) utilizza circa 11 g di caffè e caffè leggero utilizza circa 8 g di caffè). I volumi dei pulsanti caffè (J, K, L) si possono regolare (vedere la Sezione ALTRE CONFIGURAZIONI / Volume caffè e acqua).

Nota: Previamente al primo utilizzo, premere il pulsante acqua calda (I) (vedere la

Sezione ACQUA CALDA) per pulire l'interno della macchina per caffè.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

- ◆ Quando l'icona (A) lampeggia, il serbatoio dell'acqua (14) possiede un basso livello d'acqua e deve essere riempito.
- ◆ Alzare il serbatoio dell'acqua (14), utilizzando il coperchio come manico.
- ◆ Sciacquare il serbatoio con acqua fresca, riempirlo al massimo e riposizionarlo nella macchina. Assicurarsi che sia inserito correttamente.
- ◆ Nota: Per evitare la fuoriuscita di parti elettriche, non riempire direttamente né il apparecchio da un altro recipiente.

IMPORTANTE: Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida, calda, gassata o con qualsiasi altro liquido che possa danneggiare il serbatoio stesso e la macchina.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DI CAFFÈ IN GRANI

- ◆ Quando lampeggia l'icona (B), l'apparecchio deve essere riempito di chicchi di caffè:
- ◆ Rimuovere il coperchio (12) del contenitore chicchi di caffè (11).
- ◆ Versare lentamente i chicchi.
- ◆ Riposizionare il coperchio del recipiente (11).
- ◆ IMPORTANTE: Riempire il contenitore dei chicchi di caffè (11) solamente con chicchi di caffè. Il caffè macinato, istantaneo, caramellato e qualsiasi altro oggetto possono danneggiare la macchina.

PREPARAZIONE DELLA SCHIUMA DI LATTE PER IL CAFFÈ

- ◆ Essendo la temperatura del vapore più alta di quella del caffè espresso, il caffè si deve preparare prima della schiuma di latte, altrimenti l'espresso potrebbe bruciarsi.
- ◆ Preparare il caffè in una tazza grande.
- ◆ Girare l'ugello del vapore (6) verso il vassoio di gocciolamento (1).
- ◆ Premere il pulsante vapore (H). La spia indicatrice del vapore (8) lampeggerà. In questo momento, l'apparecchio si riscalda e drena una quantità di acqua residuale verso il vassoio di gocciolamento o un altro recipiente.
- ◆ Quando la spia indicatrice del vapore (8) smetta di lampeggiare e rimanga accesa, posizionare un recipiente con latte sotto l'ugello del vapore e immergere quest'ultimo a circa 5 cm di profondità nel recipiente stesso.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante vapore (H).
- ◆ Se si vuole produrre schiuma: Muovere dolcemente il contenitore del latte in su e in giù (senza estrarre il tubo dal latte), mentre esce il vapore caldo.
- ◆ Il latte si riscalderà e comparirà la schiuma cremosa.
- ◆ Quando il latte sia sufficientemente caldo e si sia formata la schiuma, premere nuovamente il pulsante vapore (H) per arrestare il vapore.
- ◆ Utilizzare un panno umido per pulire il tappo dell'ugello e il tubo di metallo. (Vedere "PULIZIA GIORNALIERA DELL'APPARECCHIO").
- ◆ Versare il latte caldo con schiuma nel caffè.
- ◆ Ora si può gustare il cappuccino.

ACQUA CALDA

- ◆ L'apparecchio può erogare acqua calda, premendo il pulsante acqua calda (I). Il pulsante acqua calda e la illuminazione (8) si accendono per indicare che l'apparecchio sta scaldando l'acqua. Quando il pulsante acqua calda (I) e l'illuminazione (8) si spengono, l'acqua è pronta per essere servita. Puoi sempre fermarti quando ne hai abbastanza.

FUNZIONE PREFERITO

- ◆ Si può utilizzare la funzione Preferito per memorizzare una selezione di volume aggiuntiva per il caffè leggero, forte o Acqua calda. (si può aggiungere solo una delle tre).

Configurare la regolazione del caffè Preferito

- Tenere premuto il pulsante Preferito (L) per 2 sec, i pulsanti caffè leggero (K), caffè espresso (J) e acqua calda (I) lampeggeranno e se ne può premere uno qualsiasi per memorizzare il volume desiderato.
- Quando si seleziona il pulsante espresso, leggero o acqua calda, questo rimane fisso e il liquido inizia ad uscire. Quindi premere e tenere immediatamente premuto il pulsante affinché continui ad uscire il liquido. Si arresterà quando si rilasci il pulsante e il volume sarà memorizzato.

Utilizzo della funzione Preferito

- ◆ Dopo aver programmato la funzione Preferito, si deve solamente premere il pulsante corrispondente (L) per erogare la bevanda preferita memorizzata.

PULIZIA GIORNALIERA DELL'APPARECCHIO

- ◆ La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio sono molto importanti per prolungare la vita utile dello stesso.

PULIZIA GRUPPO CAFFÈ

- ◆ Rimuovere il vassoio esterno di gocciolamento (1).
- ◆ Svuotare l'acqua del vassoio di gocciolamento nel lavabo e lavarlo con acqua fresca. Asciugarlo.
- ◆ Estrarre verso l'esterno il vassoio residui interno (3) e il recipiente dei fondi di caffè (4).
- ◆ Svuotare il recipiente dei fondi di caffè e lavarlo con acqua fresca. Asciugarlo.

ATTENZIONE: non rimuovere mai il contenitore dei fondi di caffè (4) per svuotarlo con la macchina a metà ciclo. Ciò potrebbe verificarsi quando si esaurisce l'acqua durante la preparazione del caffè. La macchina è a metà strada, in attesa di riempire il serbatoio per completare automaticamente il ciclo. In tal caso, in linea di principio non sarà possibile rimuoverlo (4). Non forzare mai a rimuoverlo perché potrebbe danneggiare alcuni componenti. Se lo fai, ti costerà molto rimettere il set completo al suo posto. La macchina non funzionerà perché non rileva il cassetto (4). Puoi metterlo solo senza il vassoio per rifiuti interno (3). Una volta riempito il serbatoio dell'acqua e il cassetto (4) è stato posizionato senza (3), la macchina continuerà con il ciclo interrotto. Quindi è possibile restituire il gruppo (3) + (4) e la macchina sarà di nuovo pronta a funzionare.

Nota: Quando l'icona (C) è accesa, si dovrà svuotare il contenitore dei fondi di caffè.

- ◆ Premere la porta di servizio (16) nella parte inferiore (Fig 2).
- ◆ Estrarre la porta di servizio (Fig 3).
- ◆ Premere i pulsanti di estrazione del gruppo del caffè (17) (di color arancione) (Fig 4).
- ◆ Estrarre il gruppo del caffè (17) (Fig 5).
- ◆ Lavare il gruppo del caffè con acqua corrente. Dopodiché, asciugarlo accuratamente.
- ◆Cogliere l'occasione per pulire i dintorni del gruppo di caffè.
- ◆ Inserire nuovamente il gruppo del caffè (17) nella sua posizione e installare nuovamente la porta di servizio (16).

Nota: quando l'icona (D) si accende in modo fisso, indica che il gruppo caffè (17) non è posizionato o è installato in modo scorretto. Quando l'icona (D) lampeggia, indica che la porta di servizio (16) non è posizionata o è installata in modo scorretto.

- ◆ Posizionare il contenitore dei fondi (4) nel vassoio interno dei residui (3) e ricollocarlo nella sua posizione originale.

Nota: Quando l'icona (C) lampeggia, indica che il cassetto dei fondi (4) non è posizionato.

- ◆ Posizionare il vassoio di gocciolamento esterno (1) nella posizione originale.

PULIRE IL SISTEMA VAPORE

- ◆ Sbloccare l'ugello (6), girandolo verso sinistra. (a volte potrebbe essere necessario uno strumento, come delle pinze, ma sempre senza forzarlo per evitare di danneggiarlo) Tirarlo verso il basso per estrarlo (Fig 6).
- ◆ Tirare il tubo di metallo (5) verso il basso per smontare la parte superiore dell'ugello e del tubo stesso (Fig 7).
- ◆ Lavare il tappo dell'ugello (6) con acqua corrente tiepida e usare un ago o una setola della spazzola per pulire l'orifizio (Fig 8).
- ◆ Lavare il tubo metallico (5) con acqua corrente tiepida e usare un ago o una setola della spazzola per pulire l'orifizio (Fig 9).
- ◆ Rimontare il tubo metallico (9) nell'ugello del vapore (6). Spingere verso l'alto per collocare la parte superiore dell'ugello (7). Girarlo verso destra per bloccarlo (Fig 10).

Spegnimento della macchina

- ◆ Spegnere la macchina premendo il pulsante ON/OFF (G).

Spegnimento automatico

- ◆ L'apparecchio è dotato di Spegnimento automatico. In base alla modalità selezionata, la macchina avrà diversi tempi di Spegnimento automatico. (Vedere "Altre Configurazioni Selezione della MODALITÀ").

ALTRE CONFIGURAZIONI

REGOLAZIONE DELL'EROGAZIONE DEL CAFFÈ / ACQUA CALDA

- ◆ Si può memorizzare il volume di caffè desiderato per caffè espresso o caffè leggero ed anche per l'acqua calda, da 25 ml a 250 ml.
- ◆ Per configurare la quantità di liquido desiderata, al momento di preparare il caffè forte (J), leggero (K) o l'acqua calda (I), premere e tenere immediatamente premuto il pulsante corrispondente. L'apparecchio continuerà la preparazione del caffè.
- ◆ Quando il volume di caffè arrivi a quello desiderato, rilasciare il pulsante. Si sentiranno due bip, per indicare che il volume di caffè si sta memorizzando.

REGOLAZIONE DELLA MACINATURA

- ◆ Si può regolare il macinacaffè per adattarlo alla tostatura di un particolare caffè, girando il comando di regolazione della macinatura, sito nella tramoggia dei chicchi (Fig 11):
- ◆ Per regolare la grossezza della macinatura, girare il pulsante di regolazione **SEMPRE** durante il funzionamento del macinacaffè.

PRECAUZIONI: Non eseguire mai la regolazione della macinatura se il macinacaffè non è in funzione. Si potrebbe danneggiare il macinacaffè.

- ◆ I punti sul comando di regolazione indicano il senso della rotazione per ottenere una macinatura più fine o più grossa.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ

- ◆ La macchina possiede tre configurazioni diverse: predeterminata, modalità ECO e modalità rapida. Nella modalità ECO l'apparecchio consente di risparmiare più energia. Nella modalità rapida l'utente può erogare il suo caffè più velocemente che nella configurazione predeterminata.
- ◆ Più in basso si riporta una tabella con le funzioni attive di ogni Modalità

	Modalità ECO	Modalità Rapida	Modalità Predeterminata
Illuminazione uscita caffè	No	Si	Si
Pre-infusione*	Si	No	Si
Tempo Spegnimento automatico	10mins	30mins	20mins
Memoria Volume tazza	Si	Si	Si

* Nota: Cos'è la Pre-infusione? Quando inizia a funzionare la pompa, si verifica un breve arresto. Durante lo stesso, si inumidisce il caffè macinato nel gruppo del caffè con una piccola quantità d'acqua, prima dell'erogazione. Tale azione espande il caffè macinato nel gruppo del caffè, pertanto aumenta la ritenzione al momento del passaggio del liquido e aumenta la pressione operativa, aiutando l'estrazione di tutti gli oli e del pieno sapore dei chicchi macinati.

Per selezionare la MODALITÀ:

- ◆ Quando la macchina è in modalità di attesa, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF (G) per 5 secondi e questo farà lampeggiare le icone J, K o L, a seconda della MODALITÀ in cui si trova la macchina. Quindi rilasciare il pulsante e passare al punto successivo
- ◆ Le icone lampeggeranno secondo la tabella sottostante.
- ◆ Per sapere in quale Modalità ci si trova, la tabella qui sotto mostra le indicazioni delle varie modalità:

	Icona acqua calda (I)	Icona caffè espresso (J)	Icona caffè leggero (K)
In modalità ECO	Luce ON	Lampeggiante	Lampeggiante
In Modalità Rapida	Lampeggiante	Luce ON	Lampeggiante
In Modalità predeterminata	Lampeggiante	Lampeggiante	Luce ON

- ◆ Per cambiare la MODALITÀ, premere il pulsante acqua calda (I) per la modalità ECO, il pulsante caffè espresso (J) per la modalità rapida e il pulsante caffè leggero (K) per la configurazione predeterminata. Si sentiranno due bip, per indicare che si sta selezionando la modalità. (Nota: se nel frattempo si preme il pulsante di accensione di ogni modalità, la macchina non risponderà).
- ◆ Se si desidera conservare la configurazione senza cambi, premere nuovamente (G) ON/OFF o attendere 5 secondi, affinché la macchina torni alla modalità di attesa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA AUTOMATICA

- ◆ Quando l'icona (E) è illuminata, indica che l'apparecchio deve eseguire la pulizia automatica. L'apparecchio si conserverà nelle condizioni ottimali se questa funzione si esegue almeno una volta al mese o più regolarmente, in base alla durezza dell'acqua utilizzata. Si consiglia:
- ◆ Riempire completamente il serbatoio dell'acqua (14).
- ◆ Aggregare il pacchetto dell'agente di pulizia, compreso nella confezione, al serbatoio dell'acqua.

IMPORTANTE: Non utilizzare aceto o un altro agente di pulizia per effettuare la pulizia automatica di questo apparecchio. L'agente di pulizia potrebbe danneggiarlo.

- ◆ Collegare l'apparecchio all'alimentazione.
- ◆ Posizionare un recipiente abbastanza grande sotto l'uscita del caffè.
- ◆ In modalità di attesa, tenere premuto ON/OFF (G) e il pulsante caffè espresso (J) allo stesso tempo per 5 secondi. Si sentirà un bip e le icone (E) e (J) lampeggeranno.
- ◆ Premere il pulsante caffè espresso (J) per confermare l'inizio del processo di pulizia.
- ◆ L'icona (E) continuerà a lampeggiare, per indicare che l'apparecchio sta eseguendo il processo di pulizia automatica. Per tornare alla modalità di attesa, premere il pulsante ON/ OFF (G). (Attenzione: tenere corpo/pelle lontani dall'acqua calda).
- ◆ Quando tutta l'acqua del serbatoio sia stata erogata, le icone (A) (manca acqua) e caffè espresso (J) continueranno a lampeggiare. Estrarre la soluzione rimanente dal serbatoio dell'acqua (14) e riempire il serbatoio con acqua del rubinetto fino al livello MAX. Quando il serbatoio sia pieno e lo si abbia riposizionato, l'icona Manca acqua (A) si spegnerà. Quindi Strong Coffee (J) e Icon (E) si accenderanno continuamente. L'apparecchio proseguirà il processo di decalcificazione, utilizzando prima la metà dell'acqua presente nel serbatoio, quindi attenderà circa 1 minuto e poi continuerà fino ad esaurire tutta l'acqua del serbatoio.
- ◆ Quando termini la pulizia automatica, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Nota: per assicurarsi che il processo di decalcificazione si possa completare, pazientare durante lo stesso e assicurarsi che l'apparecchio si spenga automaticamente.

FUNZIONE SISTEMA VUOTO

- ◆ Si raccomanda di utilizzare la Funzione Sistema Vuoto prima di un lungo periodo di non utilizzo, come misura di protezione contro gelate e prima di contattare il servizio di riparazione.
- ◆ Nella modalità di attesa, premere e tenere premuto il Pulsante ON/ OFF (G) e il pulsante caffè leggero (K) contemporaneamente per 5 secondi. ci sarà due suoni "Beep Beep" per l'indicazione.
- ◆ L'icona Sistema Vuoto (F) lampeggerà.
- ◆ Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio. L'icona Sistema Vuoto (F) si illuminerà in modo fisso, per indicare che il processo Sistema Vuoto è stato avviato. Per tornare alla modalità di attesa, si può premere il Pulsante ON/ OFF (G) prima di rimuovere il serbatoio dell'acqua (14).
- ◆ Quando la Funzione Sistema Vuoto sia terminata, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Importante: Dopo aver eseguito la FUNZIONE SISTEMA VUOTO, al momento di riutilizzare la macchina per il caffè, premere il pulsante acqua calda (I) finché non esca acqua dall'ugello (5).

RISCIACQUO MANUALE

- ◆ Si può eseguire un ciclo di risciacquo manuale, per pulire l'uscita del caffè dopo ogni utilizzo. Si consiglia altresì di eseguire un risciacquo manuale se l'apparecchio non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo. A tale fine:
- ◆ In modalità di attesa, premere e tenere premuto il pulsante ON/ OFF e il pulsante acqua calda (I) contemporaneamente. ci sarà due suoni "Beep Beep" per l'indicazione
- ◆ Il pulsante dell'acqua calda (I) continuerà a lampeggiare fino al termine del processo di risciacquo.

Pericolo: l'acqua che esce dall'ugello del caffè è calda e si raccoglie nel vassoio di gocciolamento. Evitare il contatto con spruzzi d'acqua.

- ◆ Dopo il risciacquo, l'apparecchio tornerà alla modalità di attesa.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- ◆ Scollegare il cavo di alimentazione (15) dalla presa di corrente.

- ◆ Svuotare i vassoi di gocciolamento interno (3) ed esterno (1).
- ◆ Utilizzare un panno umido o uno strofinaccio che non graffi per pulire le macchie d'acqua dell'apparecchio.

IMPORTANTE: Per pulire l'apparecchio, non utilizzare mai agenti abrasivi, aceto o disincrostanti non compresi nella confezione.

PULIZIA DELL'USCITA DEL CAFFÈ MACINATO.

- ◆ Quando esce dal macinacaffè verso il gruppo caffè (17), il caffè macinato si può attaccare alle pareti del condotto di uscita della polvere, quando si utilizza per un lungo periodo. Si consiglia di pulire l'uscita seguendo il condotto, per assicurarsi che il caffè macinato possa arrivare alla caffettiera.
- ◆ Premere sulla zona inferiore della porta di servizio (Fig 2)
- ◆ Estrarre la porta di servizio (Fig 3)
- ◆ Premere i pulsanti di estrazione del gruppo (Fig 4)
- ◆ Estrarre il gruppo del caffè (Fig 5)
- ◆ Utilizzare la spazzola di pulizia (18) per pulire l'uscita della polvere (Fig 12)

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è collegato alla rete di alimentazione elettrica.	Collegare all'alimentazione e premere l'interruttore. Verificare il cavo e la presa
Non si ottiene risposta o questa tarda dopo vari tentativi, al momento di premere il pulsante della funzione sul pannello	L'apparecchio soffre un'interferenza elettromagnetica. Il pannello è sporco.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Riavviare trascorsi alcuni minuti Pulire il pannello con il panno in dotazione.
Il caffè non è abbastanza caldo.	Le tazze non sono state preriscaldate. L'unità di erogazione è troppo fredda.	Risciacquare l'apparecchio almeno 3 volte, prima di preparare il caffè.
Il caffè non riesce ad uscire.	Potrebbe essere stata precedentemente usata la funzione sistema vuoto.	Premere il pulsante acqua calda finché non esca dell'acqua dal tubo.
La prima tazza di caffè è di cattiva qualità.	La prima macinatura del macinacaffè non invia una quantità sufficiente di caffè all'unità di erogazione.	Buttare il caffè. I caffè successivi saranno di buona qualità.
Il caffè non ha crema.	I chicchi di caffè non sono freschi.	Cambiare o utilizzare la marca adeguata di chicchi di caffè.
I pulsanti tattili non sono sensibili	Non si stanno premendo i pulsanti tattili da una posizione frontale rispetto all'apparecchio	Premere la parte inferiore dell'icona del pulsante tattile da una posizione frontale.
L'apparecchio impiega troppo tempo a riscaldarsi.	Si è accumulato troppo calcare	Decalcificare la macchina
Quando si rimuove il serbatoio dell'acqua, il livello dell'acqua è molto basso, ma l'icona (A) non attiva l'avvertimento.	L'area vicina al connettore del serbatoio dell'acqua è umida.	Asciugare l'acqua attorno al connettore del serbatoio dell'acqua.
Il vassoio di gocciolamento interno si riempie con troppa acqua.	Il caffè è stato macinato troppo sottile e blocca l'uscita dell'acqua.	Regolare la grossezza del caffè su una misura maggiore durante il processo di macinatura.
Il caffè esce troppo lentamente o goccia a goccia.	Il caffè è stato macinato troppo sottile e blocca l'uscita dell'acqua.	Regolare la grossezza del caffè su una misura maggiore durante il processo di macinatura.
L'indicatore di mancanza di caffè (B) lampeggia, ma ci sono ancora chicchi nel recipiente (11).	L'uscita interna del caffè macinato è bloccata.	Seguire i passi della sezione (PULIZIA DELL'USCITA DEL CAFFÈ MACINATO).
L'ugello del vapore non forma schiuma nel latte.	L'ugello è sporco oppure l'orifizio dell'ugello del vapore superiore (7), quello dell'ugello del vapore (6) o quello del tubo di metallo (5) sono intasati da resti di latte.	Seguire i passi della sezione (PULIZIA GIORNALIERA DELL'APPARECCHIO) per pulire l'ugello del vapore.
Non è possibile inserire il contenitore dei fondi di caffè e la macchina non funziona (tastiera con icone spente)	Hai rimosso il contenitore dei motivi (4) a metà ciclo e ora non puoi accedervi	Posizionare il contenitore dei fondi (4) senza il vassoio per i rifiuti interno (3) in modo che la macchina rilevi (4) e permetta di continuare con il ciclo interrotto. Quindi puoi mettere l'intero set (3) + (4)

di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un
- ◆ sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://www.2helpu.com/>. Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi (consultare l'ultima pagina del manuale). Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego

Cafetera BXCO1470E

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca BLACK + DECKER. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- ◆ Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.
- ◆ Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- ◆ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ◆ No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- ◆ Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- ◆ No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- ◆ No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- ◆ No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- ◆ No poner el aparato en marcha sin agua.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ No mover el aparato mientras está en uso.
- ◆ Respetar el nivel MAX.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red antes de rellenar el depósito de agua.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento
- ◆ No guardar el aparato si todavía está caliente.
- ◆ Utilizar el aparato solamente con agua.
- ◆ Se recomienda el uso de agua mineral embotellada apta para consumo humano.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.

SERVICIO

- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

CONOCE TU MAQUINA DE CAFÉ AUTOMÁTICA

DESCRIPCION GENERAL

- 1 Bandeja de residuos externa
- 2 Cubierta de la bandeja de residuos
- 3 Bandeja de residuos interna
- 4 Contenedor de posos de café
- 5 Tubo metálico
- 6 Boquilla de vapor
- 7 Parte superior de la boquilla
- 8 Luz indicadora de vapor
- 9 Salida de café ajustable
- 10 Panel de control
- 11 Contenedor de café en grano
- 12 Tapa contenedor café en grano
- 13 Iluminación Taza
- 14 Depósito de agua
- 15 Cable de alimentación
- 16 Puerta de servicio
- 17 Gupo de café
- 18 Cepillo de limpieza

PANEL DE CONTROL

-  A Parpadeante: nivel de agua bajo / falta el tanque de agua (14)
-  B Falta de café en grano
-  C Si se ilumina en continuo: el contenedor de posos de café (4) está lleno:
Intermitente: Falta la bandeja de goteo (3) / contenedor de posos de café (4)
-  D Se ilumina en continuo: falta el grupo de café (17) / o está mal colocado
Intermitente: la puerta de servicio (16) está abierta / instalada incorrectamente
-  E Se ilumina en continuo: requiere hacer descalcificación
Intermitente: la descalcificación está en proceso

-  F La Función Sistema Vacío se está ejecutando
-  G Botón ON/OFF
-  H Botón Vapor.
-  I Botón Agua caliente.
-  J Botón Café espresso
-  K Botón Café suave
-  L Botón de Función Favorita

ACCESSORIOS

En la caja, se incluyen:

- ♦ Paquetes de Producto Descalcificador para el proceso de autolimpieza.
- ♦ Paño limpieza Panel control.
- ♦ Cepillo limpiador.

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

- ♦ Retire cualquier película protectora, adhesivos (**en particular la protección del Panel de Control (10)**) y cualquier otro material de embalaje del aparato.
- ♦ Elija una superficie segura y estable con una fuente de alimentación de fácil acceso y permita una distancia mínima libre a los lados de la máquina.
- ♦ Inserte la bandeja de goteo externa (1). Lleve imanes para facilitar montaje. Asegúrese de que esté acoplada correctamente.
- ♦ Llène el tanque de agua (14) (consulte "LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA").
- ♦ Llène el contenedor de café en grano (11) con café (VER "LLENADO DEL CONTENEDOR DE CAFÉ EN GRANO").
- ♦ Desenrolle y estire el cable de alimentación (15) e inserte el enchufe en la toma ubicada en la parte posterior de la máquina. Inserte el otro extremo del cable de alimentación en un enchufe de pared con el voltaje de alimentación adecuado.

OPERACIÓN DIARIA HACIENDO CAFÉ

- ♦ Encienda el aparato presionando el botón de encendido / apagado (G).
- ♦ El aparato se enjuaga automáticamente al encenderlo, al apagarlo y también con el auto apagado. Coloque un recipiente vacío debajo de la salida de café ajustable (9) antes de encenderlo o apagarlo.

Cebado: Si por cualquier motivo encuentra dificultad para que circule el agua, proceda al cebado de la bomba. Para ello, simplemente pulse icono de agua caliente (I) hasta que salga un chorro continuo de agua.

OPCIÓN DESACTIVACIÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA:

Como siempre puede hacer Limpieza Manualmente (Ver ENJUAGUE MANUAL), si considera que la opción Autolimpieza es molesta, puede anular esa función de la siguiente manera:

Abra y retire la Puerta de servicio (16) (Ver Fig 2 y 3)

Mantenga pulsado el botón ON/OFF durante unos segundos hasta oír 2 bips.

Eso indica que ha desactivado función autolimpieza.

Para volver a activarlo, repetir operación, hasta oír el doble bip.

- ♦ El aparato se sitúa en estado de espera.
- ♦ Coloque una taza debajo de la salida de café (9) y ajuste la altura de la salida para que encaje. Dependiendo del tamaño del vaso (demasiado alto o demasiado ancho), puede retirar la bandeja de goteo (1) o ajustar la posición de la bandeja de goteo como se muestra en (Fig 1).
- ♦ Dependiendo del sabor del café que prefiera, presione el botón de café fuerte (J) o el botón de café suave (K).
- ♦ El botón de café que se presione se encenderá y se mantendrá encendido indicando que el aparato está preparando la taza de café.
- ♦ Mientras está haciendo café la iluminación taza (13) se activará.
- ♦ Cuando el aparato vuelve al estado de espera, el café está listo para servir.

Consejo: El botón de café fuerte (J), con mayor intensidad de café se recomienda para café exprés (café espresso (J) usa aproximadamente 11g de café y café suave usa aproximadamente 8g de café). Los volúmenes de los botones de café (J, K, L) se pueden ajustar (consulte el Apartado OTRAS CONFIGURACIONES / Volumen café y agua).

Nota: Presione el botón de agua caliente (I) (consulte la Sección AGUA CALIENTE) para limpiar el interior de la cafetera antes del primer uso.

LLENANDO EL TANQUE DE AGUA

- ♦ Cuando el icono (A) parpadea, el tanque de agua (14) está en un nivel de agua bajo y requiere llenar el tanque de agua.
- ♦ Levante el depósito de agua (14) utilizando la tapa como asa.
- ♦ Enjuague el tanque de agua con agua fresca y, luego llene el tanque al nivel máximo y vuelva a colocarlo en la máquina. Asegúrese de que esté completamente insertado.

Nota: Para evitar salpicaduras en las partes eléctricas, no agregue agua directamente al aparato desde otro recipiente.

IMPORTANTE: Para evitar salpicaduras en las partes eléctricas, no agregue agua directamente al aparato desde otro recipiente.

LLENANDO EL CONTENEDOR DE GRANO

- ♦ Cuando el icono (B) parpadea, el aparato debe llenarse con café en grano:
- ♦ Retirar la tapa (12) del contenedor de café en grano (11).
- ♦ Vierta lentamente los granos de café.
- ♦ Vuelva a colocar la tapa del recipiente (12).

IMPORTANTE: Llène el contenedor de café en grano (11) con granos de café solamente. Café molido, café instantáneo, café caramelizado y cualquier otro objeto puede dañar la máquina.

PREPARANDO LECHE ESPUMADA PARA EL CAFÉ

- ♦ Como la temperatura del vapor es más alta que la del café exprés, el café debe prepararse antes de preparar leche espumada, de lo contrario el espresso podría quemarse.
- ♦ Preparar el café con una taza grande.
- ♦ Gire la boquilla de vapor(6) hacia la bandeja de goteo (1).
- ♦ Presione el botón de vapor (H). La luz indicadora de vapor (8) destellará. Entonces, el aparato se calienta y drenará una cantidad de agua residual hacia la bandeja de goteo u otro recipiente.
- ♦ Cuando la luz indicadora de vapor (8) deje de parpadear y permanezca encendida, coloque un recipiente con leche debajo de la boquilla de vapor y sumerja la boquilla de vapor a unos 5 cm de profundidad en el recipiente.
- ♦ Presione el botón de vapor (H) nuevamente.
- ♦ Si quiere espumar la leche: Mueva suavemente el contenedor de leche de arriba abajo (sin sacar el tubo de la leche), mientras sale el vapor caliente.
- ♦ La leche se irá calentando e irá apareciendo una espuma cremosa en la leche.
- ♦ Cuando la leche está suficientemente caliente y con espuma, presione nuevamente el botón de vapor (H) para detener el vapor.
- ♦ Use una toalla húmeda para limpiar la tapa de la boquilla y el tubo de metal. (Consulte "LIMPIEZA DIARIA DEL APARATO").
- ♦ Vierta la leche espumosa caliente en el café.
- ♦ Ahora puede disfrutar de su café capuccino.

AGUA CALIENTE

- ♦ El aparato puede dispensar agua caliente simplemente presionando el botón de agua caliente (I). El botón de agua caliente y la iluminación (8) se encienden indicando que el aparato está calentando el agua. Cuando el botón de agua caliente (I) y la iluminación (8) se apagan, el agua está lista para servir. Siempre puede parar cuando tenga suficiente.

FUNCION FAVORITO

- ♦ Puede usar la función Favorito para memorizar una selección de volumen adicional para el café suave, café fuerte o Agua caliente (Adicional sólo una de las tres).

Configurar el ajuste de café Favorito

- a) Presione y mantenga pulsado el botón Favorito (L) durante 2 seg, entonces los botones café suave (K), café espresso (J) y agua caliente (I), parpadearán, y puede pulsar cualquiera de ellos para memorizar el volumen deseado.
- b) Cuando seleccione cualquiera de esos botones espresso, suave o agua, verá que el seleccionado queda fijo y el líquido empieza a salir. Entonces debe presionar e inmediatamente mantener pulsado para que siga saliendo líquido. Parará cuando lo suelte y el volumen quedará memorizado.

Uso de la función favorita

- ♦ Una vez programada la función Favorito, sólo hay que presionar el botón de la Función Favorita (L), y saldrá la bebida favorita memorizada.

LIMPIEZA DIARIA DEL APARATO

- ♦ La limpieza y el mantenimiento oportunos del aparato son muy importantes para prolongar la vida útil del mismo.

LIMPIEZA GRUPO CAFÉ

- ◆ Retire la bandeja de goteo externa (1).
- ◆ Vacíe el agua de la bandeja de goteo en el fregadero y lávela con agua fresca. Secarlo después.
- ◆ Saque hacia afuera la bandeja de residuos interna (3) y el recipiente de posos de café (4).
- ◆ Vaciar el recipiente de posos de café y lavarlo con agua fresca. Secarlo después.

ATENCIÓN: Nunca saque el contenedor de posos de café (4) para vaciarlo con la máquina a medio ciclo. Eso se le podría ocurrir hacerlo cuando se queda sin agua a mitad de hacer un café. La máquina queda a medio ciclo, esperando que vuelva a rellenar el depósito para acabar el ciclo automáticamente. En ese caso, en principio no podrá sacarlo (4). Nunca fuerce para sacarlo porque podría dañar algún componente. Caso de hacerlo, le costará mucho volver a poner el conjunto completo en su sitio. La máquina no funcionará porque no detecta el cajón de marro (4). Sólo podrá ponerlo sin la bandeja de residuos interna (3). Una vez relleno el depósito de agua y puesto el cajón (4) sin (3), la máquina seguirá con el ciclo interrumpido. Entonces puede volver a poner el conjunto (3) + (4) y la máquina estará otra vez lista para funcionar normalmente

Nota: Cuando el icono (C) esté encendido, deberá vaciar el contenedor de posos de café.

- ◆ Presione la puerta de servicio (16) por debajo (Fig 2).
- ◆ Saque la puerta de servicio (Fig 3).
- ◆ Presione los botones de liberación del grupo de café (17) (color naranja) (Fig 4).
- ◆ Saque el grupo de café (17) (Fig 5).
- ◆ Lave el grupo de café con agua corriente. A continuación, secar bien el grupo.
- ◆ Aproveche también para limpiar los alrededores del grupo de café.
- ◆ Inserte nuevamente el grupo de café (17) en su posición original e instale nuevamente la puerta de servicio (16) en su posición original.

Nota: cuando el icono (D) se encienda permanentemente, indica que el grupo de café (17) no está colocado o que está instalado inadecuadamente. Cuando el icono (D) esté parpadeando, indica que la puerta de servicio (16) no está colocada o que está colocada inadecuadamente.

- ◆ Sitúe el contenedor de posos (4) en la bandeja interna de residuos (3) y vuelva a ponerla a su posición original.

Nota: Cuando el icono (C) esté parpadeando, el cajón de posos (4) no está colocado.

- ◆ Coloque la bandeja de goteo externa (1) en su posición original.

LIMPIEZA DEL SISTEMA VAPOR

- ◆ Desbloquee la boquilla (6) girándola hacia la izquierda. (a veces puede necesitar una herramienta tipo alicates, pero siempre sin forzarla para no dañarla) Luego tire de ella hacia abajo para quitarla (fig 6).
- ◆ Tire del tubo de metal (5) hacia abajo para desmontar la parte superior de la boquilla y el tubo de metal (Fig 7)
- ◆ Lave la cubierta de la boquilla (6) con agua corriente tibia y use una aguja o cerda del cepillo para limpiar el orificio (fig 8).
- ◆ Lave el tubo metálico (5) con agua corriente tibia y use una aguja o cerda del cepillo para limpiar el agujero (Fig 9).
- ◆ Vuelva a montar el tubo metálico (5) en la boquilla de vapor (6). Luego empuje hacia arriba para colocar en la parte superior de la boquilla (7). Y gírelo a la derecha para bloquearlo (Fig 10).

Apagado de la máquina

- ◆ Apague la máquina presionando el botón ON/OFF (G)

Auto-Shut off

- ◆ El aparato está equipado con Auto-apagado. Dependiendo del modo que haya seleccionado la máquina tendrá diferente tiempo de Autoapagado. (Ver OTRAS CONFIGURACIONES/SELECCIÓN DE MODO)

OTRAS CONFIGURACIONES

AJUSTE DEL VOLUMEN DE SU CAFÉ / AGUA CALIENTE

- ◆ Puede memorizar el volumen deseado de café para café espresso o café suave, y también agua caliente de 25 ml a 250 ml.
- ◆ Para configurar la cantidad de líquido deseada, al preparar su café (sea café fuerte (J) o café suave (K)) o agua caliente (I), presione, suelte e inmediatamente mantenga

presionado el botón correspondiente. El aparato seguirá haciendo la taza de café.

- ◆ Cuando el volumen de café alcance el volumen deseado, suelte el botón. Se escucharán dos pitidos indicando que el volumen de café se está memorizando.

AJUSTE DE MOLIENDA (fig 11)

- ◆ Puede ajustar el molinillo para adaptarlo al tostado de su café girando el mando de regulación del molido, situado en la tolva de grano (fig 11):
- ◆ Para Regular el tamaño de molido, puede girar el botón de ajuste, **SIEMPRE** mientras el molinillo está moliendo el café.

PRECAUCIÓN: Nunca haga la regulación del molido cuando el molinillo no está funcionando. Puede dañar el molinillo.

- ◆ Los puntos sobre el mando de regulación indican el sentido de giro para obtener molido más fino o más grueso,

SELECCIÓN DE MODO

- ◆ La máquina tiene tres configuraciones diferentes: configuración predeterminada, modo ECO y modo rápido. En el modo ECO, el aparato ayuda a ahorrar más energía. En el modo rápido, el usuario puede hacer su café más rápido que en la configuración predeterminada.
- ◆ Abajo verá un cuadro con las funciones activas de cada Modo

	Modo ECO	Modo Rápido	Modo Predeterminado
Iluminación salida café	No	Sí	Sí
Pre-Infusión*	Sí	No	Sí
Tiempo Autoapagado	10mins	30mins	20mins
Memoria Volumen taza	Sí	Sí	Sí

* Nota: Qué es la Preinfusión?: Cuando empieza a funcionar la bomba, se produce un pequeño paro. Durante el mismo, se humedece el café molido en el grupo de café, con una pequeña cantidad de agua antes de la extracción completa. Esto expande ese café molido dentro del grupo de café, con lo que aumenta la retención al paso del líquido, y aumenta la presión de trabajo, lo que ayuda a la extracción de todos los aceites y el sabor total de los granos molidos

Para seleccionar el MODO:

- ◆ Mientras la máquina está en condición de espera, presione y mantenga presionada la tecla ON/OFF (G) por 5 segundos, con lo que empezarán a parpadear los iconos J, K o L, dependiendo del MODO en que esté la máquina. Entonces soltar y pasar al punto siguiente
- ◆ Los iconos parpadearán de acuerdo con la tabla siguiente:
- ◆ Para saber en qué Modo está, la tabla inferior indica qué se muestra en los diferentes modos:

	Icono agua caliente (I)	Icono café espresso (J)	Icono café suave (K)
En Modo ECO	Luz ON	Parpadeando	Parpadeando
En Modo Rápido	Parpadeando	Luz ON	Parpadeando
En Modo predeterminado	Parpadeando	Parpadeando	Luz ON

- ◆ Para cambiar el MODO, presione el botón de agua caliente (I) para el modo ECO, el botón café espresso (J) para el modo rápido y el botón de café suave (K) para la configuración predeterminada. Se escucharán dos pitidos que indican que se está seleccionando el modo. (Nota: si mientras, presiona el botón de encendido de cada modo, la máquina no responderá).
- ◆ Si desea mantener la configuración sin cambios, presione (G) ON/OFF de nuevo o espere 5 segundos para que la máquina vuelva a la condición de espera.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

AUTO-LIMPIEZA

- ◆ Cuando el icono (E) está encendido, indica que el aparato debe someterse a autolimpieza. El aparato permanecerá en las mejores condiciones si esta función se realiza al menos una vez al mes o más regularmente, dependiendo de la dureza del agua utilizada. Se sugiere:

- ◆ Llene completamente el depósito de agua (14).
- ◆ Incorpore un paquete del agente limpiador incluido en el embalaje, en el depósito de agua.

IMPORTANTE: No utilice vinagre u otro agente de limpieza para realizar la autolimpieza de este aparato. El agente de limpieza podría dañar el aparato.

- ◆ Enchufe el aparato.
- ◆ Coloque un recipiente suficientemente grande debajo de la salida de café.
- ◆ En condición de espera, mantenga presionado ON/FF (G) y el botón café espresso (J) a la vez durante 5 segundos. Se oirá un sonido beep y los iconos (E) y café espresso (J) parpadearán.
- ◆ Presione el botón café espresso (J) para confirmar que empiece el proceso de limpieza.
- ◆ El Icono (E) seguirá parpadeando, lo que indica que el aparato está realizando el proceso de limpieza automática. Para volver a la posición de espera, pulse botón ON/OFF (G). (Atención: mantenga cuerpo/piel alejados del agua caliente).
- ◆ Cuando toda el agua del depósito, haya siendo dispensada, los iconos (A) (falta de agua) y café espresso (J) se mantendrán parpadeando. Saque el resto de la solución del depósito de agua (14) y llene el depósito de agua del grifo hasta la posición MAX. Cuando haya llenado y colocado de nuevo el depósito, el icono Falta de agua (A) se apagará. entonces Café espresso (J) e Icono (E) se encenderán continuamente. Luego, el aparato continuará con el proceso de descalcificación, primero usará la mitad del tanque de agua, luego esperará alrededor de 1 minuto, y continuará hasta finalizar el agua restante del tanque de agua.
- ◆ Cuando el limpiado automático acabe, el aparato se apagará automáticamente.

Nota: para asegurarse de que el proceso de descalcificación pueda completarse, tenga paciencia durante el proceso y asegúrese de que el aparato se apague automáticamente.

FUNCIÓN DE SISTEMA VACÍO

- ◆ Se recomienda el uso de la Función Estado Vacío antes de un período largo sin uso, como protección contra heladas y antes de hablar con Servicio Técnico para reparación.
- ◆ En estado de espera, presione y mantenga apretado Botón ON/OFF (G) y el botón de café suave (K) juntos durante Oír dos "Beep Beep" como indicación.
- ◆ El Icono Sistema Vacío (F) parpadeará.
- ◆ Saque el depósito de agua del aparato. El Icono sistema vacío (F) se iluminará permanentemente, indicando que el proceso de Sistema vacío está en marcha. Puede presionar Botón ON/OFF (G) antes de retirar el tanque de agua (14) para volver a la condición de espera.
- ◆ Cuando se complete la Función de Sistema Vacío, el aparato se apagará automáticamente.

IMPORTANTE: Después de realizar la FUNCION SISTEMA VACÍO, cuando vuelva a usar la cafetera, presione el botón de agua caliente (I) hasta que salga agua por la boquilla (5).

ENJUAGUE MANUAL

- ◆ Se puede realizar un ciclo de enjuague manual para limpiar la salida de café después del uso. También se sugiere realizar un enjuague manual si el aparato no se ha utilizado durante un largo período de tiempo. Para hacerlo:
- ◆ En posición de espera, presione y mantenga presionado el botón ON/OFF y el botón de agua caliente (I). Oír dos "beep-beep" como indicación.
- ◆ El botón de agua caliente (I) seguirá parpadeando hasta que finalice el proceso de enjuague.

Peligro: el agua que sale de la boquilla del café está caliente y se recoge en la bandeja de goteo debajo. Evite el contacto con salpicaduras de agua.

- ◆ Después del enjuague, el aparato volverá a la condición de espera.

LIMPIEZA DEL APARATO

- ◆ Desconecte el cable de alimentación (15) de la toma de corriente.
- ◆ Vacíe las bandejas de goteo interna (3) y externa (1).
- ◆ Use un paño humedecido o un limpiador que no raye, para limpiar las manchas de agua en el aparato.

IMPORTANTE: Nunca utilice agentes abrasivos, vinagre o desincrustantes que no estén incluidos en la caja para limpiar el aparato.

LIMPIEZA DE LA SALIDA DE CAFÉ MOLIDO.

- ◆ Al salir del molinillo, hacia el grupo de café (17), el café molido se puede pegar en la pared del conducto de salida del polvo hacia el grupo de café (17) después de usarlo por un período prolongado. Se sugiere limpiar la salida siguiendo el conducto para asegurarse de que el café molido pueda llegar a la cafetera.
- ◆ Presione sobre el área inferior de la puerta de servicio (Fig 2)
- ◆ Saque la puerta de servicio (Fig 3)
- ◆ Presione los botones de liberación del grupo (Fig 4)
- ◆ Saque el grupo de café (Fig 5)
- ◆ Utilice el cepillo de limpieza (18) para limpiar la salida de polvo (Fig 12)

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	El aparato no está conectado a la red eléctrica.	Enchufe y pulse el interruptor. Comprobar el cable y el enchufe
No hay respuesta o se demora en varios intentos al presionar la tecla de función en el panel	El aparato está bajo una interferencia electromagnética. Suciedad sobre el panel.	Desenchufe el aparato. Reinicie después de unos minutos Limpie el panel con el paño suministrado.
El café no está lo suficientemente caliente.	Las tazas no han sido precalentadas. La unidad de elaboración está demasiado fría.	Enjuague el aparato al menos 3 veces antes de preparar el café.
El café no puede salir por la salida.	La función de sistema vacío puede haberse usado antes.	Presione el botón de agua caliente hasta que salga agua por el tubo.
La primera taza de café es de mala calidad.	La primera molienda del molino, no vierte suficiente cantidad de café en la unidad de elaboración.	Tirar el café. Los siguientes cafés serán de buena calidad.
El café no tiene crema	El grano de café no es fresco.	Cambiar o utilizar la marca adecuada de grano de café.
Los botones táctiles no son sensibles	No presiona el botón táctil desde la posición más frontal del aparato	Presione la parte inferior del icono del botón táctil desde la posición frontal del dispositivo.
El aparato tarda demasiado tiempo en calentarse.	Se ha acumulado exceso de cal	Proceda a descalcificar la máquina
Al retirar el depósito de agua, el nivel de agua es muy bajo pero el Icono (A) no active la alerta alerta.	El área cerca del conector del depósito de agua está húmeda.	Limpie el agua alrededor del conector del tanque de agua.
La bandeja de goteo interna se llena con mucha agua.	Café está molido muy fino y bloquea el agua para salir.	Ajuste la finura del café a un punto más grueso durante la operación de molienda.
El café sale demasiado lento o gota a gota.	Café está molido muy fino y bloquea el agua para salir.	Ajuste la finura del café a un punto más grande durante la operación de molienda.
El indicador de falta de café (B) parpadea, pero todavía hay café en grano dentro del recipiente (11).	La salida interna de café molido está bloqueada.	Siga los pasos de la sección (LIMPIEZA DE LA SALIDA DE CAFÉ MOLIDO).
Np puede espumar la leche con la boquilla de vapor.	La boquilla está sucia o bien el orificio de la boquilla vapor superior (7) o en la boquilla de vapor (6), o en el tubo de metal (5) taponados por restos de leche.	Siga los pasos de la sección (LIMPIEZA DIARIA DEL APARATO) para limpiar la boquilla de vapor.
No puede poner el contenedor de posos de café y la máquina no funciona (Teclado con iconos apagados)	Ha sacado el contenedor de posos (4) a medio ciclo y ahora no puede entrarlo	Ponga el contenedor de posos (4) sin la bandeja de residuos interna (3) para que la máquina detecte (4) y permita seguir con el ciclo interrumpido. Luego podrá poner el conjunto completo (3) + (4)

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica. Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://www.2helpu.com/> También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros (consulte la última página del manual). Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Máquina de Café

BXCO1470E

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca BLACK + DECKER. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial. Não foi projetado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo “bed and breakfast”, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- ◆ Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas inexperientes, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- ◆ Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
 - ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
 - ◆ Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
 - ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
 - ◆ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
 - ◆ Não enrole o cabo no aparelho.
 - ◆ Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
 - ◆ Evite que o cabo entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.

- ◆ Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ◆ Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
- ◆ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- ◆ As pessoas insensíveis ao calor não devem usar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- ◆ Não toque nas partes quentes do aparelho, uma vez que podem provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- ◆ Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- ◆ Não coloque o aparelho em funcionamento sem água.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- ◆ Respeite os níveis MÁXIMO.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica antes de encher o depósito de água.
- ◆ Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ◆ Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- ◆ Utilize o aparelho apenas com água.
- ◆ Recomenda-se o uso de água mineral engarrafada própria para consumo humano.
- ◆ Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

SERVIÇO

- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ AUTOMÁTICA

DESCRIÇÃO GERAL

- 1 Tabuleiro de resíduos externo
- 2 Cobertura do tabuleiro de resíduos
- 3 Tabuleiro de resíduos interno
- 4 Depósito de borras de café
- 5 Tubo metálico
- 6 Bico de saída de vapor
- 7 Parte superior do bico
- 8 Indicador luminoso de vapor
- 9 Saída de café ajustável
- 10 Painel de controlo
- 11 Depósito de café em grão
- 12 Tampa do depósito de café em grão
- 13 Iluminação da Chávena
- 14 Depósito de água
- 15 Cabo de alimentação
- 16 Porta de serviço
- 17 Conjunto de distribuição de café
- 18 Escova de limpeza

PAINEL DE CONTROLO

- ⏻ A Intermitente: nível de água baixo / depósito de água não colocado (14)
- ☕ B Falta café em grão
- ☑ C Luz fixa: o depósito de borras de café (4) está cheio
Intermitente: O tabuleiro antigotejamento (3) / depósito de borras de café (4) não está colocado
- ⚠ D Luz fixa: Conjunto de distribuição de café (17) / mal colocado ou não colocado
Intermitente: a porta de serviço (16) está aberta / mal colocada
- 🔧 E Luz fixa: é necessário efetuar descalcificação
Intermitente: descalcificação em curso
- ⚙ F Execução da Função de Sistema de Vácuo

-  G Botão ON/OFF
-  H Botão de Vapor.
-  I Botão de Água quente.
-  J Botão de Café expresso
-  K Botão de Café fraco
-  L Botão da Função de Favorito

ACESSÓRIOS

É incluído na embalagem do produto:

- ◆ Kit de Descalcificação para o processo de limpeza automática.
- ◆ Pano para limpeza do Painel de controlo.
- ◆ Escova de limpeza.

INSTALAÇÃO DA MÁQUINA

- ◆ Retire a película protetora, fita adesiva (em particular, a proteção do Painel de Controlo (10)) e qualquer outro material de embalagem do aparelho.
- ◆ Escolha uma superfície segura e estável com uma fonte de alimentação de fácil acesso e permita uma distância livre mínima em redor da máquina.
- ◆ Insira o tabuleiro antigotejamento externo (1). Possui ímanes para facilitar a montagem. Certifique-se de que fica corretamente encaixado.
- ◆ Encha o depósito de água (14) (consulte a secção “ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE ÁGUA”).
- ◆ Encha o depósito de café em grão (11) com café (consulte “ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃO”).
- ◆ Desenrole e estique o cabo alimentação (15) e insira a ficha na entrada localizada na parte posterior da máquina. Insira a ficha da outra extremidade do cabo de alimentação numa tomada elétrica de voltagem adequada.

FUNCIONAMENTO DIÁRIO

FAZER CAFÉ

- ◆ Ligue o aparelho premindo o botão de ligar/desligar.
- ◆ O aparelho efetua um enxaguamento automático quando é ligado, quando é desligado e quando se desliga automaticamente. Coloque um recipiente vazio por baixo da saída de café ajustável (9) antes de o ligar ou desligar.

Preparação: Se, por qualquer motivo, você achar difícil a circulação da água, prossiga com a preparação da bomba. Para fazer isso, basta pressionar o ícone de água quente (I) até que um fluxo contínuo de água saia.

OPÇÃO DE DESACTIVAÇÃO DA LIMPEZA AUTOMÁTICA:

Pode sempre optar por fazer a Limpeza Manual (Ver “LAVAGEM MANUAL”), se considerar que a opção de Limpeza Automática é incômoda, pode desativar esta função do seguinte modo:

Abra e retire a Porta de serviço (16) (Ver Fig. 2 e 3)

Mantenha premido o botão ON/OFF durante alguns segundos até ouvir 2 “bips”.

Isto indica que a função de limpeza automática foi desativada

Para voltar a ativá-la, repita a operação até ouvir os 2 “bips”

- ◆ O aparelho fica em modo de espera.
- ◆ Coloque uma chávena por baixo da saída de café (9) e ajuste a altura da saída para que a chávena encaixe. Dependendo do tamanho da chávena (demasiado alta ou demasiado larga), pode retirar o tabuleiro antigotejamento (1) ou ajustar a posição do tabuleiro como indicado na (Fig 1).
- ◆ Dependendo do sabor do café que preferir, prima o botão de café forte (J) ou o botão de café fraco (K).
- ◆ O botão de café que premir acende-se e mantém-se aceso, indicando que a máquina está a preparar a chávena de café.
- ◆ Durante a preparação do café a luz de iluminação da chávena (13) acende-se.
- ◆ Quando o aparelho voltar ao modo de espera, o café está pronto a servir.
- ◆

Conselho útil: O botão de café forte (J), com uma maior intensidade de café, é recomendado para café expresso (o café expresso (J) usa aproximadamente 11g de café e café fraco usa aproximadamente 8g de café). Os botões da quantidade de café (J, K, L) podem ser ajustados (consulte a secção OUTRAS CONFIGURAÇÕES / Quantidade de café e água).

Nota: Prima o botão de água quente (I) (consulte a Secção ÁGUA QUENTE) para limpar o interior da máquina de café antes da primeira utilização.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE ÁGUA

- ◆ Quando o ícone (A) ficar a piscar, o depósito de água (14) está com um nível de água

baixo e necessita de ser enchido.

- ◆ Levante o depósito de água (14) utilizando a tampa como asa.
- ◆ Enxagúe o depósito de água com água limpa, encha-o até ao nível máximo e torne a colocá-lo na máquina. Certifique-se de que fica bem colocado.

Nota: Para evitar derramamento em peças elétricas, não adicione água diretamente ao aparelho de outro recipiente.

ADVERTÊNCIA: Nunca encha o depósito de água com água morna, água quente, água com gás ou qualquer outro líquido que possa danificar o depósito e a máquina.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃO

- ◆ Quando o ícone (B) fica a piscar, a máquina deve ser enchida com café em grão:
- ◆ Retire a tampa (12) do depósito de café em grão (11).
- ◆ Verta lentamente os grãos de café.
- ◆ Torne a colocar a tampa do recipiente (11).

ADVERTÊNCIA: Encha o depósito de café em grão (11) apenas com grãos de café. Café moído, café instantâneo, café caramelizado e qualquer outro tipo pode danificar a máquina.

PREPARAÇÃO DE ESPUMA DE LEITE PARA CAFÉ

- ◆ Como a temperatura do vapor é mais alta do que a do café expresso, o café deve ser tirado antes de se o leite com espuma, caso contrário o café expresso pode ficar com sabor a queimado.
- ◆ Prepare o café para uma chávena grande.
- ◆ Rode o bico de saída do vapor(6) na direção do tabuleiro antigotejamento (1).
- ◆ Prima o botão de vapor (H). O indicador luminoso do vapor (8) fica a piscar. Em seguida, o aparelho aquece e drena uma quantidade de água residual para a bandeja antigotejamento ou outro recipiente.
- ◆ Quando o indicador luminoso do vapor (8) deixar de piscar e ficar aceso com luz fixa, coloque um recipiente com leite por baixo da saída de vapor e coloque o bico de saída de vapor cerca de 5 cm dentro do recipiente.
- ◆ Prima novamente o botão de vapor (H).
- ◆ Se pretender fazer espuma de leite: Mova suavemente o recipiente com leite para cima e para baixo (sem retirar o bico de dentro do recipiente), enquanto sai o vapor quente.
- ◆ O leite vai aquecer e irá aparecer uma espuma cremosa no leite.
- ◆ Quando o leite estiver suficientemente quente e com espuma, prima novamente o botão de vapor (H) para parar o fluxo de vapor.
- ◆ Use um pano húmido para limpar a saída do bico e o tubo de metal. (Consulte “LIMPEZA DIÁRIA DA MÁQUINA”).
- ◆ Verta o leite com espuma no café.
- ◆ Pode, agora, desfrutar do seu Capuccino.

ÁGUA QUENTE

- ◆ O aparelho pode dispensar água quente premindo simplesmente o botão de água quente (I). O botão de água quente e a iluminação (8) acendem-se, o que indica que o aparelho está a aquecer água. Quando o botão de água quente (I) e a iluminação (8) se apagarem, a água está pronta a servir. Você sempre pode parar quando tiver o suficiente.

FUNÇÃO DE FAVORITO

- ◆ Pode utilizar a função de Favorito para memorizar uma seleção de quantidade adicional para café fraco, café forte ou Água quente. (apenas uma das três).

Configuração do ajuste da Função de Favorito

- a) Mantenha premido o botão Favorito (L) durante 2 segundos, os botões de café fraco (K), café expresso (J) e água quente (I) ficam a piscar e pode premir qualquer um deles para memorizar a quantidade desejada.
- b) Quando selecionar um destes botões de expresso, fraco ou água, verá que o a luz do botão selecionado fica fixa e o líquido começa a sair. Deverá premir imediatamente e manter premido para que o líquido continue a sair. O líquido para de sair quando largar o botão e a quantidade fica memorizada.

Utilização da função de café favorito

- ◆ Uma vez programada a função de Favorito, só tem de premir o botão da Função de Favorito (L) e sairá a bebida favorita memorizada.

LIMPEZA DIÁRIA DO APARELHO

- ◆ A limpeza e a manutenção atempada da máquina são muito importantes para prolongar a vida útil da mesma.

Limpeza do conjunto de distribuição de café

- ◆ Retire o tabuleiro antigotejamento externo (1).
- ◆ Esvazie a água do tabuleiro na lava-loiças e lave-o com água fria. Seque-o de seguida.
- ◆ Retire o tabuleiro de resíduos interno (3) e o depósito de borras de café (4).
- ◆ Esvazie o depósito de borras de café e lave-o com água fria. Seque-o de seguida.

ATENÇÃO: Nunca remova o recipiente para borras de café (4) para esvaziá-lo com a máquina na metade do ciclo. Isso pode ocorrer quando você fica sem água no meio da fabricação de café. A máquina está na metade do caminho, esperando que ela reabasteça o tanque para concluir o ciclo automaticamente. Nesse caso, em princípio você não pode removê-lo (4). Nunca force para removê-lo, pois isso pode danificar algum componente. Se o fizer, custará muito para colocar o conjunto completo de volta em seu lugar. A máquina não funcionará porque não detecta a gaveta (4). Você pode colocá-lo apenas sem a bandeja de lixo interna (3). Quando o tanque de água estiver cheio e a gaveta (4) for colocada sem (3), a máquina continuará com o ciclo interrompido. Depois, você pode devolver a montagem (3) + (4) e a máquina estará pronta para operar novamente.

Nota: Quando o ícone (C) acender, deve esvaziar o depósito de borras de café.

- ◆ Empurre a porta de serviço (16) pela parte de baixo (Fig 2).
- ◆ Retire a porta de serviço (Fig 3).
- ◆ Prima os botões de ejeção do conjunto de distribuição de café (17) (cor de laranja) (Fig 4).
- ◆ Retire conjunto de distribuição de café (17) (Fig 5).
- ◆ Lave o conjunto de distribuição de café em água corrente. Em seguida, seque-o muito bem.
- ◆ Aproveite a oportunidade para limpar os arredores do grupo de café.

- ◆ Insira novamente o conjunto de distribuição de café (17) na sua posição original e encaixe a porta de serviço (16) na sua posição original.

Nota: quando o ícone (D) ficar aceso com luz fixa, tal indica que o conjunto de distribuição de café (17) não está colocado ou está mal colocado. Quando o ícone (D) ficar a piscar, tal indica que a porta de serviço (16) não está colocada ou está mal colocada.

- ◆ Coloque o depósito de borras de café (4) no tabuleiro de resíduos interno (3) e torne a colocá-la na sua posição original.

Nota: Quando o ícone (C) ficar a piscar, o depósito de borras de café(4) não está colocado.

- ◆ Coloque o tabuleiro antigotejamento externo (1) na sua posição original

LIMPEZA DO SISTEMA DE VAPOR

- ◆ Desbloqueie o bico de saída de vapor (6) rodando-a para a esquerda (poderá necessitar de utilizar um alicate, ou outra, mas sempre sem forçá-lo para evitar danificá-lo), em seguida, puxe-a para baixo para a extrair (fig 6).
- ◆ Puxe o tubo de metal (5) para baixo para desmontar a parte superior do bico e o tubo de metal (Fig 7)
- ◆ Lave o revestimento do bico de saída de vapor (6) com água morna corrente e utilize uma agulha ou as cerdas de uma escova para limpar o orifício (fig 8).
- ◆ Lave o revestimento do bico de saída de vapor (5) com água morna corrente e utilize uma agulha ou a cerca de uma escova para limpar o orifício (fig 9).
- ◆ Torne a montar o tubo metálico (5) no bico de saída de vapor (6). Em seguida, empurre-o para cima para o colocar na parte superior do bico (7). E rode-o para a direita para o bloquear (Fig 10).

Desligar a máquina

- ◆ Desligue a máquina premindo o botão ON/OFF (G)

Desligamento automático

- ◆ O aparelho vem equipado com a função de Desligamento Automático. Dependendo do modo selecionado, a máquina leva diferentes tempos para se desligar automaticamente. (Consulte a secção . "Outras Configurações – Seleção do MODO").

OUTRAS CONFIGURAÇÕES

AJUSTE DA QUANTIDADE DE CAFÉ / ÁGUA QUENTE

- ◆ Pode memorizar a quantidade desejada de café para café expresso ou café fraco, e também para água quente de 25 ml a 250 ml.
- ◆ Para configurar a quantidade de líquido desejada, ao preparar o café (seja café forte (J) ou café fraco (K)) ou água quente (I), pressione, solte e imediatamente pressione e segure o botão correspondente. A máquina continuará a encher a chávina de café.

- ◆ Quando a quantidade de café alcançar o nível desejado, solte o botão. Irá escutar dois apitos, indicando que a quantidade de café está memorizada.

AJUSTE DO GRAU DE MOAGEM (FIG 11)

- ◆ Pode ajustar o moinho para o adaptar ao grau de torrefação do seu café rodando o comando de regulação do moinho, situado no funil do grão (fig 11):
- ◆ Para Regular o grau de moagem, pode rodar o botão **SEMPRE** que o moinho esteja a moer café.

PRECAUÇÃO: Nunca faça a regulação do moinho quando não estiver em funcionamento. Pode danificar o moinho.

- ◆ Os pontos no comando de regulação indicam o sentido da rotação para se obter uma moagem mais fina ou mais grossa,

SELEÇÃO DO MODO

- ◆ A máquina possui três configurações diferentes: configuração predefinida, modo ECO e modo rápido. No modo ECO, a aparelho ajuda a poupar mais energia. No modo rápido, o utilizador pode fazer o seu café mais rapidamente do que na configuração predefinida.
- ◆ Em baixo, poderá ver u a tabela com as funções ativas para cada Modo

	Modo ECO	Modo Rápido	Modo Predefinido
Iluminação da saída de café	Não	Sim	Sim
Pré-Infusão*	Sim	Não	Sim
Tempo para desligamento automático	10 min	30 min	20 min
Memória Quantidade por chávina	Sim	Sim	Sim

* Nota: O que é a Pré-Infusão?: Quando a bomba começa funcionar, há uma pequena pausa. Durante essa pausa, o café moído no conjunto de distribuição de café é humedecido com uma pequena quantidade de água antes da extração total. Este processo expande o café moído no conjunto de distribuição de café, o que aumenta a retenção na passagem do líquido e aumenta também a pressão de trabalho, o que ajuda à extração de todos os óleos e do sabor completo dos grãos moídos.

Para selecionar o MODO:

- ◆ Com a máquina em modo de espera, prima o botão ON/OFF (G) durante 5 segundos, o que fará com que os ícones J, K ou L pisquem, dependendo do MODO em que a máquina está. Em seguida, solte o botão e vá para o passo seguinte.
- ◆ Os ícones piscarão de acordo com a tabela abaixo.
- ◆ Para saber em que Modo está, a tabela abaixo o que aparece nos diferentes modos:

	Ícone de água quente (I)	Ícone de café expresso (J)	Ícone café fraco (K)
No Modo ECO	Luz ON	A piscar	A piscar
No Modo Rápido	A piscar	Luz ON	A piscar
No Modo Predefinido	A piscar	A piscar	Luz ON

- ◆ Para alterar o MODO, prima o botão de água quente (I) para o modo ECO, o botão de café expresso (J) para o modo rápido e o botão de café fraco (K) para a configuração predefinida. Ouvir-se-ão dois apitos, o que indica que o modo está a ser selecionado. (Nota: se, entretanto, premir o botão de ligação de cada modo, a máquina não reage).
- ◆ Se pretender manter a configuração atual, sem a alterar, prima novamente (G) ON/OFF ou aguarde 5 segundos para que a máquina regresse ao modo de espera.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA AUTOMÁTICA

- ◆ Quando o ícone (E) está aceso, tal indica que deve ser efetuada a limpeza automática. O aparelho permanecerá nas melhores condições de esta função for efetuada pelo menos uma vez por mês, ou com maior regularidade, dependendo da dureza da água utilizada. Sugestão:
- ◆ Encha completamente o depósito de água (14).
- ◆ Adicione o pacote do agente de limpeza incluído na embalagem ao depósito de água.

IMPORTANTE: Não utilize vinagre ou outro agente de limpeza para efetuar a limpeza.

za automática deste aparelho. O agente de limpeza poderá danificar o aparelho.

- ◆ Desligue o aparelho.
- ◆ Coloque um recipiente suficientemente grande por baixo da saída de café.
- ◆ No modo de espera, mantenha premido o botão ON/FF (G) e o botão de café expresso (J) simultaneamente durante 5 segundos. Irá ouvir um "bip" e os ícones (E) e café expresso (J) ficam a piscar.
- ◆ Prima o botão de café expresso (J) para confirmar o início do processo de limpeza.
- ◆ O ícone (E) continua a piscar, o que indica que o aparelho está a efetuar o processo de limpeza automática. Para regressar ao modo de espera, prima o botão ON/OFF (G). (Atenção: mantenha o seu corpo/pele afastados da água quente).
- ◆ Quando toda a água do depósito tiver sido utilizada, os ícones (A) (falta de água) e café expresso (J) ficam a piscar. Retire o resto da solução do depósito de água (14) e encha o depósito com água da torneira até à posição de MAX. Quando tiver enchido e colocado novamente o depósito, o ícone de Falta de água (A) apaga-se. Então Café Forte (J) e Ícone (E) estarão acendendo continuamente. Em seguida, o aparelho continuará com o processo de descalcificação, primeiro irá usar metade da água do depósito, em seguida, há uma pausa de cerca de 1 minuto e irá continuar até terminar o resto da água do depósito.
- ◆ Quando a limpeza automática terminar, o aparelho desliga-se automaticamente.

Nota: para se certificar de que o processo de descalcificação fique completo, tenha paciência durante o processo e certifique-se de que o aparelho se desliga automaticamente.

FUNÇÃO DE SISTEMA DE VÁCUO

- ◆ Recomendamos que utilize a Função de Sistema de Vácuo antes de um longo período de tempo sem utilizar o aparelho, como proteção contra baixas temperaturas e antes de contactar a assistência técnica.
- ◆ No modo de espera, mantenha premido o botão ON/OFF (G) e o botão de café fraco (K) simultaneamente durante 5 segundos haverá dois "Beep Beep" som para indicação.
- ◆ O ícone de Sistema de Vácuo (F) fica a piscar.
- ◆ Desencaixe o depósito do água do aparelho. O Ícone de Sistema de Vácuo (F) fica com luz fixa, indicando que o processo de Sistema de vácuo está a decorrer. Pode premir o Botão ON/OFF (G) antes de retirar o depósito de água (14) para regressar ao modo de espera.
- ◆ Quando a Função de Sistema de Vácuo estiver terminada, o aparelho desliga-se automaticamente

Importante: Após efetuar a FUNÇÃO DE SISTEMA DE VÁCUO, quando for tornar a utilizar a máquina, prima o botão de água quente (I) até que a água saia pelo bico (5).

LAVAGEM MANUAL

- ◆ Pode também realizar um ciclo de lavagem manual para limpar a saída de café após a utilização. Sugerimos efetuar uma lavagem manual se o aparelho não foi utilizado utilizado durante um longo período de tempo. Para a fazer:
- ◆ No modo de espera, prima e mantenha premido o botão ON/OFF e o botão de água quente (I) em simultâneo. Haverá dois "Beep Beep" som para indicação.
- ◆ O botão de água quente (I) permanecerá piscando até que o processo de enxágue termine.

Perigo: a água que sai da saída de café está quente e é recolhida na bandeja antigotejamento por baixo. Evite o contacto com os salpicos de água.

- ◆ Após esta lavagem manual, o aparelho regressa ao modo de espera.

LIMPEZA DO APARELHO

- ◆ Desligue o cabo de alimentação (15) da corrente elétrica.
- ◆ Esvazie os tabuleiros antigotejamento interno (3) e externo (1).
- ◆ Utilize um pano húmido ou um agente não abrasivo para limpar as manchas de água do aparelho.

IMPORTANTE: Nunca utilize agentes abrasivos, vinagre ou desincrustantes que não estejam incluídos no kit de limpeza do aparelho.

LIMPEZA DA SAÍDA DE CAFÉ MOÍDO.

- ◆ Ao sair do moinho até ao conjunto de distribuição de café (17), o café moído pode ficar pegado no percurso de condução da saída da moagem para o grupo de distribuição (17) após um período prolongado de utilização. Sugerimos limpar a saída desse percurso de condução para se certificar de que o café moído chega à máquina.
- ◆ Prima a área inferior da porta de serviço (Fig 2)
- ◆ Retire a porta de serviço (Fig 3)
- ◆ Prima os botões de ejeção do conjunto de distribuição de café (Fig 4)
- ◆ Retire conjunto de distribuição de café (Fig 5)
- ◆ Utilize a escova de limpeza (18) para limpar a saída da moagem (Fig 12)

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Se o aparelho não funciona	O aparelho não está ligado à corrente elétrica.	Ligue a ficha e prima o botão de ligar/desligar. Verifique o cabo e a ficha
No há reação ou requerem-se várias tentativas ao premir-se a tecla de função no painel	O aparelho está sob interferência eletromagnética. O painel está sujo.	Desligue o aparelho da tomada. Torne a ligar e reinicie-o após dois minutos Limpe o painel com o pano fornecido.
O café não está suficientemente quente.	As chávenas não foram preaquecidas. A unidade de elaboração está demasiado fria.	Faça a lavagem manual do aparelho pelo 3 vezes antes de preparar o café.
Não sai café.	Foi utilizada previamente a função de sistema de vácuo.	Prima o botão de água quente até que saia alguma água pelo tubo.
A primeira chávena de café não tem boa qualidade.	A primeira moagem do moinho pode não verter quantidade suficiente de café na unidade de elaboração.	Retire o café. Os cafés seguintes serão de boa qualidade.
O café sai sem creme	O café em grão não é fresco.	Substituir ou utilizar uma marca adequada de café em grão.
Os botões táteis não têm sensibilidade	Não premiu o botão tátil pela zona mais frontal do aparelho	Prima a parte inferior do ícone do botão tátil pela posição mais frontal do dispositivo.
O aparelho demora demasiado tempo a aquecer.	Há acumulação de calcário	Efetue a descalcificação da máquina
Ao retirar-se o depósito de água, o nível de água está muito baixo mas o Ícone (A) não ativou o indicador de alerta.	A área em redor do conector do depósito de água está húmida.	Limpe a água em redor do conector do depósito de água.
A bandeja antigoteamento interna fica cheia com demasiada água.	O café foi moído muito fino e bloqueou a saída de água.	Ajuste o grau de moagem do café para um ponto mais grosso durante a operação de moagem.
O café sai demasiado lentamente ou gota a gota.	O café foi moído muito fino e está a bloquear a saída de água.	Ajuste o grau de moagem do café para um ponto mais grosso durante a operação de moagem.
O indicador de falta de café (B) fica a piscar, mas existe café em grão dentro do recipiente (11).	A saída interna do café moído está bloqueada.	Siga os passos da secção (LIMPEZA DA SAÍDA DE CAFÉ MOÍDO).
Não se consegue fazer espuma de leite com o bico de saída de vapor.	O bico está sujo ou, então, os orifícios do bico de vapor superior (7) ou do bico de saída de vapor (6), ou do tubo de metal(5) estão obstruídos por restos de leite.	Siga os passos da secção (LIMPEZA DIÁRIA DA MÁQUINA) para limpar o bico de saída de vapor.
Não é possível colocar o recipiente para borras de café e a máquina não funciona (teclado com ícones desativados)	Você removeu o recipiente de aterramento (4) a meio ciclo e agora não pode entrar	Coloque o recipiente de aterramento (4) sem a bandeja de resíduos interna (3), para que a máquina detecte (4) e permita continuar com o ciclo interrompido. Então você pode colocar o conjunto inteiro (3) + (4)

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- ♦ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- ♦ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://www.2helpu.com/> Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco (consulte a última página do manual). Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://www.2helpu.com/>

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Automatische koffiemachine BXCO1470E

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk BLACK + DECKER. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. – Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het werd niet ontworpen om in horecazaken, bed&breakfasts, hotels, motels, andere residenties zoals vakantiehuisjes, keukens voor winkelpersoneel, kantoren of andere werkomgevingen te gebruiken.
- ◆ Voor het eerste gebruik moet u alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen schoonmaken, zoals aangegeven in het hoofdstuk schoonmaken.
- ◆ Dit apparaat mag gebruikt worden door personen met verminderde, fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen met weinig ervaring als ze onder toezicht staan of passende training hebben ontvangen om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen.
- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- ◆ Het apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en zijn aansluiting op het lichtnet buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en alvorens accessoires of bewegende delen te vervangen, monteren, demonteren of reinigen.
- ◆ Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het stroomnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het toestel aan op een stopcontact met randaarde en een capaciteit van tenminste 10 Ampère.
- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.

- ◆ Forceer het stroomsnoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- ◆ Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet bekneld of geknikt wordt.
- ◆ Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- ◆ Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Beschadigde kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- ◆ Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens of dergelijke.
- ◆ Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.
- ◆ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- ◆ Personen die geen warmte voelen moeten het apparaat niet gebruiken (aangezien het apparaat oppervlakken heeft die heet worden).
- ◆ Raak de verhitte delen van het toestel niet aan, aangezien daardoor ernstige brandwonden kunnen ontstaan.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de hulpstukken niet correct aangesloten zijn.
- ◆ Zet het apparaat niet aan zonder water.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan-/uitknop niet werkt.
- ◆ Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- ◆ Respecteer het MAXIMUM niveau.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
- ◆ Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het waterreservoir te vullen.
- ◆ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
- ◆ Berg het apparaat niet op wanneer het nog warm is.
- ◆ Gebruik het apparaat uitsluitend met water.
- ◆ Het wordt aanbevolen gebotteld mineraalwater te gebruiken dat geschikt is voor menselijke consumptie.
- ◆ Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.

REPARATIES:

- ◆ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kangevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

KEN UW AUTOMATISCHE KOFFIEMACHINE ALGEMENE PRODUCTBESCHRIJVING

- 1 Externe druppelbak
- 2 Deksel van de druppelbak
- 3 Interne druppelbak
- 4 Opvangbak koffieresten
- 5 Metalen buis
- 6 Stoomuitgang
- 7 Bovendeel van de stoompijp
- 8 Controlelampje stoom
- 9 Instelbare koffie-uitloop
- 10 Bedieningspaneel
- 11 Koffiebonenhoder
- 12 Deksel koffiebonenhoder
- 13 Verlichting kop
- 14 Waterreservoir
- 15 Voedingskabel
- 16 Onderhoudsklep
- 17 Zetgroep
- 18 Reinigingsborsteltje

BEDIENINGSPANEEL

- ☞ A Knippert: waterniveau laag / waterreservoir niet aanwezig (14)
- ⌚ B Te weinig koffiebonen
- ☞ C Continu verlicht: de opvangbak voor koffieresten (4) is vol
Knippert: De druppelbak (3) / opvangbak koffieresten (4) ontbreekt

-  D Continu verlicht: de zetgroep ontbreekt (17) / of is verkeerd geplaatst
Knippert: de onderhoudsklep (16) is open / onjuist geïnstalleerd
-  E Continu verlicht: het apparaat moet ontkalkt worden
Knippert: ontkalking in voortgang
-  F De functie Systeem Legen is in voortgang
-  G ON/OFF Knop
-  H Stoomknop
-  I Heet water knop.
-  J Espresso knop.
-  K Milde koffie knop
-  L Favoriete functieknop

ACCESSOIRES

De verpakking bevat:

- ♦ Pakketten Ontkalkingsproduct voor de zelfreiniging van het apparaat.
- ♦ Doek voor de reiniging van het bedieningspaneel.
- ♦ Reinigingsborsteltje.

INSTALLATIE VAN DE MACHINE

- ♦ Verwijder de beschermende film, stickers (in het bijzonder de bescherming van het bedieningspaneel (10)) en ander verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- ♦ Kies een veilig en stabiel oppervlak bij een makkelijk bereikbaar stopcontact, zodat er een minimale afstand vrij blijft rondom de machine.
- ♦ Plaats de externe druppelbak (1). Deze heeft magneten om de montage te vergemakkelijken. Controleer dat hij correct aangekoppeld is.
- ♦ Vul het waterreservoir (14) (zie "HET WATERRESERVOIR VULLEN").
- ♦ Vul de koffiebonenhouder (11) met koffie (zie "DE KOFFIEBONENHOUDER VULLEN").
- ♦ Rol de voedingskabel af, strek hem uit (15) en steek de plug in het contact op de achterkant van het apparaat. Steek de stekker aan het andere uiteinde van de voedingskabel in een stopcontact met de juiste netspanning.

DAGELIJKS GEBRUIK

KOFFIE ZETTEN

- ♦ Zet het apparaat aan met de Aan-/Uit-knop (g).
- ♦ Het apparaat spoelt zich automatisch schoon bij het aanen uitzetten, ook wanneer het automatisch uitgaat. Plaats een lege kom onder de instelbare koffie-uitloop (9) voordat u het apparaat aanof uitzet.

Vullen: als u het om welke reden dan ook moeilijk vindt om water te laten circuleren, moet u de pomp vullen. Om dit te doen, drukt u eenvoudig op het pictogram voor heet water (I) totdat er een continue stroom water uitkomt.

OPTIONELE DEACTIVERING VAN AUTOMATISCHE REINIGING:

Aangezien u altijd een Handmatige Reiniging kunt uitvoeren (Zie "HANDMATIC SPOELEN"), kunt u de Automatische Reiniging als volgt deactiveren wanneer u deze lastig vindt:

Open de onderhoudsklep (16) en verwijder hem (Zie Fig. 2 en 3)

Houd de ON/OFF-schakelaar enkele seconden ingedrukt totdat u 2 pieptonen hoort.

Dit geeft aan dat de zelfreiniging gedeactiveerd is

U kunt haar weer activeren door deze procedure te herhalen totdat u de dubbele pieptonen hoort

- ♦ Het apparaat staat in de stand-by stand.
- ♦ Plaats een kop onder de koffie-uitloop (9) en regel de hoogte van de uitgang bij zodat deze in de kop valt. Afhankelijk van de grootte van de kop (te hoog of te breed), kan het nodig zijn de druppelbak (1) te verwijderen of de positie van de druppelbak bij te regelen, zoals getoond in (Fig. 1).
- ♦ Afhankelijk van de gewenste intensiteit van de koffie, kunt u op de knoppen sterke (J) of milde (K) koffie drukken.
- ♦ De ingedrukte knop zal oplichten en aan blijven om aan te geven dat het apparaat de kop koffie aan het zetten is.
- ♦ Tijdens het zetten van de koffie zal de verlichting van de kop (13) aan zijn.
- ♦ Wanneer het apparaat weer in de stand-by stand terugkeert, is de koffie gereed om te serveren.

Tip: Het wordt aanbevolen voor espresso koffie de knop voor sterke koffie (J), voor koffie met een hogere intensiteit, te gebruiken (espresso (J) gebruikt ongeveer 11 g koffie en zachte koffie gebruikt ongeveer 8 g koffie). De hoeveelheid koffie die de

knoppen (J, K, L) leveren kan worden ingesteld (zie Hoofdstuk ANDERE INSTELLINGEN / Hoeveelheid koffie en water).

Opmerking: Druk op de knop voor heet water (I) (zie Hoofdstuk HEET WATER) om het inwendige van de koffiemachine te reinigen voor het eerste gebruik.

HET WATERRESERVOIR VULLEN

- ♦ Wanneer het pictogram (A) knippert, is het waterreservoir (14) bijna leeg zodat men het moet bijvullen.
- ♦ Til het waterreservoir (14) op aan het deksel.
- ♦ Spoel het waterreservoir om met schoon water, vul het bij tot het maximum niveau en plaats het terug in de machine. Controleer dat het goed geplaatst is.
- ♦ Opmerking: Voeg geen water rechtstreeks vanuit een andere container in het apparaat om morsen op elektrische onderdelen te voorkomen.

BELANGRIJK: Vul het reservoir nooit met lauw of warm water, water met koolzuur of een andere vloeistof, aangezien dat het reservoir en de machine kan beschadigen.

DE KOFFIEBONENHOUDER VULLEN

- ♦ Wanneer het pictogram (B) knippert, moet men het apparaat bijvullen met koffiebonen.
- ♦ Verwijder het deksel (12) van de koffiebonenhouder (11).
- ♦ Vul het reservoir langzaam bij met koffiebonen.
- ♦ Plaats het deksel van de houder weer terug (11).

BELANGRIJK: Vul de koffiebonenhouder (11) uitsluitend met koffiebonen. Bijvullen met gemalen koffie, oploskoffie, gekarameliseerde koffie of andere producten kan de machine beschadigen.

MELK OPSCHUIMEN VOOR DE KOFFIE

- ♦ Aangezien de temperatuur van de stoom hoger is dan de temperatuur van espresso koffie, moet men koffie zetten voordat men melk gaat opschuimen om te voorkomen dat de espresso aanbrandt.
- ♦ Zet de koffie in een grote kop.
- ♦ Draai het stoompijpje (6) naar de druppelbak (1) toe.
- ♦ Druk op de knop voor stoom (H). Het controlelampje voor stoom (8) knippert. Vervolgens warmt het apparaat op en voert een hoeveelheid restwater af naar de druppelbak of een eventueel geplaatste kom.
- ♦ Wanneer het controlelampje voor stoom (8) ophoudt te knipperen en continu brandt, plaats een kan met melk onder het stoompijpje en steek het pijpje ongeveer 5 cm in de kan.
- ♦ Druk opnieuw op de knop voor stoom (H).
- ♦ Melk opschuimen: Beweeg de melkkan langzaam op en neer (zonder dat het pijpje uit de melk komt) terwijl de hete stoom wordt geproduceerd.
- ♦ De melk zal opgewarmd worden en er vormt zich een dik schuim op de melk.
- ♦ Druk nogmaals op de stoomknop (h) wanneer de melk voldoende opgewarmd is en schuimt om de stoomproductie te stoppen.
- ♦ Reinig de dop van het stoompijpje en de metalen buis met een vochtige doek. (Zie "DAGELIJKSE REINIGING VAN HET APPARAAT").
- ♦ Giet de opgeschuimde melk in de koffie.
- ♦ Nu kunt u genieten van uw cappuccino.

HEET WATER

- ♦ Het apparaat produceert heet water wanneer men op de knop voor heet water (I) drukt. De knop voor heet water en de verlichting (8) gaan aan om aan te geven dat het apparaat water aan het opwarmen is. Wanneer de knop voor heet water (I) en de verlichting (8) uitgaan, is het water gereed. Je kunt altijd stoppen als je genoeg hebt.

FUNCTIE FAVORIET

- ♦ Met de functie Favoriet kunt u in het geheugen opslaan hoeveel water u gebruikt om milde koffie, sterke koffie of of heet water te onthouden (een van de drie).

Instelling van de functie Favoriet

- a) Houd de knop Favoriet (L) gedurende 2 seconden ingedrukt. De knoppen milde koffie (K), espresso (J) en heet water (I) knipperen en u kunt deze naar wens indrukken om de gewenste hoeveelheid in te stellen.
- b) Wanneer u op een van deze knoppen, espresso, mild, of water, drukt, zal de geselecteerde knop blijven branden terwijl de vloeistof begint te lopen. Druk de knop in en houd hem ingedrukt zodat de vloeistof blijft lopen. Wanneer u de knop loslaat, stopt de vloeistof en wordt de gebruikte hoeveelheid water in het geheugen opgeslagen

Gebruik van de functie favoriet

- ♦ Wanneer de functie Favoriet eenmaal geprogrammeerd is, hoeft men slechts op de knop van de Functie Favoriet (L) te drukken om uw favoriete drank te maken.

DAGELIJKSE REINIGING VAN HET APPARAAT

- ◆ Een correcte reiniging en onderhoud van het apparaat zijn van groot belang om de levensduur ervan te verlengen.

REINIGING VAN DE ZETGROEP

- ◆ Verwijder de externe druppelbak (1).
- ◆ Giet het water van de druppelbak in de gootsteen en was de bak met koud water. Droog hem af.
- ◆ Verwijder de interne druppelbak (3) en de opvangbak voor koffieresten (4).
- ◆ Leeg de opvangbak voor koffieresten en was hem met koud water. Droog hem af.

LET OP: Verwijder nooit het koffiedikreservoir (4) om het met de machine op halve cyclus te legen. Dat kan gebeuren als je geen water meer hebt terwijl je koffie zet. De machine is halverwege en wacht op het bijvullen van de tank om de cyclus automatisch te beëindigen. In dat geval kunt u het niet verwijderen (4). Forceer nooit om het te verwijderen, omdat het een onderdeel kan beschadigen. Als u het doet, kost het u veel om de complete set terug op zijn plaats te zetten. De machine werkt niet omdat deze de lade (4) niet detecteert. U kunt het alleen plaatsen zonder de interne lekbak (3). Zodra het waterreservoir is gevuld en de lade (4) zonder (3) is geplaatst, gaat de machine door met de onderbroken cyclus. Daarna kunt u de set (3) + (4) teruggeven en de machine is weer klaar voor gebruik.

Opmerking: Wanneer het pictogram (C) oplicht, moet de opvangbak voor koffieresten geleegd worden.

- ◆ Druk op de onderkant van de onderhoudsklep (16) (Fig. 2).
- ◆ Verwijder de onderhoudsklep (Fig. 3).
- ◆ Druk op de knoppen waarmee de zetgroep (17) vrij komt (oranje van kleur) (Fig. 4).
- ◆ Verwijder de zetgroep (17) (Fig. 5).
- ◆ Was de zetgroep onder stromend water. Droog de groep vervolgens goed af.
- ◆ Maak van de gelegenheid gebruik om de omgeving van de koffiegroep schoon te maken.
- ◆ Plaats de zetgroep (17) en de onderhoudsklep (16) in hun oorspronkelijke positie.

Opmerking: wanneer het pictogram (D) continu oplicht, is de zetgroep (17) niet of niet correct geplaatst. Wanneer het pictogram (D) knippert, is de onderhoudsklep (16) niet of niet correct geplaatst.

- ◆ Plaats de opvangbak voor koffieresten (4) in de interne druppelbak (3) en plaats deze in hun oorspronkelijke positie.

Opmerking: Wanneer het pictogram (C) knippert, is de opvangbak voor koffieresten (4) niet aanwezig.

- ◆ Plaats de externe druppelbak (1) in zijn oorspronkelijke positie

REINIGING VAN HET STOOMSYSTEEM

- ◆ Ontgrendel het stoompijpje (6) door hem linksom te draaien. (soms kan hierbij een tang nodig zijn, maar altijd zonder het te forceren om schade te voorkomen). Trek de dop omlaag om hem te verwijderen (Fig. 6).
- ◆ Trek de metalen buis (5) naar beneden om het bovendee van het stoompijpje en de metalen buis los te koppelen (Fig. 7)
- ◆ Was de buitenkant van het stoompijpje (6) onder lauw stromend water en gebruik een naald of een borstelhaar om het gaatje te reinigen (Fig. 8).
- ◆ Was de metalen buis (5) met lauw stromend water en gebruik een naald of een borstelhaar om de binnenkant te reinigen (Fig. 9).
- ◆ Monteer de metalen buis (5) weer in de dop van het stoompijpje (6). Druk het vervolgens naar boven om de buis in het bovendee van het stoompijpje te bevestigen (7). Draai het rechtsom om het vast te zetten (Fig. 10).

De machinE UITZETten

- ◆ Zet de machine uit met de ON/OFF knop (G)

Automatische UITSCHAKeling

- ◆ Het apparaat beschikt over een systeem voor automatische uitschakeling. De uitschakeltijd van de machine hangt af van de stand van de machine. (Zie "D. Andere instellingen – III Selectie van de stand").

ANDERE INSTELLINGEN

INSTELLING VAN DE HOEEVEELHEID KOFFIE / HEET WATER

- ◆ U kunt de gewenste hoeveelheid water voor espresso, milde koffie, of heet water instellen tussen 25 ml en 250 ml.

- ◆ Om de gewenste hoeveelheid water voor uw koffie (sterke (J) of milde (K) koffie) of heet water (I), druk op, laat los en houd onmiddellijk de overeenkomstige knop ingedrukt. Het apparaat zal de kop koffie zetten.
- ◆ Wanneer de hoeveelheid koffie naar wens is, kunt u de knop loslaten. Er klinken twee pieptonen om aan te geven dat de hoeveelheid koffie in het geheugen wordt opgeslagen.

INSTELLING MALING (Fig. 11)

- ◆ U kunt de molen instellen al naar gelang de branding van uw koffie door de instelknop van de molen op de bonentrechter te verdraaien (Fig. 11):
- ◆ Om de grofheid van de maling in te stellen, kunt u de instelknop verdraaien, maar altijd **TERWIJL** de molen aan het malen is.

LET OP: Regel de grofheid van de maling nooit bij terwijl de molen uit staat. Daardoor kan de molen beschadigd worden.

- ◆ De punten op de instelknop geven aan in welke richting de maling fijner of grover is,

SELECTIE VAN DE STAND

- ◆ De machine beschikt over drie verschillende standen: standaard, ECO en snel. In de ECO stand verbruikt het apparaat minder energie. In de snelle stand kan de gebruiker sneller koffie zetten dat in de standaard stand.
- ◆ In het onderstaande schema wordt aangegeven welke functies beschikbaar zijn in elke stand.

	ECO stand	Snelle stand	Standaard stand
Verlichting uitloop koffie	Nee	Ja	Ja
Wellen*	Ja	Nee	Ja
Tijd voor automatische uitschakeling	10 min.	30 min.	20 min.
Geheugen hoeveelheid water	Ja	Ja	Ja

* **Opmerking:** Wat is wellen? Nadat de pomp gestart is, stopt zij even. Tijdens deze onderbreking wordt de gemalen koffie in de zetgroep bevochtigd met een kleine hoeveelheid water voordat het eigenlijke koffiezetten begint. Hierdoor neemt het volume van de gemalen koffie in de zetgroep toe, zodat het lopende water meer wrijving ondervindt en de werkdruk toeneemt, waardoor de extractie van oliën en smaakstoffen uit de gemalen koffie verbeterd wordt

Selectie van DE STAND:

- ◆ Druk terwijl de machine in de stand-by stand staat gedurende 5 seconden op de knop ON/OFF (G), waardoor de J, K of L pictogrammen gaan knipperen, afhankelijk van de MODUS waarin de machine zich bevindt. Laat de knop los en ga verder met het volgende punt
- ◆ De pictogrammen knipperen volgens de onderstaande tabel.
- ◆ De onderstaande tabel geeft aan wat het apparaat toont in elke stand de van de machine:

	Pictogram heet water (I)	Pictogram espresso (J)	Pictogram milde koffie (K)
ECO stand	AAN	Knippert	Knippert
Snelle stand	Knippert	AAN	Knippert
Standaard stand	Knippert	Knippert	AAN

- ◆ Wijzig de STAND als volgt: druk op de knop voor heet water (I) voor de ECO stand, op de knop voor espresso (J) voor de snelle stand en op de knop voor milde koffie (K) voor de standaard stand. Er klinken twee pieptonen om aan te geven dat de stand gewijzigd wordt. (Opmerking: als u tegelijkertijd op de knop voor het aanzetten van elke stand drukt, zal de machine niet reageren).
- ◆ Wanneer u de stand wilt behouden zonder wijziging, druk nogmaals op (G) ON/OFF of wacht 5 seconden zodat de machine weer in de stand-by stand gaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

AUTOMATISCHE REINIGING

- ◆ Wanneer het pictogram (E) oplicht, moet het apparaat de procedure voor zelfreiniging doorlopen. Het apparaat zal in optimale staat blijven wanneer deze procedure tenminste eenmaal per maand wordt doorlopen, of vaker als de hardheid van het water dit vereist. Aanbeveling:

- ♦ Vul het waterreservoir maximaal (14).
- ♦ Voeg de inhoud van een bijgeleverd pakket reinigingsmiddel toe aan het waterreservoir.

WAARSCHUWING: Gebruik geen azijn of ander reinigingsmiddel om de procedure voor zelfreiniging van dit apparaat te doorlopen. Het reinigingsmiddel kan het apparaat beschadigen.

- ♦ Steek de stekker in het stopcontact.
- ♦ Plaats een voldoende grote kom onder de koffie-uitloop.
- ♦ Druk in de stand-by stand de knop ON/OFF (G) en de espresso knop(J) tegelijk gedurende 5 seconden in. Er klinkt een pieptoon en de pictogrammen (E) en espresso (J) knipperen.
- ♦ Druk op de espresso knop (J) om de start van de reinigingsprocedure te bevestigen.
- ♦ Het pictogram (E) blijft knipperen om aan te geven dat het apparaat de automatische reinigingsprocedure doorloopt. Druk op de ON/OFF knop (G) om terug te keren in de stand-by stand. (Let op: houd lichaamsdelen / de huid uit de buurt van het hete water).
- ♦ Wanneer al het water van het reservoir verbruikt is, blijven de pictogrammen (A) (te weinig water) en espresso (J) knipperen. Giet de rest van de oplossing uit het waterreservoir (14) en vul het reservoir met kraanwater to het MAX niveau. Wanneer men het gevulde reservoir terug plaatst, zal het pictogram Te weinig water (A) uitgaan. Dan zullen Strong Coffee (J) en Icon (E) continu oplichten. Vervolgens gaat het apparaat verder met de ontkalkingsprocedure, waarbij het eerst de helft van het water in het reservoir verbruikt, ongeveer 1 minuut pauzeert, en vervolgens de rest van het water verbruikt.
- ♦ Wanneer de automatische reiniging voltooid is, gaat het apparaat automatisch uit.

Opmerking: het is belangrijk dat de ontkalkingsprocedure geheel doorlopen wordt; wees geduldig en controleer dat het apparaat inderdaad automatisch uitschakelt na afloop.

FUNCTIE SYSTEEM LEGEN

- ♦ Het wordt aanbevolen de functie Systeem Legen te gebruiken wanneer men het apparaat langere tijd niet zal gebruiken, ter bescherming tegen bevrozing, of voordat men het apparaat laat repareren.
- ♦ Houd in de stand-by stand de ON/OFF knop (G) en de knop voor milde koffie (K) tegelijk gedurende 5 seconden ingedrukt. Er is twee "Beep Beep" geluid ter indicatie.
- ♦ Het pictogram Systeem Legen (F) knippert.
- ♦ Verwijder het waterreservoir uit het apparaat. Het pictogram Systeem Legen (F) licht continu op om aan te geven dat de procedure Systeem Legen in voortgang is. Druk op de knop ON/OFF (G) voordat u het waterreservoir (14) verwijdert om terug te keren in de stand-by stand.
- ♦ Wanneer de procedure Systeem Legen voltooid is, gaat het apparaat automatisch uit.

Belangrijk: Wanneer u de koffiemachine weer in gebruik neemt nadat de procedure SYSTEEM LEGEN doorlopen is, druk op de knop voor heet water (I) totdat er water uit het stoompijpje komt (5).

HANDMATIG SPOELEN

- ♦ Men kan het apparaat handmatig spoelen om de koffie-uitloop na gebruik te reinigen. Het wordt ook aanbevolen het apparaat handmatig te spoelen als het gedurende langere tijd niet gebruikt is. Procedure:
- ♦ Houd in de stand-by stand tegelijk de ON/OFF knop en de knop voor heet water (I) ingedrukt. er is twee "Beep Beep" geluid ter indicatie.
- ♦ De knop heet water (I) blijft knipperen totdat het spoelproces is voltooid.

Let op, gevaar: het water dat uit de koffie-uitloop loopt is heet en loopt in de druppelbak eronder. Vermijd contact met eventuele waterspatten.

- ♦ Na spoelen keert het apparaat terug in de stand-by stand.

REINIGING VAN HET APPARAAT

- ♦ Trek de stekker van de voedingskabel (15) uit het stopcontact.
- ♦ Giet de interne (3) en externe (1) druppelbak leeg.
- ♦ Reinig watervlekken op het apparaat met een vochtige doek of een niet schurend schoonmaakmiddel.

WAARSCHUWING: Gebruik geen schuurmiddelen, azijn of ontkalkingsmiddelen, behalve de reinigingsmiddelen die bij het apparaat geleverd zijn.

REINIGING VAN DE UITVOER VAN DE GEMALEN KOFFIE.

- ♦ Bij de uitgang van de molen naar de zetgroep (17), kan de gemalen koffie blijven kleven aan de wand van de koffieleiding naar de zetgroep (17) en zich daar na langdurig gebruik ophopen. Het wordt aanbevolen de uitgang van de molen te reinigen om ervoor

te zorgen dat de gemalen koffie de zetgroep kan bereiken.

- ♦ Druk op de onderkant van de onderhoudsklep (Fig. 2)
- ♦ Verwijder de onderhoudsklep (Fig. 3)
- ♦ Druk op de knoppen waarmee de zetgroep vrij komt (Fig. 4).
- ♦ Verwijder de zetgroep (Fig. 5)
- ♦ Gebruik de het borsteltje (18) om de uitgang van de gemalen koffie te reinigen (Fig. 12)

STORINGEN EN REPARATIE

- ♦ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

STORINGEN VERHELPEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet	Het apparaat is niet aangesloten op het lichtnet.	Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit knop. Controleer de kabel en het stopcontact
Het apparaat reageert niet of langzaam wanneer men op een functietoets op het bedieningspaneel drukt	Het apparaat heeft te lijden van elektromagnetische interferentie. Het bedieningspaneel is vuil.	Haal de stekker uit het stopcontact. Zet het apparaat na enige minuten weer aan Reinig het bedieningspaneel met de bijgeleverde doek.
De koffie is niet warm genoeg.	De koppen zijn niet voorverwarmd. De temperatuur van de zetgroep is te laag.	Spoel het apparaat tenminste 3 maal door voordat u koffie gaat zetten.
Er komt geen koffie uit de zetgroep.	Wellicht heeft men de functie Systeem Legen gebruikt.	Druk op de knop voor heet water totdat er water uit de buis komt.
De eerste kop koffie is slecht.	De eerste keer dat de molen gebruikt wordt, komt er niet voldoende koffie in de zetgroep terecht.	Gooi de koffie weg. De volgende koffie is van goede kwaliteit.
Er zit geen schuim op de koffie	De koffiebonen zijn niet vers.	Vervang de koffiebonen of koop een geschikt merk.
De drukknoppen reageren niet	Druk niet op de knoppen vanaf de voorkant van het apparaat	Druk op de onderkant van het pictogram van de drukknop vanaf de voorkant van het apparaat.
Het apparaat warmt erg langzaam op.	Er heeft zich veel kalk opgehoopt	Ontkalk de machine
Wanneer men het waterreservoir verwijdert, blijkt dat het waterniveau erg laag is, maar toch licht het pictogram (A) niet op.	De zone rond de aansluiting van het waterreservoir is vochtig.	Droog het water rond de aansluiting van het waterreservoir af.
De interne druppelbak raakt erg vol met water.	De koffie wordt te fijn gemalen en blokkeert de doorstroming van het water.	Stel de maling tijdens het malen in op een grovere stand.
De koffie wordt te langzaam of druppel voor druppel gezet.	De koffie wordt te fijn gemalen en blokkeert de doorstroming van het water.	Stel de maling tijdens het malen in op een grovere stand.
Het controlelampje voor te weinig koffie (B) knippert, maar er zitten nog koffiebonen in het koffiebonenreservoir (11).	De inwendige uitvoer voor gemalen koffie is geblokkeerd.	Doorloop de procedure van hoofdstuk (REINIGING VAN DE UITVOER VAN DE GEMALEN KOFFIE).
Het stoompijpje slaagt er niet in de melk op te schuimen.	Het stoompijpje is vuil of de opening in bovenkant van het stoompijpje (7), het stoompijpje (6), of in de metalen buis (5) is verstopt met melkresten.	Doorloop de procedure van hoofdstuk (DAGELIJKSE REINIGING VAN HET APPARAAT) om het stoompijpje te reinigen.
U kunt de koffiedikbak niet plaatsen en de machine werkt niet (toetsenbord met pictogrammen uit)	U hebt de koffiedikbak (4) na een halve cyclus verwijderd en nu kunt u er niet meer in	Plaats de koffiedikbak (4) zonder de interne lekbak (3) zodat de machine (4) detecteert en de onderbroken cyclus kan voortzetten. Dan kun je de hele set (3) + (4) plaatsen

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND: MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product; aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzaken zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service. U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/> Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing). U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energieregerende producten.

Автоматична кафе машина ВХСО1470Е

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката BLACK + DECKER. Технологиата, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

Съвети и предупреждения за безопасност

- ◆ Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба. Настоящият уред не е предназначен за работа в ресторанти и заведения от вида "bed and breakfast", в хотели, мотели и други заведения за отпих, както и в обекти за селски туризъм, зони за готвене, запазени за личния състав на магазини, офиси и други видове работна среда.
- ◆ Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".
- ◆ Този уред може да се използва от лица с физически, сетивни и умствени увреждания, или от лица без опит от боравене с него, при условие обаче, че се намират под надзор или са получили указания за безопасна работа с уреда, а също и че осъзнават възможните рискове.
- ◆ Този уред не е играчка! Децата следва да се намират под надзор, така че да не играят с апарата.
- ◆ Уредът не бива да бъде използван от деца. Дръжте уреда и щепсела му далеч от достъпа на деца.
- ◆ Изключвайте уреда от мрежата, както когато не е в употреба, така и преди смяна на принадлежностите или близко намиращи се части, които се движат по време на неговата употреба, монтаж, демонтаж или почистване.
- ◆ В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- ◆ Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ най-малко 10 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.

- ◆ Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- ◆ Не допускайте притискане или прегъване на електрическия кабел.
- ◆ Не допускайте електрическият кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- ◆ Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или навит около апарата, опасността от електрически удар нараства.
- ◆ Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ Забранена е употребата на уреда, ако същият е претърпял падане, ако има видими признаци за повреди, или при наличие на утечка.
- ◆ Не поставяйте уреда върху топли повърхности като плочи за готвене, газови котлони, фурни и др.
- ◆ Уредът следва да се постави и използва върху равна и устойчива повърхност.
- ◆ Този уред не е предназначен за употреба на открито.
- ◆ Моля, не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината, тъй като уредът има загрети повърхности.
- ◆ Моля, не пипайте загритите части на уреда това може да предизвика изгаряния.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ ЗА УРЕДА

- ◆ Не използвайте уреда при неправилно поставени приставки и филтри.
- ◆ Не включвайте уреда, ако в него няма вода.
- ◆ Не използвайте уреда при повредена система за включване/изключване.
- ◆ Не движете уреда, докато се намира в работен режим.
- ◆ Спазвайте МАКСИМАЛНОТО ниво.
- ◆ Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- ◆ Изключете уреда от ел. мрежата преди да напълните резервоарчето с вода.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Не съхранявайте уреда, ако още не е изстинал.
- ◆ Използвайте уреда единствено с вода.
- ◆ Препоръчва се използването на бутилирана минерална вода, подходяща за питейни нужди.
- ◆ В никакъв случай не оставяйте включения уред без надзор. По този начин ще спестите енергия, а също и ще удължите живота на ел. уреда.

СЕРВИЗ

- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С АВТОМАТИЧНАТА КАФЕ МАШИНА ОБЩО ОПИСАНИЕ

- 1 Външен поднос за отпадъци
- 2 Капак на подноса за отпадъци
- 3 Вътрешен поднос за остатъци
- 4 Контейнер за използваното кафе
- 5 Металическа тръба
- 6 Дюза за подаване на пара
- 7 Горна част на дюзата
- 8 Светлинен индикатор за парата
- 9 Регулиремизход за кафе
- 10 Контролно табло
- 11 Контейнер за кафе на зърна de café en grano
- 12 Капак на контейнера за кафето на зърна
- 13 Осветление за чашата
- 14 Контейнер за вода
- 15 Захранващ кабел
- 16 Сервизна вратичка
- 17 ПЪЛНЕНЕ С КАФЕ
- 18 Четчица за почистване

КОНТРОЛНО ТАБЛО

- ☐ А При примигване: ниско равнище на водата/ отсъства контейнерът за вода (14)
- ☉ В Отсъства кафе на зърна
- ☒ С Свети непрекъснато: контейнерът за използвано кафе (4) е пълен
Свети с прекъсвания: Отсъства подноса за капкосъбиране (3) / контейнера за използвано кафе (4)
- ⚠ D Свети непрекъснато: отсъства блокът за кафе (17) или е лошо поставен

Свети с прекъсвания: сервизната вратичка (16) е отворена или не е правилно поставена.



Е Свети непрекъснато: изисква да се проведе обезкацифициране

Свети с прекъсвания: извършва се декалцификация



F Изпълнява се функция "Празна система"



G Бутон ON/OFF



H Бутон "Пароподаване".



I Бутон "Гореща вода".



J Бутон "Кафе еспресо"



K Бутон "Слабо кафе"



L Бутон "Предпочитана функция"

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Кашонът включва следните принадлежности:

- ♦ Пакети продукт за декалциране с цел самопочистването на уреда.
- ♦ Кърпа за почистване на контролното табло.
- ♦ Почистваща четка.

ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

- ♦ Отстранете от уреда всякакви покриващо покритие, залепени материали (по-специално защитата на контролния панел (10)) или всякакъв друг опаковъчен материал.
- ♦ Изберете надеждна и укрепена повърхност, с леснодостъпен източник на ток, и позволете минимално отстояние от двете страни на машината.
- ♦ Вкарайте външния поднос за капкосъбиране (1) Монтажът е улеснен посредством магнити. Уверете се, че е добре закрепена.
- ♦ Напълнете контейнерът за вода (14), като се справите с "ПЪЛНЕНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ВОДА"
- ♦ Напълнете с кафе контейнера за кафе на зърна (11) (ВИЖТЕ "ПЪЛНЕНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА").
- ♦ Развийте и разпънете захранващия кабел (15) и вкарайте щепсела в контакта, разположен в задната част на уреда. Вкарайте другия край на захранващия кабел в стенен контакт с подходящо захранващо напрежение.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

- ♦ Включете уреда, натискайки бутона за вкл./изкл (G).
- ♦ При включването му, уредът се промива автоматично. Това става и при изключването му, при изключен бутон за автоматичен режим. Поставете съда под регулируемия изход за кафе (9), преди да го включите или изключите.

Грундиране: Ако по някаква причина затруднявате циркулацията на водата, продължете да подготвяте помпата.

За да направите това, просто натиснете иконата за гореща вода (I), докато се появи непрекъснат поток вода.

ОПЦИЯ "ДЕАКТИВИРАНЕ И САМОПОЧИСТВАНЕ"

Както винаги, можете да извършите почистването автоматично (РЪЧНО ПРОМИВАНЕ). Ако прецените, че опцията "Самопочистване" е дразнеща, може да я анулирате като режим по следния начин:

Отворете и извадете сервизната вратичка (16) (Виж Fig. 2 и 3)

Дръжте натиснат бутона "ON/OFF" в продължение на няколко секунди, докато чуете две изпиуквания.

Това означава, че режимът "Самопочистване" се е прекратил.

Ако желаете да го включите пак, повторете същата операция, докато чуете двойно изпиукване.

- ♦ Уредътвлизав изчаквателен режим.
- ♦ Поставете чаша под изхода за кафе (9) и нагласете височината на изхода, докато съвпадне. В зависимост от размера на чашата (по-висока или по-ниска), можете да изтеглите подноса за капкосъбиране (1) или да нагласите положението му по начина, посочен във Fig.1
- ♦ В зависимост от предпочитанията от Вас вкус кафе, натиснете бутона за силно кафе (J) или бутона за слабо кафе (K).
- ♦ Натиснатият бутон за кафе светва и продължава да свети, като по този начин означава, че уредът приготвя кафето.
- ♦ Докато кафето се приготвя, осветлението на чашата (13) е активирано.
- ♦ Когато уредът влезе в режим на изчакване, кафето е готово за консумация.

Препоръка: Бутонът за силно кафе (J) се препоръчва за кафе еспресо (еспресо (J) използва приблизително 11 g кафе, а безалкохолното използва

приблизително 8 g кафе). Можете да определите количеството кафе посредством бутоните "J", "K", "L". За целта направете справка с раздел ("ДРУГИ КОНФИГУРАЦИИ"/ "Количество кафе и вода".

Бележка: Натиснете бутона за топла вода (I) (направете справка с раздел "Гореща вода"), за почистване на кафе машината преди първата употреба.

ПЪЛНЕНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ВОДА

- ♦ При примигване на изображение (A), контейнерът за вода (14) се намира в положение на ниско равнище на водата и изисква да бъде напълнен.
- ♦ Повдигнете контейнера за вода (14), като използвате капака като ръкохватка.
- ♦ Изплакнете водния контейнер с прясна вода, след което напълнете контейнера до максимално равнище. Накрая го поставете отново в машината. Уверете се, че е добре поставен.
- ♦ Бележка: За да предотвратите разливане върху електрически части, не добавяйте вода директно в уреда от друг контейнер.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В никакъв случай не пълнете водния контейнер с хладка, топла вода, газирана вода или каквато и да друга течност, която би повредила водния контейнер.

ПЪЛНЕНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА

- ♦ Когато изображението (B) примигва, уредът следва да се напълни с кафе на зърна:
- ♦ Отстранете капака (12) от контейнера за кафе на зърна (11).
- ♦ Внимателно изсипете в него кафеените зърна.
- ♦ Поставете отново капака в контейнера (11)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пълнете контейнера за кафе на зърна (11) САМО с кафеени зърна. Ако сторите това със смляно кафе, карамелизирано такова или каквито и да било други предмети, това може да повреди машината.

ПРИГОТВЯНЕ НА РАЗПЕНЕНО МЛЯКО ЗА КАФЕТО

- ♦ Тъй като температурата на парата е по-висока от тази на кафето еспресо, кафето следва да бъде направено, преди приготвяне на разпененото мляко. В противен случай кафето еспресо може да прегори.
- ♦ Приготвяне на кафе с голяма чаша.
- ♦ Завъртете дюзата за пара (6) в посока капкосъбирация поднос (1).
- ♦ Натиснете бутона за пара (H). Светлинният индикатор за пароподаване (8) ще светне. При това положение уредът се загрева и изтегля известно количество остатъчна вода към капкосъбирация поднос или към друг някакъв съд.
- ♦ Когато светлинният индикатор (8) престане да примигва и започне да свети непрекъснато, поставете съд с мляко под дюзата за пара и потопете тази дюза на около 5 см в контейнера.
- ♦ Натиснете отново бутона за подаване на пара (H).
- ♦ Ако желаете да разпените кафето, направете следното: Докато парата загрева млякото, започнете да движите контейнера за мляко нагоре и надолу, без да изваждате тръбата за мляко.
- ♦ Млякото ще започне да се загрева и по него ще се появи кремообразна пяна.
- ♦ Когато млякото е достатъчно загреято и с пяна, натиснете отново бутона за пароподаване (H), за да спрете пароподаването.
- ♦ Използвайте влажна кърпа, за да почистите капака на дюзата и металната тръба. Направете справка с раздел "ЕЖЕДНЕВНО ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА"
- ♦ Излейте разпененото мляко в кафето.
- ♦ По този начин можете да се насладите на кафе тип "капучино"

ГОРЕЩА ВОДА

- ♦ При натискане на бутона "Гореща вода", уредът започва да подава гореща вода. Бутонът за гореща вода и светлината (8) светват. Това означава, че уредът загрева водата. Когато бутонът за гореща вода (I) и светлинният индикатор (8) се изключат, водата е готова за подаване. Винаги можете да спрете, когато имате достатъчно.

РЕЖИМ "ПРЕДПОЧИТАНО КАФЕ"

- ♦ Можете да използвате функция "Предпочитано кафе", за да запомните някой избор на допълнително количество за слабо кафе, силно кафе или топла вода (Добавъчен - само един от трите вида).

Нагласяне на "Предпочитано кафе"

- а) Натиснете и дръжте натиснат бутон "Предпочитано" (L) в продължение на 2 сек. Ще започнат да примигват бутоните за слабо кафе (K), кафе еспресо (J) и за гореща вода (I). Можете да натиснете който и да е от тях, за да запомните желаното количество.
- б) При избиране на един от тези бутони за еспресо, за слабо кафе или за вода, той остава неподвижен и кафето започва да изтича. Тогава НЕЗАБАВНО следва

да натиснете и задържите натиснат бутона, за да може течността да продължи да изтича. Течността спира да изтича при натискане на бутона. Количеството кафе остава запомнено.

Употреба на режим "Предпочитано кафе"

- ♦ След като програмирате режима "Предпочитано кафе", когато натиснете бутон на "Предпочитан режим" ще започне да излиза запомнената предпочитана напитка.

ЕЖЕДНЕВНО ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

- ♦ Правилното почистване и поддръжка на уреда са много важни за удължаване ползния му живот.

ПОЧИСТВАНЕ НА БЛОКА ЗА КАФЕ

- ♦ Отстранете външния капкосъбиращ поднос (1).
- ♦ Изпразнете капкосъбиращия поднос от вода и го почистете със свежа вода. След това го извадете.
- ♦ Изтеглете вътрешния поднос за отпадъци (3) и контейнера за използвано кафе (4).
- ♦ Изпразнете контейнера за отпадъци кафе и го почистете със прясна вода. След това го извадете.

ВНИМАНИЕ: Никога не изваждайте контейнера за кафе за кафе (4), за да го изпразвате с машината на половин цикъл. Това може да се случи, когато в средата на приготвяне на кафе ви липсва вода. Машината е на половината път, чака да напълни резервоара, за да завърши цикъла автоматично. В такъв случай няма да можете да го извадите (4). Никога не принуждавайте да го премахвате, защото може да повреди някои компоненти. Ако го направите, ще ви струва много, за да върнете пълния комплект обратно на негово място. Машината няма да работи, защото не открива чекмеджето (4). Само вие ще можете да го поставите без вътрешната тава за капене (3). След като резервоарът за вода се напълни и чекмеджето (4) е поставено без (3), машината ще продължи с прекъснатия цикъл. След това можете да върнете комплекта (3) + (4) и машината ще бъде готова да работи отново.

Бележка: Когато изображение (C) е включено, следва да изпразните контейнера за остатъци кафе.

- ♦ Натиснете отдолу сервисната вратичка (16) (Fig 2).
- ♦ Извадете сервисната вратичка (Fig 3).
- ♦ Натиснете бутоните за освобождаване на блока за кафе (17) (в оранжев цвят) (Fig 4).
- ♦ Извадете блока за кафе (17) (Fig 5).
- ♦ Измийте блока за кафе с течаща вода. Впоследствие, подсушете добре блока за кафе.
- ♦ Възползвайте се от възможността да почистите околностите на кафе групата.
- ♦ Отново поставете блока за кафе (17) на неговото първоначално място и отново поставете сервисната вратичка (16) в първоначалното положение.

Бележка: Когато изображение (D) светне постоянно, това означава, че блокът за кафе (17) не е поставен или инсталиран правилно. Примигващо изображение (D) означава, че сервисната вратичка (16) не е поставена или е поставена неправилно.

- ♦ Поставете контейнера за отпадъци (4) във вътрешния поднос за отпадъци (3), след което го поставете в първоначалното му положение.

Бележка: При примигващо изображение (C) чекмеджето за отпадъци (4) НЕ е поставено.

- ♦ Поставете външния капкосъбиращ поднос (1) в първоначалното му положение.

За почистване на системата на пароподаване

- ♦ Отключете дюзата (6), като я завъртате наляво. (понякога ще се наложи използването на инструмент от рода на клещи, но винаги без да го насилвате, за да не го повредите)
- ♦ Изтеглете металната тръба (5) надолу, за да демонтирате горната част на дюзата и металната тръба (Fig 7)
- ♦ Измийте капака на дюзата (6) с хладка течаща вода, като почистите отвора с влакно от четка или игла (Fig 8).
- ♦ Почистете металната тръба (5) с хладка течаща вода, използвайки влакно от четка или игла, за да почистите отворите (Fig 9).
- ♦ Отново поставете металната тръба (5) в дюзата за пара (6). След това я натиснете нагоре, за да поставите горната част на дюзата (7). Завъртете тръбата надясно, за да го блокирате (Fig 10).

Изключване на машината

- ♦ Изключвайте машината, натискайки бутона "ON/OFF" (G)

Самоизключване

- ♦ Уредът е снабден със самоизключване. Според избрания режим, уредът има различни времена за самоизключване. (ВИЖТЕ "Други конфигурации – Избор на режим".

ДРУГИ КОНФИГУРАЦИИ

ВЪВЕЖДАНЕ НА КОЛИЧЕСТВОТО КАФЕ/ТОПЛА ВОДА

- ♦ Можете да запомните желаното количество кафе за кафе еспreso или слабо кафе, а също, и на гореща вода от 25 ml. до 250 ml.
- ♦ За да зададете желаното количество течност, когато приготвяте кафето си (или силно кафе (J) или меко кафе (K)) или гореща вода (I), натиснете, освободете и веднага натиснете и задържете съответния бутон. Уредът ще продължи да прави чашата кафе.
- ♦ Когато количеството кафе достигне желаното, отпуснете бутона. Чуват се две изсвирвания, указващи, че количеството кафе се запомня.

НАГЛАСЯНЕ НА СМИЛАНЕТО (fig. 11)

- ♦ Мелничката може да бъде нагласена така, че да съответства на изпичането. За целта завъртете контролера за нагласяне на смилането, разположен на конуса на уреда. (fig. 11):
- ♦ За нагласяне размера на смилане, можете да завъртите бутона за нагласяне **ВИНАГИ**, докато мелничката се намира в процес на смилане на кафето.

ВНИМАНИЕ! В никакъв случай не извършвайте настройки на мелничката, ако същата не е в работен режим. Така може да я повредите.

- ♦ Точките върху контролера за настройване указват посоката на въртене, според това, дали желаете смилането да е по-ситно или по-едро.

ИЗБОР НА КОНФИГУРАЦИЯ

- ♦ Машината има три конфигурации: "По подразбиране", режим "ЕКО" и режим "Бърз" Режимът "ЕКО" позволява да се спести повече енергия. Режимът "Бърз" се използва за по-бързо приготвяне на кафето, в сравнение с режим "По подразбиране".
- ♦ По-долу има таблица с активните функции при всеки от тези режими.

	Режим "ЕКО"	Режим "Бърз"	Режим "По подразбиране"
Осветление излизане на кафето	Не	Да	Да
Предварително извличане	Да	Не	Да
Време за самоизключване	10 min	30 min	20 min
Памет обем голяма чаша за кафе	Да	Да	Да

* Бележка: Какво представлява предварителното извличане? Когато помпата започне да действа се наблюдава кратко спиране. По време на това спиране смляното кафе се овлажнява в блока за кафе, преди да протече пълното извличане. Овлажняването разширява смляното кафе в блока за кафе. По този начин се увеличава задържането при преминаването на течността; увеличава се и работното налягане, което спомага за извличане на всички масла и целия аромат от смлените зърна.

За избиране на режима:

- ♦ Докато машината е в режим на готовност, натиснете и задържете бутона за включване / изключване (G) за 5 секунди, което ще доведе до мигане на иконите J, K или L, в зависимост от РЕЖИМА, в който е машината. След това го пуснете и преминете към следващия етап.
- ♦ Иконите ще мигат според таблицата по-долу:
- ♦ За да научите в какъв режим се намирате, долната таблица посочва какво се появява при различните режими.

	Изображение за гореща вода (I)	Изображение за кафе еспreso (J)	Изображение за слабо кафе (K)
В режим "ЕКО"	Светлинен индикатор "ON"	Примигва	Примигва
В режим "Бърз"	Примигва	Светлинен индикатор "ON"	Примигва

В режим "По подразбиране"	Примигова	Примигова	Светлинен индикатор "ON"
---------------------------	-----------	-----------	--------------------------

- ♦ Ако желаете да промените режима, за кафе еспресо натиснете бутона за гореща вода (I), за режим "ЕКО" натиснете бутона за кафе еспресо (J) за режим "Бърз" и, най-накрая, бутона за слабо кафе (K) за конфигурацията по подразбиране. Ще чуete две изсвирвания, указващи, че се избира режима. (Бележка: ако едновременно натискате бутона за включване на някой от режимите, уредът не ще реагира).
- ♦ Ако желаете да останете на същата конфигурация без промени, натиснете отново (G) "ON/OFF" или изчакайте 5 секунди, за да може машината да се върне в състояние на изчакване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА САМОПОЧИСТВАНЕ

- ♦ Когато изображението (E) светне, това означава, че следва да се включи в режим "самопочистване". Уредът ще се намира в изправно състояние, ако тази операция се осъществява регулярно най-малко веднъж или повече от веднъж месеца, в зависимост от твърдостта на използваната вода. За целта се препоръчва:
- ♦ Напълнете изцяло контейнера за вода (14).
- ♦ Изсипете в контейнера за вода един пакет от почистващия препарат, включен в опаковката.

ВАЖНО! Не използвайте оцет или друг почистващ препарат за осъществяване самопочистването на този уред. При такова положение е възможно почистващият препарат да повреди уреда.

- ♦ Включете уреда.
- ♦ Поставете достатъчно голям съд под изхода за кафе.
- ♦ Докато уредът се намира в изчаквателен режим, продължавайте да натискате в продължение на 5 секунди (G) ("ON/OFF"), едновременно с бутона за кафе еспресо (J). Ще се чуе изпикуване, и изображенията (E) и кафе еспресо (J) ще запримигват.
- ♦ Натиснете бутона за кафе еспресо (J), с което потвърждавате започването на процеса на почистване.
- ♦ Изображение (E) ще продължи да примигова. Това указва, че уредът извършва процеса на самопочистване. За да се върнете на положение "изчакване", натиснете бутона (G) ("ON/OFF"). Внимание: Дръжте тялото си/кожата си надалеч от горещата вода!
- ♦ Когато цялата вода в контейнера бъде подадена, изображенията (A) ("Няма вода") и "Кафе еспресо" (J) ще продължат да примигват. Извадете остатъка от разтвора от контейнера за вода (14) и го напълнете с вода от крана до равнище MAX. След напълването и поставянето отново на контейнера, изображението "Няма вода" (A) ще се изключи. тогава силно кафе (J) и икона (E) ще светят непрекъснато. След това уредът ще продължи процеса на декалциране. Отначало ще използва водата в половината на контейнера за вода, след това ще изчака в продължение на 1 минута и ще продължи, докато изчерпи останалата в контейнера вода.
- ♦ Уредът изключва от само себе си при приключване на самопочистването.

Бележка: За да осигурите изправен процес на декалциране, докато същият протича проявете търпение и изчакайте уредът да се изключи от само себе си.

ФУНКЦИЯ "ПРАЗНА СИСТЕМА"

- ♦ Прилагането на тази функция се препоръчва преди използването на уреда след дълъг период без употребата му, като защита срещу замръзване и преди да се обърнете към техник за поправка.
- ♦ В положение на изчакване ("standby"), натиснете и дръжте натиснат в продължение на 5 секунди бутона (G) "ON/OFF" и, едновременно с това, бутона за слабо кафе (K). ще има два звука "Веер Веер" за индикация.
- ♦ Изображението (F) за празна система ще запримигова.
- ♦ Извадете водния контейнер от уреда. Ще светне непрекъснато изображението за празна система (F). Това показва, че процесът "Празна система е в ход. За да се върнете в състоянието на изчакване, можете да натиснете бутона (G) ("ON/OFF"), преди да оттеглите контейнера за вода (14).
- ♦ Когато функцията "празна система" приключи, уредът се изключва от само себе си.

ВАЖНО: След осъществяването на функция "Празна система", когато отново използвате кафе машината, натиснете бутона за гореща вода (I) докато от

дюзата (5) започне да излиза вода.

РЪЧНО ПРОМИВАНЕ

- ♦ Можете да извършите ръчно промиване на уреда, за да прочистите изхода на кафето след използването на машината. Също така, препоръчва се да се извършите ръчно промиване, ако уредът не е бил използван дълго време. За целта постъпете по следния начин:
- ♦ В положение "изчакване" натиснете и дръжте натиснат бутон "ON/OFF" едновременно с бутона за гореща вода (I). ще има два звука "Веер Веер" за индикация.
- ♦ Бутонът за гореща вода (I) продължава да мига, докато процесът на изплакване приключи.

ВНИМАНИЕ! Водата, излизаща от дюзата за кафе е гореща и се събира в капкосъбирателния поднос отдолу. Старайте се да избегнете допир с пръски от водата.

- ♦ След промиването, уредът се връща в състояние на изчакване.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

- ♦ Изключете захранващия кабел (15) от електроконтакта.
- ♦ Изпразнете вътрешния (3) и външния капкосъбиращи подноси (1).
- ♦ За почистване на петната от вода по уреда, Използвайте навлажнена кърпа или ненадраскващ почистващ апарат.

ВАЖНО! В никакъв случай не използвайте абразивни вещества, оцет или налипоочистващи препарати, невключени в кутията за почистване на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ НА ИЗХОДА ЗА СМЛЯНО КАФЕ.

- ♦ След дълго използване, при излизането от мелничката към блока за кафе (17), смляното кафе може да се налепи по стените на изходния канал към блока за кафе (17). Препоръчваме да прочистите изхода, като следвате канала, за да се уверите, че смляното кафе ще може да достигне до кафе машината.
- ♦ Натиснете върху долната част на сервизната вратичка (Fig 2)
- ♦ Извадете сервизната вратичка (Fig 3)
- ♦ Натиснете освобождаващите блока за кафе бутони (Fig 4)
- ♦ Извадете блока за кафе (Fig 5)
- ♦ За почистване на изхода от прах, използвайте почистващата четка (18) (Fig 12)

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ♦ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте това е опасно.

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не работи	Уредът не е включен към електрическата мрежа.	Включете и натиснете прекъсвача. Проверете състоянието на кабела и щепсела.
Няма реакция, или при редица опити се бави при натискане на бутона за функция върху таблото.	Уредът се намира под електромагнитно влияние. Нечистотии върху таблото.	Изключете уреда от мрежата. След изтичането на няколко минути го включете отново. Почистете таблото с кърпата, доставена с уреда.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите са недостатъчно затоплени предварително. Блокът за приготвяне на кафе е прекалено студен.	Преди да пригответе кафето, промийте уреда най-малко трикратно.
Кафето не излиза от изхода.	Функцията "Празна система" може да е била използвана преди това.	Натиснете бутона за гореща вода, докато от тръбата започне да излиза вода.
Първата чаша кафе е лошокачествена.	Първото смилане на кафето не вкарва достатъчно кафе в блока за приготвянето му.	Изхвърлете кафето. Следващите кафета ще имат високо качество.
Кафето няма каймак.	Кафеените зърна не са пресни.	Сменете и използвайте кафе на зърна от подходяща марка.
Бутоните за докосване не са чувствителни	Не натискате допирния бутон от фронтално положение.	Натиснете долната част на изображението на допирния бутон от челната част на уреда.
Уредът се загрева за прекалено дълго време.	Натрупало се е прекалено голямо количество котлен камък	Пристъпете към декарциране на машината
При изтегляне на контейнера за вода, равнището на водата е ниско, а същевременно изображение (А) не задейства алармата.	Мястото близо до конектора на контейнера за вода е влажно.	Почистете ввода около конектора на контейнера за вода.
Вътрешният капкосъбирач поднос се пълни с прекалено много вода.	Кафето е смляно прекалено наситно, и това не позволява на водата да премине.	По време на процеса на смилане, нагласете едрината на смилане с една степен по-едро.
Кафето излиза бавно, и то капка по капка.	Кафето и смляно прекалено надребно и не позволява на водата да премине.	Нагласете едрината на кафето с една степен по-висока по време на процеса на смилане на кафе.
Индикаторът за отсъствие на кафе (В) примигва, но в контейнера (11) все още има кафе.	Вътрешният изход за кафе е задръстен.	Следвайте стъпките от раздел ("ПОЧИСТВАНЕ НА ИЗХОДА ЗА СМЛЯНО КАФЕ").
Невъзможно е млякото да бъде разпенено с дюзата за пароподаване.	Дюзата е замърсена или пък е замърсен отворът на горната дюза за подаване на пара (7), или пък има остатъци от мляко по крайника за пара (6) или по металната тръба.	Следвайте стъпките от раздел ("ЕЖЕДНЕВНО ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА") за почистване на дюзата за пара.
Не можете да поставите контейнера с кафеена основа и машината не работи (Клавиатура с икони изключени)	Премахнахте контейнера за основи (4) на половин цикъл и сега не можете да го въведете	Поставете контейнера за кафе за кафе (4) без вътрешната тава за капене (3), така че машината да открие (4) и да позволи прекъснатия цикъл да продължи. След това можете да поставите целия комплект (3) + (4)

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА: ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- ♦ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени
- ♦ в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- ♦ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени
- ♦ като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

откриете на следния линк: <http://www.2helpu.com/>. Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника). Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/ЕС за ниски напрежения, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/ЕС за ограничения при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/СЕ за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси. Най-близкия до Вас сервис можете да

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 / Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 / Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 / Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 / Fax 45 25 08 00
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 / Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 / Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234